

# ÉTABLISSEMENTS DELATTRE & FROUARD RÉUNIS

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 15.000.000 DE FRANCS

SIÈGE SOCIAL & DIRECTION GÉNÉRALE  
À PARIS, 39, Rue de la Bienfaisance

TÉLÉPHONE : WAGRAM 37-16  
37-17

ADMINISTRATEUR DIRECTEUR GÉNÉRAL  
■ JULES PUECH ■

MATÉRIEL DE HÔTES FOURNEAUX  
ACIÉRIES & LAMINOIRS

RÉCOMPENSES AUX EXPOSITIONS  
3 FOIS HORS CONCOURS  
MEMBRE DU JURY  
2 GRANDS PRIX  
3 MÉDAILLES D'OR

DIVISION  
DES  
FORGES & FONDERIES  
DE

## USINES

À FROUARD (Meurthe & Moselle)  
1<sup>ère</sup> Division : Cylindres  
2<sup>ème</sup> " " ÉTABLISSEMENTS  
JULES MUNITZ

À NANCY (Meurthe & Moselle)

À LONGWY (Meurthe & Moselle)

À DAMMARIE-LES-LYS

(SEINE ET MARNE)

À SOUGLAND (AISNE)

À FERRIÈRE-LA-GRANDE

(NORD)

À BOUZONVILLE (LORRAINE)

# SOUGLAND & PAS-BAYARD

(AISNE)

APPAREILS DE CHAUFFAGE  
■ ET DE CUISINE ■

FONTES DE BATIMENT  
POTERIES  
BUANDERIES  
TOLES

TÉLÉPHONE :  
N°15 À HIRSON

DÉPÔTS { 24, RUE MARSOULAN, PARIS (12<sup>e</sup>)  
TÉLÉPHONE : DIDEROT 31-81  
133, Avenue Ducpétiaux, BRUXELLES.



ULTIMHEAT®  
UNIVERSITY MUSEUM

# ÉTABLISSEMENTS DELATTRE ET FROUARD RÉUNIS

Société Anonyme au Capital de 30.000.000 de Francs

Siège Social et Direction Générale : 39, Rue de la Bienfaisance, PARIS

R. C. Seine B4.326

DIVISION  
DES  
FORGES ET FONDERIES  
DE  
**SOUGLAND**  
(AISNE)

## APPAREILS AU GAZ

### CUISINIÈRE MIXTE AU GAZ ET AU CHARBON

CUISINIÈRES N<sup>OS</sup> 1131 - 1132 - 1133

avec et sans chaudière



COMPOSITION ET DIMENSIONS. Cuisinière à foyer mixte, Longueur du dessus 1<sup>m</sup>10 — Largeur du dessus 0<sup>m</sup>58

Four à charbon et four à gaz supérieur, largeur 0<sup>m</sup>305 hauteur 0<sup>m</sup>230 - Deux trous de cuisson au charbon diamètre 0<sup>m</sup>22  
Étuve au charbon et four à gaz inférieur, — 0<sup>m</sup>305 — 0<sup>m</sup>200 Deux trous de cuisson au gaz — 0<sup>m</sup>17

Un trou de cuisson, rectangulaire au gaz

2 Brûleurs réversibles pour les fours à gaz,	-	2 Brûleurs simples pour les trous de cuisson de la cuisinière	1131
1 Brûleur pour la chaudière (lorsque la cuisinière	2	— doubles — —	1132
comporte une chaudière)	1	— simple et 1 brûleur double — —	1133



# CUISINIÈRES AU GAZ

A FOURS ET ÉTUVES DE 30 ET 35 %

à rampe non saillante

N<sup>os</sup> 131 à 133 et 141 à 143



CUISINIÈRE N° 133  
à four et étuve de 30 %



CUISINIÈRE N° 143  
à four et étuve de 35 %

CUISINIÈRE N° 143  
à Portes tôle décorée  
avec **Grand Dossier** à étagère  
tôle décor médaillon

COMPOSITION				DIMENSIONS						
N <sup>os</sup> 131 et 141 - 4 robinets, 2 brûleurs simples 2 brûleurs reversibles dont un entre four et étuve.						N° 131 à 133	N° 141 à 143			
N <sup>os</sup> 132 et 142 - 6 robinets, 2 brûleurs doubles 2 brûleurs reversibles dont un entre four et étuve.				Longueur du dessus . . . . .		0 m 720	0 m 770			
N <sup>os</sup> 133 et 143 - 5 robinets, 1 brûleur simple, 1 brûleur double 2 brûleurs reversibles dont un entre four et étuve.				Largeur — . . . . .		0 m 350	0 m 400			
				Largeur du four. . . . .		0 m 300	0 m 350			
				Hauteur — . . . . .		0 m 240	0 m 240			
				Hauteur de la cuisinière . . .		0 m 800	0 m 800			
				PRIX			MAJORATIONS pour			
				Fonte ordin. Façon A	Email noir Façon B	Email coul. Façon F	PORTES		COTÉS	
							tôle décorée	à car. céram.	émail noir	émail coul.
CUISINIÈRES au GAZ } N° 131 . . . . .										
à Four et Étuve de 30 % } N° 132 . . . . .										
N° 133 . . . . .										
CUISINIÈRES au GAZ } N° 141 . . . . .										
à Four et Étuve de 35 % } N° 142 . . . . .										
N° 143 . . . . .										
				DIMENSIONS		PRIX				
				Hauteur	Longueur	Garnitures nickelées - Tôle				
						Email céramique	Email ivoire décoré	Décor médaillon		
PETITS DOSSIERS pour CUISINIÈRES au GAZ N° 131 à 133 . . . . .				0 m 360	0 m 710					
sans étagère — — — N° 141 à 143 . . . . .				0 m 360	0 m 760					
GRANDS DOSSIERS pour CUISINIÈRES au GAZ N° 131 à 133 . . . . .				0 m 480	0 m 710					
à étagère — — — N° 141 à 143 . . . . .				0 m 480	0 m 760					





# RÉCHAUDS au GAZ et TABLES à ÉTAGÈRES



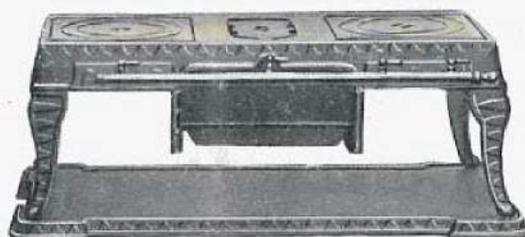
TABLE à ÉTAGÈRES  
pour Réchauds  
N° 14 à 23

TABLE à ÉTAGÈRES  
pour Réchauds N° 31 à 33  
et N° 41 à 43

(la gravure représente le  
RÉCHAUD N° 33 à carreaux  
céramiques)



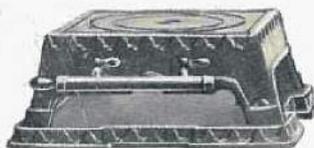
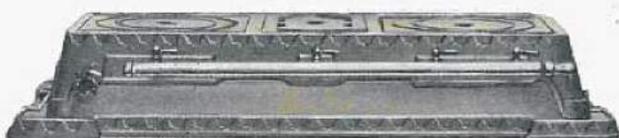
RÉCHAUDS MULTIPLES  
à pieds et rotissoire N° 21 à 23  
(Réchaud N° 23 avec socle)



RÉCHAUD DOUBLE avec chauffe-fer N° 14  
avec socle

RÉCHAUDS SIMPLES N° 1 et 2  
(Réchaud N° 2 avec socle)

RÉCHAUDS DOUBLES N° 11 à 13  
(Réchaud N° 13 avec socle)



	N°	COMPOSITION	DIMENSIONS			PRIX		
			Longueur	Largeur	Hauteur	Façon ord. Façon A	Email noir rampe nick. Façon B	Email coul. rampe nick. Façon F
RÉCHAUDS SIMPLES	1	1 brûleur simple, 1 robinet	0 <sup>m</sup> 285	0 <sup>m</sup> 285	0 <sup>m</sup> 100			
	2	1 — double, 2 robinets	"	"	"			
RÉCHAUDS DOUBLES	11	2 brûleurs simples, 2 robinets	0 <sup>m</sup> 530	0 <sup>m</sup> 280	0 <sup>m</sup> 100			
	12	2 — doubles, 4 robinets	"	"	"			
RÉCHAUD DOUBLE avec Chauffe-fer	13	1 brûleur simple, 1 brûl. double, 3 robin.	"	"	"			
	14	1 brûleur simple, 1 brûleur double 1 brûleur ovale chauffe-fer, 4 robinets	0 <sup>m</sup> 645	0 <sup>m</sup> 280	0 <sup>m</sup> 100			
RÉCHAUDS MULTIPLES à Pieds et Rotissoire	21	2 brûleurs simples / 3 robinets 1 brûleur réversible	0 <sup>m</sup> 685	0 <sup>m</sup> 310	0 <sup>m</sup> 250			
	22	2 brûleurs doubles / 5 robinets 1 brûleur réversible	"	"	"			
	23	1 brûleur simple, 1 brûleur double 1 brûleur réversible, 4 robinets	"	"	"			
SOCLES pour RÉCHAUDS		pour RÉCHAUDS N° 1 et 2	0 <sup>m</sup> 315	0 <sup>m</sup> 315	0 <sup>m</sup> 025			
		N° 11 à 13	0 <sup>m</sup> 565	0 <sup>m</sup> 315	0 <sup>m</sup> 025			
		N° 14 à 23	0 <sup>m</sup> 725	0 <sup>m</sup> 350	0 <sup>m</sup> 025			

	N°	DIMENSIONS				PRIX		
		TABLE		TABLETTE		Hauteur totale	Fonte ordin. Façon A	Email noir Façon B
		Longueur	Largeur	Longueur	Largeur			
TABLES pour FOURNEAUX	N° 31 à 33	0 <sup>m</sup> 680	0 <sup>m</sup> 360	0 <sup>m</sup> 330	0 <sup>m</sup> 330	0 <sup>m</sup> 520		
— — — — —	N° 41 à 43	0 <sup>m</sup> 780	0 <sup>m</sup> 410	0 <sup>m</sup> 380	0 <sup>m</sup> 330	0 <sup>m</sup> 520		
TABLES pour RÉCHAUDS	N° 14 à 23	0 <sup>m</sup> 700	0 <sup>m</sup> 340	0 <sup>m</sup> 380	0 <sup>m</sup> 360	0 <sup>m</sup> 700		



# CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

## EXPÉDITIONS

1<sup>o</sup> Les marchandises sont vendues prises dans nos usines, à Sougland, sous l'emballage d'usage, et voyagent aux frais, risques et périls des destinataires.

2<sup>o</sup> Les frais de chargement, de 0 fr. 20 par 100 kilos avec minimum de 0 fr. 50 sont toujours à la charge des acheteurs.

3<sup>o</sup> Sauf instructions contraires, qui doivent être répétées par l'acheteur à chacune de ses demandes, toutes les marchandises sont expédiées en revendiquant, suivant la nature des colis, la distance et le poids, les tarifs qui nous paraissent le plus avantageux pour les destinataires. C'est ainsi que, suivant les circonstances, nous sommes amenés à employer le tarif postal, le colis postal, la grande vitesse, la petite vitesse tarif général et surtout la petite vitesse tarif spécial, par wagons complets ou non. Le tarif spécial, moins élevé que le tarif général, autorise les Compagnies à augmenter considérablement les délais de transport.

Lorsque, sans indications précises, il nous arrive d'employer le tarif général ou même la grande vitesse au lieu du tarif spécial, c'est toujours dans le but de sauvegarder les intérêts de nos clients, tout en les servant plus rapidement ; mais nous n'entendons pas mettre à notre charge le supplément de transport commandé par les circonstances.

4<sup>o</sup> Les demandes d'expédition port payé ne sont pas admises. L'acceptation exceptionnelle des *transports franco* n'entraîne pas pour les usines l'obligation de payer le port, mais seulement la déduction sur facture du montant du transport qui sera toujours payé par le destinataire.

5<sup>o</sup> Il n'est point fait d'expédition contre remboursement. Les ventes aux solvabilités non connues doivent être payées avant le départ de la marchandise.

6<sup>o</sup> En raison de la main-d'œuvre supplémentaire qu'occasionnent les expéditions par grande vitesse ou colis postaux, toutes celles d'un poids inférieur à 20 kilogrammes seront grevées d'une taxe de 1 franc.

7<sup>o</sup> Pour la même raison, il est perçu 0 fr. 25 pour chaque envoi par la poste.

## EMBALLAGE

Les prix du Tarif comprennent l'emballage ordinaire pour les marchandises qu'il est d'usage d'emballer, les appareils en fonte ou en tôle brute étant toujours expédiés sans emballage.

Tout supplément à l'emballage habituel, outout emballage appliqué à des marchandises qu'il n'est pas d'usage d'emballer, donne lieu à un supplément de prix calculé comme suit :

6 francs net par mètre carré de surface développée pour caisses à claire-voie.

8 francs net par mètre carré de surface développée pour caisses pleines.

L'emballage sous cadres des cuisinières est facturé au prorata du bois employé et du temps passé. Ces emballages (caisses et cadres) peuvent nous être retournés *franco en gare Saint-Michel-Sougland (Aisne) en bon état* ; dans ce cas, ils sont repris pour la moitié de leur valeur facturée.

En ce qui concerne les grandes vitesses et colis postaux, l'emballage sous paille ou papier sera taxé de 0 fr. 50 à 1 franc suivant dimensions des pièces, l'emballage sous caisse étant facturé comme il est dit ci-dessus.

## DÉLAIS DE LIVRAISON

Toutes les commandes sont reçues sans engagement de les livrer complètes et dans un délai déterminé. Nous nous réservons même toujours le droit de refuser les ordres que nous jugerons ne pas devoir exécuter, l'envoi de nos Albums et Tarifs ne nous engageant pas à l'exécution de ces ordres. En cas de retard ou de livraison incomplète, l'expédition sera valablement faite si le client n'a pas signifié annulation par lettre en temps utile.



Même dans le cas où nous fixons un délai de livraison, le retard ne pourra donner lieu à des dommages-intérêts, ce retard étant toujours le fait de circonstances indépendantes de notre volonté.

Étant donnée l'impossibilité dans laquelle nous pouvons nous trouver de livrer les commandes au complet, et à des dates déterminées, nous nous réservons le droit de pouvoir faire des expéditions partielles sur ces commandes au fur et à mesure de la fabrication et au mieux des intérêts des clients, mais sans entrer en quoi que ce soit dans les frais de transport supplémentaires résultant de cette façon de procéder, dont le principal avantage est de permettre aux destinataires de ne pas manquer la vente.

**Chômage, cas de force majeure.** — Nous considérons comme cas de force majeure nous déliant de tous engagements toute suspension de travail motivée par le manque de matières premières ou par une détérioration grave du matériel, tout arrêt dans le service postal et dans le service des chemins de fer et toute grève survenant dans nos ateliers.

## RESPONSABILITÉ DES COMPAGNIES

La loi du 29 mars 1905, dite loi Rabier, a modifié comme suit l'article 103 du Code de Commerce :

« Le voiturier est garant de la perte des objets à transporter, hors le cas de force majeure. Il est garant des avaries autres que celles qui proviennent du vice propre de la chose ou de la force majeure.

« Toute clause contraire insérée dans toute lettre de voiture, tarif ou autre pièce quelconque est nulle. »

En ce qui concerne la présence ou l'absence d'emballage, la dépêche ministérielle du 16 septembre 1905 a précisé que les Compagnies n'avaient pas le droit d'exiger d'autres conditions d'emballage que celles usitées jusqu'à cette date.

En conséquence, les Compagnies étant absolument responsables des marchandises qui leur sont confiées, nous recommandons à nos clients : de vérifier minutieusement, et en présence d'un agent de la Compagnie, le nombre et l'état des colis, aussi bien ceux qui sont expédiés sous paille ou sous caisse, que ceux qui sont expédiés en vrac ; de signaler les manquants et les avaries en les inscrivant au livre de sortie et en demandant leur inscription au réceptionné.

Le destinataire ayant suivi ponctuellement ces indications aura choix entre les deux solutions suivantes :

1<sup>o</sup> Ou bien entreprendre à ses risques et périls la réparation des objets cassés, auquel cas il nous demandera les pièces nécessaires. Ces pièces lui seront facturées et il présentera au Chemin de fer sa note de réparation sans que nous ayons à intervenir.

2<sup>o</sup> Ou bien laisser en gare les objets cassés. Le Chemin de fer nous retournera ces objets pour être réparés par nos soins et ils seront remis franco au destinataire.

Des instructions détaillées étant jointes à chaque facture, nous prions nos clients de s'y reporter et de s'y conformer.

Les destinataires ayant seuls qualité pour faire valoir leurs droits à l'arrivée, nous déclinons toute responsabilité en ce qui concerne les avaries ou les manquants constatés ou non avant la livraison par la Compagnie.

Dans tous les cas, les litiges qui pourront exister entre nos clients et les Compagnies ne seront pas une cause de modification de l'échéance de nos factures.

## RÉCLAMATIONS

Toute réclamation concernant les expéditions faites conformément aux conditions précédemment indiquées ne sera admise qu'autant que l'acheteur aura établi qu'il a donné, dans sa demande, des indications contraires et précises.

Il ne sera donné aucune suite aux réclamations faites par les personnes ne traitant pas directement avec nous.

## CONDITIONS DE PAIEMENT

Nos factures sont payables à 30 jours de fin de mois d'expédition, sans aucun escompte, en notre traite.

## CONDITIONS DIVERSES

**Remise et bonifications.** — Suivant l'importance des commandes, nous accordons, sur les prix du tarif (à l'exception de ceux qui sont indiqués *net*) une remise et des bonifications supplémentaires variables avec le chiffre d'affaires traité.

**Bonification de saison.** — Une bonification de saison, appliquée sur le *montant net* des factures, et concernant *tous les articles* repris au présent tarif est également accordée.

Les conditions d'application et l'importance de cette bonification seront fixées chaque année.

**Pièces de remplacement.** — Par suite de la nécessité dans laquelle nous nous trouvons de reconstituer tous nos modèles, il nous est impossible de donner satisfaction à toutes les demandes de pièces de remplacement.

Pour les appareils reconstitués figurant au présent Tarif, nous livrerons les pièces de remplacement aux conditions du Tarif avec remise et bonification habituelles.

Pour les pièces de remplacement destinées à d'autres appareils que ceux tarifés, pièces nécessitant une fabrication spéciale, nous nous réservons le droit d'appliquer les *prix du tarif*, sans remise ni bonification.

### Recommandations à observer pour les Commandes

Les appareils se livrent comme représentés et décrits au Tarif-Album. Mais chacun d'eux pouvant généralement être livré de plusieurs façons différentes, il importe que l'acheteur précise ce qu'il désire et en particulier qu'il indique bien exactement le numéro de l'appareil, son genre de foyer, sa décoration, tous renseignements détaillés au Tarif-Album.

**Pièces pour réparations.** — Toutes les pièces de remplacement sont expédiées au type de l'appareil auquel elles appartiennent, à moins d'indications contraires. Les demandes de pièces pour réparation des appareils de chauffage doivent être faites avec clarté. Bien spécifier, en l'occurrence, s'il s'agit d'un *ancien modèle*.

*N.-B.* — L'expédition des *pièces pour réparations* étant presque toujours très urgente, nous prions nos clients de ne pas exiger que ces pièces soient *jointes* à d'autres objets déjà en commande. Cela retarde forcément l'envoi des pièces déjà prêtes et c'est l'ajournement indéfini des livraisons, au grand détriment de l'acheteur.

Désormais, et sauf recommandation expresse de l'acheteur, à qui nous laisserons la responsabilité d'un retard dû à ses exigences, nous expédierons isolément et *aussitôt prête*, toute commande de pièces pour réparations ayant caractère d'urgence.

### OBSERVATIONS IMPORTANTES

1<sup>o</sup> Le bon fonctionnement de nos appareils est établi à la fois par l'expérience et par les récompenses de premier ordre obtenues aux Expositions. Nous ne lançons, d'ailleurs, nos modèles dans le commerce qu'après nous être assurés, par des essais prolongés, de leur parfaite mise au point.

Lorsqu'un de nos appareils ne donnera pas entière satisfaction, la cause en sera donc certainement imputable, soit à une mauvaise installation, soit à l'inexpérience des personnes chargées de le conduire, soit encore à la qualité défectueuse du combustible, à la cheminée d'appel, etc...

En conséquence, nous ne reprenons aucun appareil et nous refusons d'intervenir dans toute contestation entre le consommateur et notre client, ce dernier, par le seul fait de sa commande, ayant témoigné qu'il connaît bien nos produits et se charge d'en garantir l'usage à ses risques et périls.

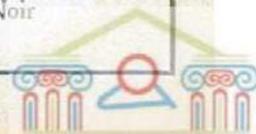
2<sup>o</sup> En raison de l'instabilité des cours, nous ne pouvons garantir le maintien de nos prix.

Dans le cas où la situation économique nous conduirait à modifier nos conditions, les modifications seraient appliquées aux commandes en cours de livraison et déjà notées.

Les appareils seront donc facturés au cours du jour de la mise à disposition des marchandises dans nos usines.

## É M A U X

ÉMAUX ORDINAIRES SUR FONTE	}	Noir	ÉMAUX CÉRAMIQUES SUR FONTE	}	Gris	ÉMAUX SUR TOLE	}	Ivoire
		Ivoire			Brun moyen			Bleu clair
		Vert d'eau			Bleu moyen			Brun clair
		Bleu potager			Vert mousse			Vert clair
		Brun chamois			Vert bronze			Granité
					Vert irlandais			Noir
					Aubergine			



ÉTABLISSEMENTS DELATTRE ET FROUARD RÉUNIS



Paris, le 12 Août 1913.

EXTRAIT N° 2 du PROCÈS-VERBAL N° 1

KUNAI MILITAIRE

de l'Essai N° 9.512

Demandé par M. LE MINISTRE DE L'ARMEMENT ET DES FABRI-  
CATIONS DE GÉNÉRAL Bureau des Combustibles Végétaux (Chef de Bataillon  
BIRSON) demeurant à PARIS, 147 Rue de Courcelles.

Numéro enregistré le 12 Avril 1913.

Objet: Essais sur des appareils de chauffage fonctionnant au bois.

Designation des appareils essayés.

Poêle SONGLAND avec cils  
(Provenance: Société des Cylindres, Usine de Demmarie les Lys, Soins-et-Marne).  
Les caractéristiques de cet appareil, sont indiquées dans le tableau donnant le résultat des essais.

But des Essais.

Les essais effectués sur cet appareil ont eu pour but de déterminer:

1° La quantité de chaleur dégagée par l'appareil dans la salle chauffée, et le rendement calorifique (rapport entre la quantité de chaleur dégagée dans la salle chauffée et la quantité de chaleur produite par le combustible).

Mode Opératoire.

1° Rendement calorifique.

Le rendement calorifique de l'appareil a été déterminé de la manière suivante:

On a d'abord dosé à diverses époques de la combustion, la teneur en acide carbonique des fumées. La teneur du combustible en carbone ayant été déterminée, d'autre part, on calcule d'après ces données le volume des fumées (supposé ramené à 20° C) évacuées pour chaque kg. de combustible brûlé.

Ayant déterminé, en même temps, la température à laquelle ces fumées étaient évacuées, on a calculé la quantité de chaleur emportée par les fumées provenant de 1 kilo de combustible.

La différence entre la quantité de chaleur produite par la combustion de 1 kilo de combustible (pouvoir calorifique inférieur) et la quantité de chaleur emportée par les fumées provenant de 1 kilo de combustible représentait la chaleur réellement utilisée pour le chauffage de la salle pendant la combustion de 1 kilo de combustible.

On en a déduit le rendement de l'appareil aux diverses époques de la combustion.

La formule employée, d'après la méthode décrite ci-dessous, pour le calcul du rendement calorifique de l'appareil était:

$$R = 1 - (T.t) \left[ (0,78 + 0,51 \frac{1-f}{100}) k + 0,446 (100-H) + 4,02 a \right]$$

Dans laquelle:

- R - représente le rendement calorifique de l'appareil, calculé en prenant pour base le pouvoir calorifique inférieur du combustible
- T - " la température des fumées évacuées
- t - " " ambiante
- f - " la teneur des fumées en acide carbonique
- k - " le poids de carbone total contenu dans 100 kilos de combustible brut.
- H - " le poids de combustible sec contenu dans 100 kilos de combustible brut.
- a - " le poids d'hydrogène contenu dans 100 kilos de combustible brut.
- Q - " le pouvoir calorifique inférieur du combustible brut par kilo.

On a admis pour l'établissement de cette formule les constantes suivantes:

Chaleurs spécifiques moyennes entre ( air..... 0°,235  
20 et 200° en calories - Kg' ( acide carbonique 0°,42  
par mètre cube de gaz mesuré à 0°C ( vapeur d'eau.... 0°,443

Le pouvoir calorifique supérieur du combustible était déterminé à la bombe Mahler

Les quantités de chaleur dégagées par heure dans la salle chauffée, étaient calculées en faisant le produit du nombre de calories données par le combustible brûlé par heure, par le rendement.

Les caractéristiques du combustible employé pour tous les essais étaient les suivantes:

Nature du combustible.	Boches de chêne et de charme mélangées, de 0° 15 à 0° 20 de long. et de 0° 05 à 0° 06 de diamètre.	
Teneur en humidité du combustible brut		12 %
Teneur en carbone du combustible	(séchés à 110°	49 %
	(brut	45,1 %
Teneur en hydrogène du combustible	(séchés à 110°	5,1 %
	(brut	5,35 %
Pouvoir calorifique supérieur du combustible	(séchés à 110°	4.180
	(brut	5.880
Pouvoir calorifique inférieur du combustible	(séchés à 110°	3.850
	(brut	5.880

Réglage de la combustion:

Le réglage de la combustion était fait, pour chaque appareil au moyen de la clé et du tiroir, lorsque les poêles comportaient ces accessoires, ou simplement par la quantité de combustible introduite, lorsqu'ils ne les comportaient pas, de manière telle que les fumées évacuées aient une température aussi peu élevée que possible, sans cependant que la combustion soit assez ralentie pour amener l'extinction

Résultats.

Résultats.	Poêle SONGLAND avec cils
Nature des matières entrant dans la combustion de l'appareil	Tôle et Fonte
Dimensions maximum d'encombrement	0° 76 x 0° 33 x 0° 68
Poids sans tuyauterie extérieure	38 kilos
Forme et dimensions intérieure du foyer	Cylindre de 0° 19 de diamètre et 0° 50 de haut.
Durée de l'essai	8 heures
Poids de combustible brûlé (pendant la durée totale de l'essai moyen par heure)	10 kilos 1 kilo 250
Teneur moyenne des fumées en acide carbonique	7,7 %
Température moyenne des fumées (à la sortie de l'appareil) (après un parcours de 3° dans la tuyauterie)	220° 152°
Rendement calorifique (de l'appareil seul non compris la chaleur dégagée par la tuyauterie)	78 %
moyen (de l'appareil et d'un tuyau de 3° de long)	88 %
Quantité nominale de chaleur dégagée dans la salle chauffée (par l'appareil seul, non compris la chaleur dégagée par la tuyauterie) (par l'appareil et un tuyau de 3° de long.)	5.250 calories 5.550 calories

Le Chef d'Escadron,  
Directeur du Laboratoire d'Essais,



**CUISINIÈRE RECTANGULAIRE A HOUILLE, A CHAUDIÈRE**

Foyer à pot. — Buse mobile. — Bavette fixe



NUMÉRO	DESSUS		Largeur du four	Hauteur de la cuisinière	Diamètre de la buse	Contenance de la chaudière	NUMÉRO	PRIX
	Longueur	Largeur						
0712	0 <sup>m</sup> 62	0 <sup>m</sup> 37	0 <sup>m</sup> 26	0 <sup>m</sup> 64	0 <sup>m</sup> 104	2 litres 1/2	0712	frs 153. »

**CUISINIÈRES DU NORD, SANS CHAUDIÈRE**N<sup>os</sup> 0733 et 0735 à foyer houille et bois. — N<sup>os</sup> 0777 et 0779 à pot spécial à houille  
Buse mobile dessus ou derrière

NUMÉROS	DESSUS		FOUR		Hauteur de la cuisinière	Diamètre de la buse	NUMÉROS	PRIX		
	Longueur	Largeur	Largeur	Profondeur				Fonte ordinaire	Façade émaillée	Façade et côtés émaillés
0733	0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 44	0 <sup>m</sup> 30	0 <sup>m</sup> 31	0 <sup>m</sup> 70	0 <sup>m</sup> 111	0733	frs 175. »		
0735	0 <sup>m</sup> 70	0 <sup>m</sup> 48	0 <sup>m</sup> 36	0 <sup>m</sup> 34	0 <sup>m</sup> 72	0 <sup>m</sup> 125	0735	215. »		
0777	0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 44	0 <sup>m</sup> 30	0 <sup>m</sup> 31	0 <sup>m</sup> 70	0 <sup>m</sup> 111	0777	170. »		
0779	0 <sup>m</sup> 70	0 <sup>m</sup> 48	0 <sup>m</sup> 36	0 <sup>m</sup> 34	0 <sup>m</sup> 72	0 <sup>m</sup> 125	0779	205. »		

N. B. — Par suite de la destruction des Modèles de nos Usines de Sougland, nous avons dû créer une série d'appareils SURMOULÉS, dont nous ne garantissons pas les dimensions.

Ces modèles surmoulés sont indiqués au Catalogue par un 0 précédant leur ancien Numéro.



ULTIMHEAT<sup>®</sup>  
UNIVERSITY MUSEUM

# CUISINIÈRES NOUVELLES ORNÉES, A CHAUDIÈRE

Foyer à houille ou au bois

Sans Étuve, Ornées

N<sup>os</sup> 0822 — 0823 — 0824

Avec Étuve, Ornées

N<sup>os</sup> 0827 — 0828 — 0829



Sauf avis contraire, s'expédient avec foyer à houille.

Sur demande, elles sont livrées avec foyer rétrécissable, houille et bois, moyennant une plus-value brute de 6 francs.

Les cuisinières n<sup>os</sup> 0822-0824-0827-0829 sont toujours livrées avec dessus large. Sauf indication spéciale, les cuisinières n<sup>os</sup> 0823-0828 sont livrées avec dessus ordinaire; elles peuvent être fournies avec dessus large moyennant une plus-value brute de 8 francs.

N <sup>os</sup>	DESSUS sans galeries		FOUR			Hauteur de la Cuisinière	Diamètre de la Buse	Contenance de la Chaudière	N <sup>os</sup>	PRIX									
	Long'	Larg'	Larg'	Haut'	Profondeur					Fonte minée 31,3 colonnes	Fonte minée colonnes minées	Fonte minée galeries colonnes et pieds de devant émail noir	Fonte minée galer. colonnes et pieds de devant nickelés	Fonte minée galeries colon. panneaux et pieds de devant nickelés	Façade émaillée portes et panneaux émaillés	Façade émaillée galeries colon. panneaux et pieds de devant nickelés	Façade et côtés émaillés portes et panneaux émaillés	Façade et côtés émaillés galer. colonnes panneaux et pieds de devant nickelés	
																			Façon A
0822	0 <sup>m</sup> 71	0 <sup>m</sup> 41	0 <sup>m</sup> 29	0 <sup>m</sup> 20	0 <sup>m</sup> 28	0 <sup>m</sup> 72	0 <sup>m</sup> 125	6	0822	270. »	275. »	285. »	300. »	330. »	350. »	365. »	390. »	405. »	
0823	0 <sup>m</sup> 76	0 <sup>m</sup> 44	0 <sup>m</sup> 305	0 <sup>m</sup> 215	0 <sup>m</sup> 31	0 <sup>m</sup> 75	0 <sup>m</sup> 125	7 50	0823	300. »	305. »	315. »	330. »	360. »	385. »	400. »	430. »	445. »	
0824	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 485	0 <sup>m</sup> 35	0 <sup>m</sup> 225	0 <sup>m</sup> 34	0 <sup>m</sup> 78	0 <sup>m</sup> 125	10 50	0824	340. »	345. »	355. »	375. »	410. »	440. »	455. »	490. »	505. »	
0827	0 <sup>m</sup> 71	0 <sup>m</sup> 41	0 <sup>m</sup> 29	0 <sup>m</sup> 20	0 <sup>m</sup> 28	0 <sup>m</sup> 72	0 <sup>m</sup> 125	6	0827	330. »	335. »	345. »	360. »	405. »	440. »	460. »	495. »	515. »	
0828	0 <sup>m</sup> 76	0 <sup>m</sup> 44	0 <sup>m</sup> 305	0 <sup>m</sup> 215	0 <sup>m</sup> 31	0 <sup>m</sup> 75	0 <sup>m</sup> 125	7 50	0828	385. »	390. »	400. »	420. »	470. »	500. »	520. »	560. »	580. »	
0829	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 485	0 <sup>m</sup> 35	0 <sup>m</sup> 225	0 <sup>m</sup> 34	0 <sup>m</sup> 78	0 <sup>m</sup> 125	10 50	0829	460. »	465. »	475. »	500. »	555. »	590. »	610. »	655. »	675. »	

N. B. — Par suite de la destruction des Modèles de nos Usines de Sougland, nous avons dû créer une série d'appareils provisoires SURMOULÉS, dont nous ne garantissons pas les dimensions. Ces modèles surmoulés sont indiqués au Catalogue par un 0 précédant leur ancien Numéro.



## CUISINIÈRES A 4 FOURS

A foyer à pot ou à foyer rectangulaire interchangeable

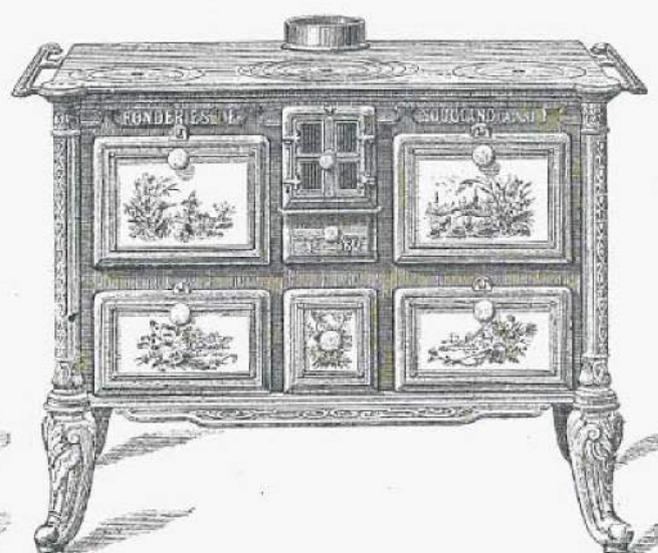
Avec Chaudière : N<sup>os</sup> 0852-853  
Sans Chaudière : — 0862-863

A foyer à pot, portes tôle décorée

Avec Chaudière : N<sup>os</sup> 0952-953  
Sans Chaudière : — 0962-963



A porte pleine au foyer



A petites portes mica au foyer

### RENSEIGNEMENTS

concernant les Cuisinières

N<sup>os</sup> 0852 - 853 - 0862 - 863 - 0952 - 953 - 0962 - 963

Foyer à pot à grille pivotante.  
Gueulard basculant découvrant la queue de grille.  
Grand cendrier de la hauteur des fours inférieurs.  
Plaques à trous mobiles dans les fours.  
Plaques tournantes.  
Dessus élargi.  
Buse mobile se plaçant dessus ou derrière.  
3 trous pour la cuisson des aliments.

Sauf avis contraire, s'expédie avec foyer à pot et porte pleine rabattante. Sur demande s'expédie avec foyer à bouille et foyer à bois moyennant un supplément de la valeur du foyer à bois, à raison de 250 fr. 100 k<sup>09</sup> brut.

Plus-value pour fourniture avec portes à mica : Fr. 12. » brut  
— émaillage des mains-courantes. Fr. 7. » —  
— nickelage Fr. 14. » —  
— émaillage des 4 pieds colonnes. Fr. 25. » —  
— nickelage — Fr. 50. » —

Nota. — Les cuisinières n<sup>os</sup> 0852-853 sont livrées avec le robinet placé sur le pignon droit et avec braisière sur le dessus symétriquement à la chaudière.

Numéros	DESSUS		FOUR			Hauteur de la cuisinière	Diamètre de la buse	Contenance de la chaudière	Numéros	PRIX			
	Long.	Larg.	Larg.	Profondeur						Fonte ordinaire avec colonnes	Devanture nickelée	Façade émaillée et nickelée	Façade et côtés émaillés et nickelés
				à droite	à gauche								
							litres			frs	frs	frs	frs
0852	0 <sup>m</sup> 90	0 <sup>m</sup> 59	0 <sup>m</sup> 28	0 <sup>m</sup> 30	0 <sup>m</sup> 45	0 <sup>m</sup> 78	13	0852	520. »	700. »	800. »	880. »	
853	1 <sup>m</sup>	0 <sup>m</sup> 64	0 <sup>m</sup> 32	0 <sup>m</sup> 31	0 <sup>m</sup> 55	0 <sup>m</sup> 81	18	853	640. »	850. »	965. »	1050. »	
0862	0 <sup>m</sup> 90	0 <sup>m</sup> 59	0 <sup>m</sup> 28	0 <sup>m</sup> 45	0 <sup>m</sup> 45	0 <sup>m</sup> 78	13	0862	430. »	610. »	710. »	790. »	
863	1 <sup>m</sup>	0 <sup>m</sup> 64	0 <sup>m</sup> 32	0 <sup>m</sup> 55	0 <sup>m</sup> 55	0 <sup>m</sup> 81	18	863	550. »	760. »	875. »	960. »	
0952	0 <sup>m</sup> 90	0 <sup>m</sup> 59	0 <sup>m</sup> 28	0 <sup>m</sup> 30	0 <sup>m</sup> 45	0 <sup>m</sup> 78	13	0952		740. »	840. »	920. »	
953	1 <sup>m</sup>	0 <sup>m</sup> 64	0 <sup>m</sup> 32	0 <sup>m</sup> 31	0 <sup>m</sup> 55	0 <sup>m</sup> 81	18	953		890. »	1005. »	1090. »	
0962	0 <sup>m</sup> 90	0 <sup>m</sup> 59	0 <sup>m</sup> 28	0 <sup>m</sup> 45	0 <sup>m</sup> 45	0 <sup>m</sup> 78	13	0962		650. »	750. »	830. »	
963	1 <sup>m</sup>	0 <sup>m</sup> 64	0 <sup>m</sup> 32	0 <sup>m</sup> 55	0 <sup>m</sup> 55	0 <sup>m</sup> 81	18	963		800. »	915. »	1000. »	

N. B. — Par suite de la destruction des Modèles de nos Usines de Sougland, nous avons dû créer une série d'appareils provisoires SURMOULÉS, dont nous ne garantissons pas les dimensions.

Ces modèles surmoulés sont indiqués au Catalogue par un 0 précédant leur ancien Numéro.

# CUISINIÈRES NOUVELLES FORME NORD

A foyer rectangulaire houille et bois ou à foyer à pot, feu visible, porte au foyer

Série Générale à chaudière sans panache  
N° 0872-0873

Série sans chaudière, spéciale à la région du Nord  
N° 0877-0878



Plus-value pour chaudière à panache : 20 fr. brut.

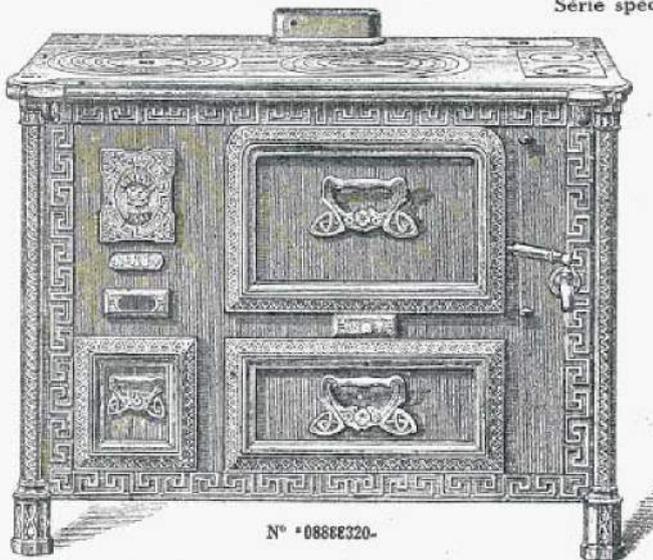


Sans avis s'expédient foyer à pot, feu visible.

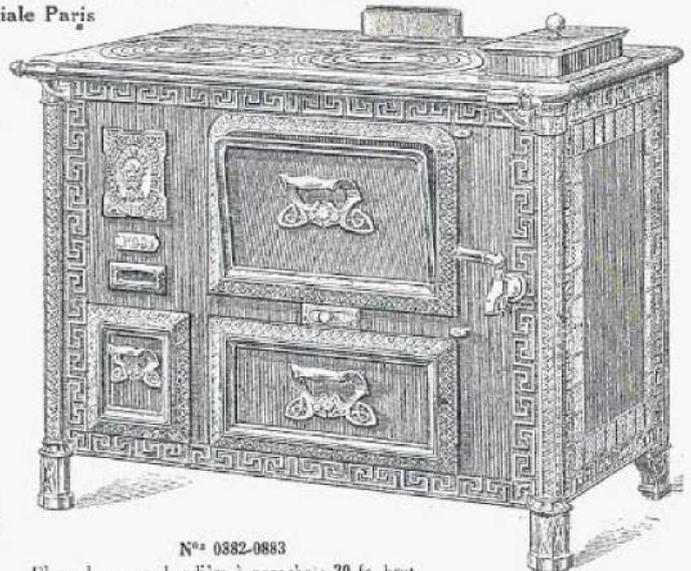
Plus-value pour porte mica au foyer : 10 fr. brut.

## A foyer spécial à houille sans porte au foyer, à chaudière

Série spéciale Paris



N° 0882-0883



N° 0877-0878

Plus-value pour chaudière à panache : 20 fr. brut.

N°	DESSUS		Largeur du four	Hauteur de la cuisinière	Contour de la buse	Liamètre correspondant	Contenance de la chaudière	N°	PRIX					
	Longueur	Largeur							Fonte ordinaire	Colonnes émaillées	Colonnes nickelées	Colonnes et encadrements nickelés	Façade émaillée, colonnes et encadrements nickelés	Façade et côtés émaillés, colonnes et encadrements nickelés
0872	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 55	0 <sup>m</sup> 31	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 505	0 <sup>m</sup> 160	14	0872	620. »	640. »	655. »	690. »	740. »	800. »
0873	0 <sup>m</sup> 90	0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 35	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 505	0 <sup>m</sup> 160	18	0873	705. »	725. »	745. »	780. »	835. »	900. »
0882	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 55	0 <sup>m</sup> 31	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 505	0 <sup>m</sup> 160	14	0882	600. »	620. »	635. »	670. »	720. »	780. »
0883	0 <sup>m</sup> 90	0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 35	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 505	0 <sup>m</sup> 160	18	0883	685. »	705. »	725. »	760. »	815. »	890. »
0877	0 <sup>m</sup> 75	0 <sup>m</sup> 535	0 <sup>m</sup> 31	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 505	0 <sup>m</sup> 160		0877	490. »	510. »	525. »	555. »	595. »	645. »
0878	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 55	0 <sup>m</sup> 35	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 505	0 <sup>m</sup> 160		0878	530. »	550. »	565. »	595. »	635. »	690. »

N. B. — Par suite de la destruction des Modèles de nos Usines de Sougland, nous avons dû créer une série d'appareils provisoires SURMOULÉS, dont nous ne garantissons pas les dimensions. Ces modèles surmoulés sont indiqués au Catalogue par un 0 précédant leur ancien Numéro.

# CUISINIÈRES A FOUR ET CHAUDIÈRE AMOVIBLES

Dessus mobile. — Foyer Houille et Bois. — Buse mobile. — Foyer c'e côté et porte à rôtir



N<sup>os</sup> 0891-0892-0893

Sans étuve



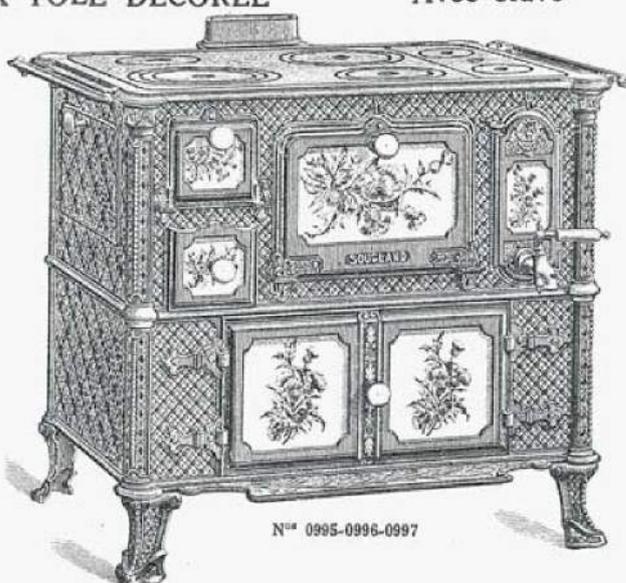
N<sup>os</sup> 0895-0896-0897

Avec étuve

## PORTES ET PANNEAUX TOLE DÉCORÉE



N<sup>os</sup> 0991-0992-0993



N<sup>os</sup> 0995-0996-0997

Sauf avis contraire, s'expédient avec foyer rétrécissable houille et bois.

N <sup>os</sup>	DESSUS		FOUR		Haut. de la cuisinière	Contour de la buse.	Contenance de la chaudière.	PRIX												
	Long.	Larg.	Larg.	Prof.				litres	Sans colonnes.		Colonnes pieds de devant émaillées	Colonnes pieds de devant galeries nickelées.	Devanture et galeries nickelées.	Devanture émaillée portes et panneaux.		Devanture et côtés émaillés, portes et panneaux.		Devanture nickelée.	Devanture émaillée et nickelée.	Devant <sup>re</sup> et côtés émaillés et nickelés.
									Façon A	Façon B				Façon EE	Façon E	Façon NEE	Façon NE			
0891	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 55	0 <sup>m</sup> 30	0 <sup>m</sup> 50	0 <sup>m</sup> 78	0 <sup>m</sup> 485	15	360. »	365. »	380. »	410. »	460. »	480. »	500. »	510. »	530. »				
0892	0 <sup>m</sup> 90	0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 35	0 <sup>m</sup> 55	0 <sup>m</sup> 78	0 <sup>m</sup> 530	16	390. »	395. »	415. »	455. »	510. »	535. »	555. »	570. »	590. »				
0893	1 <sup>m</sup>	0 <sup>m</sup> 65	0 <sup>m</sup> 40	0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 78	0 <sup>m</sup> 560	18	480. »	485. »	505. »	545. »	600. »	625. »	645. »	660. »	680. »				
0895	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 55	0 <sup>m</sup> 30	0 <sup>m</sup> 50	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 485	15	455. »	465. »	485. »	525. »	600. »	625. »	650. »	675. »	700. »				
0896	0 <sup>m</sup> 90	0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 35	0 <sup>m</sup> 55	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 530	16	530. »	540. »	560. »	600. »	685. »	720. »	755. »	785. »	815. »				
0897	1 <sup>m</sup>	0 <sup>m</sup> 65	0 <sup>m</sup> 40	0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 560	18	635. »	645. »	665. »	705. »	805. »	850. »	885. »	920. »	950. »				
0991	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 55	0 <sup>m</sup> 30	0 <sup>m</sup> 50	0 <sup>m</sup> 78	0 <sup>m</sup> 485	15										480. »	520. »	550. »	
0992	0 <sup>m</sup> 90	0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 35	0 <sup>m</sup> 55	0 <sup>m</sup> 78	0 <sup>m</sup> 530	16										535. »	580. »	615. »	
0993	1 <sup>m</sup>	0 <sup>m</sup> 65	0 <sup>m</sup> 40	0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 78	0 <sup>m</sup> 560	18										630. »	675. »	710. »	
0995	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 55	0 <sup>m</sup> 30	0 <sup>m</sup> 50	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 485	15										635. »	685. »	735. »	
0996	0 <sup>m</sup> 90	0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 35	0 <sup>m</sup> 55	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 530	16										720. »	790. »	850. »	
0997	1 <sup>m</sup>	0 <sup>m</sup> 65	0 <sup>m</sup> 40	0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 560	18										845. »	925. »	990. »	

PLUS-VALUE pour mitre haute avec clé..... 12 fr. brut.

N.-B. — Par suite de la destruction des Modèles de nos Usines de Sougland, nous avons dû créer une série d'appareils provisoires SURMOULÉS. Cont nous ne garantissons pas les dimensions.  
Ces modèles surmoulés sont indiqués au Catalogue par un 0 précédant leur ancien Numéro.



ULTIMHEAT<sup>®</sup>  
UNIVERSITY MUSEUM

# CHEMINÉES

## CHEMINÉES dites PRUSSIENNES à houille ou au coke

N° 063.



Buse derrière.

Foyer réfractaire.

Couvercle à charnières.

Trous de cuisson sous le  
couvercle.

Se livrent sur demande avec :

Souffleur fonte : *Sans majoration.*Portes mica : *Majoration 5 fr. brut.*Écussons décorés : *Voir ci-dessous.*

*Spécimen d'une cheminée à écussons décorés et souffleur mica de l'une des séries 51 à 56 — 61 à 66.*

N°	Hauteur	Largeur	Largeur de grille	Diamètre de la buse	N°	PRIX					
						Fonte ordinaire Façon A	Fonte émail noir		Fonte émail céramique		
							Écussons émail. ou nick. Façon C	Panneaux et écussons nick. Façon D	Écussons décorés Façon KX	Écussons émail. ou nick. Façon F	Panneaux et écussons nick. Façon G
063	0 <sup>m</sup> 66	0 <sup>m</sup> 49	0 <sup>m</sup> 29	0 <sup>m</sup> 111	063	frs 130. »	frs 175. »		frs 190. »		

N.B. — Par suite de la destruction des Modèles de nos Usines de Sougland, nous avons dû créer une série d'appareils provisoires SURMOULÉS, dont nous ne garantissons par les dimensions.

Ces modèles surmoulés sont indiqués au Catalogue par un 0 précédant leur ancien Numéro.

# CHEMINÉES FRANÇAISES A SOUFFLEUR ROTATIF ÉQUILIBRÉ STYLE MODERNE

N° 092

## A HOUILLE OU A COKE

Grille de fond pivotante. — Registre de tirage direct. — Couvercle à charnières et dessus à trous.  
Foyer réfractaire.

A souffleur fonte ajourée, écussons fonte



A souffleur mica, écussons faïence riche



Majoration pour souffleur mica, Ordinaire 8 fr. Émaillé, 12 fr. Nickelé, 15 fr.

N <sup>os</sup>	Hauteur	Largeur	Profon- deur	Distance du sol au-dessus de la buse	Contour de la buse	N <sup>os</sup>	PRIX, FOYER A HOUILLE								
							Fonte ordinaire Façon A	Émail noir			Émail céramique				
								Entièrement Façon B	Écussons coul. Façon C	Écussons nick. ou décorés Façon D	Écussons faïence Iris Façon P	Entièrement Façon F	Écussons nick. ou décorés Façon G	Écussons faïence Iris Façon T	
092	0 <sup>m</sup> 73	0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 47	0 <sup>m</sup> 56	0 <sup>m</sup> 475	092	frs 160. »		frs 215. »		frs 230. »	frs 250. »		frs 265. »	

N.-B. — Par suite de la destruction des Modèles de nos Usines de Sougland, nous avons dû créer une série d'appareils provisoires SURMOULÉS, dont nous ne garantissons pas les dimensions.  
Ces modèles surmoulés sont indiqués au Catalogue par un 0 précédant leur ancien Numéro.

## NOUVELLES CHEMINÉES DE SALLE, A FOUR A USAGE DE BOIS OU DE HOUILLE

N<sup>os</sup> 0371-0372

A panneaux fixes



Représentée avec porte mica au foyer  
Majoration brute : 5 fr.

A panneaux détachés  
dessus et façade

Représentée avec carreaux majoliques

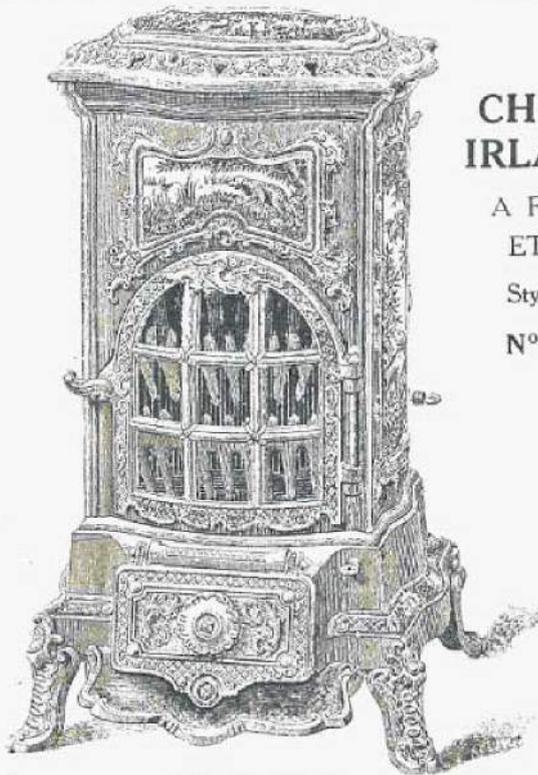
Grand foyer à garniture réfractaire à usage de houille ou à usage de bois avec porte de chargement sur côté droit.  
Grand four à circulation de flamme tout autour et à porte abattante comme la porte à rôtir située sur façade.  
Porte de chargement ouvrante avec contreplaque de protection rabattante permettant l'utilisation de bûches plus longues que le foyer.  
Buse ronde derrière et couvercle à charnière découvrant un dessus avec deux trous de chauffage.  
Sur demande, se lient avec bavette et colonnettes moyennant majorations brutes de :  
Bavette, fonte ordinaire, 3 fr. pièce — émaillée, 7 fr. pièce — nickelée, 10 fr. pièce.  
Colonnettes, — 3 fr. — — 7 fr. — — 10 fr. —

N <sup>os</sup>	Haut <sup>r</sup>	SOCLE		Larg <sup>r</sup> du four	Diam. de la buse	N <sup>os</sup>	PRIX								
		Larg <sup>r</sup>	Prof <sup>r</sup>				N <sup>os</sup>	à Carreaux majoliques Encadrements nickelés			à Panneaux tôle décorée Encadrements nickelés				
								Fonte ordinaire Façon A	Émail noir Façon B	Émail couleur Façon F	Fonte ordinaire Façon AM	Fonte émail noir Façon BM	Fonte émail couleur Façon FM	Fonte ordinaire Façon AE	Fonte émail noir Façon BE
							frs	frs	frs	frs	frs	frs	frs	frs	frs
0371	0 <sup>m</sup> 83	0 <sup>m</sup> 48	0 <sup>m</sup> 34	0 <sup>m</sup> 27	0 <sup>m</sup> 111	0371	220. »	275. »	295. »	230. »	285. »	305. »	235. »	290. »	310. »
0372	0 <sup>m</sup> 87	0 <sup>m</sup> 53	0 <sup>m</sup> 38	0 <sup>m</sup> 29	0 <sup>m</sup> 118	0372									

N.-B. — Par suite de la destruction des Modèles de nos Usines de Sougland, nous avons dû créer une série d'appareils provisoires SURMOULÉS, dont nous ne garantissons pas les dimensions.  
Ces modèles surmoulés sont indiqués au Catalogue par un 0 précédant leur ancien numéro.



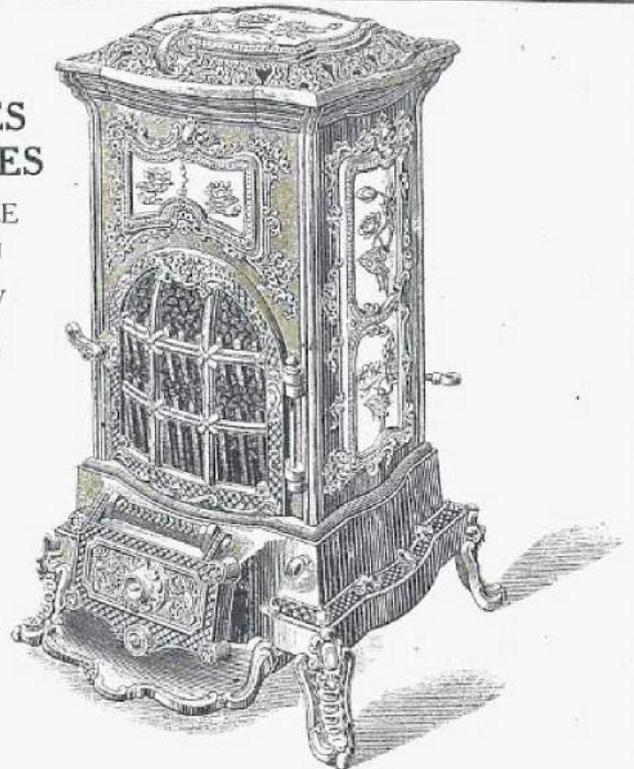
ULTIMHEAT<sup>®</sup>  
UNIVERSITY MUSEUM



DÉCOR CHASSE

## CHEMINÉES IRLANDAISES

A FEU VISIBLE  
ET CONTINU  
Style Louis XV  
N<sup>OS</sup> 0502-0503



DÉCOR TOLE ÉMAILLÉE

Appareils à feu visible, continu et réglable dont la charge dure 12 à 24 heures, selon le combustible et l'activité imprimée à la combustion. Toutes les portes sont à joint d'amiante et celle du cendrier est à joint d'amiante sur coussins élastiques.

### COMBUSTIBLE A EMPLOYER

Anthracite, charbon anthraciteux, coke de gaz, charbons maigres et secs en général.

### ALLUMAGE

Avec du charbon de bois embrasé au préalable, déposé sur la grille de fond et recouvert d'abord de deux ou trois pelletées de combustible. Le cendrier doit avoir sa porte ouverte en grand et l'anneau B doit être poussé contre l'appareil.

La première charge étant enflammée, remplir l'appareil et fermer la porte du cendrier au moyen de la clé spéciale.

### RÉGLAGE

Le réglage de la combustion s'effectue à la fois par le bouchon à vis de la porte du cendrier et par le registre arrière commandé par l'anneau B. En dévissant le bouchon on augmente l'activité de la combustion; en vissant le bouchon du cendrier et en tirant l'anneau B on ralentit cette combustion. Une observation de quelques jours permet à toute personne intelligente de conduire l'appareil à sa volonté.

### DÉCENDRAGE

En principe, on doit décrocher l'appareil avant de le recharger, c'est-à-dire habituellement matin et soir. Un anneau sur façade commande une grille pivotante et il suffit de l'agiter pour faire tomber les cendres.

Pour enlever les escarbilles trop grosses pour passer au décrochage et l'appareil étant froid, on ôte l'une des deux grilles de face.

### ÉCONOMIE

En tirant l'anneau B on crée un courant d'air secondaire qui diminue l'admission d'air sous la grille et par conséquent, l'activité de la combustion dans l'intérieur du foyer, mais en même temps on introduit de l'air qui s'échauffe au contact des parois du foyer et qui vient brûler à la sortie des gaz incomplètement consumés. On utilise donc ainsi presque entièrement la chaleur du combustible, d'où une très réelle économie.

### RENSEIGNEMENTS DIVERS

Sur demande et moyennant majoration brute de 5 francs ces appareils sont livrés avec plaque à bois se posant sur le support du foyer.

Moyennant aussi majorations prévues ci-dessous les garnitures nickelées peuvent être remplacées par des garnitures en cuivre poli.

Le nickelage bleu ou terni se ravive en le frottant énergiquement avec un chiffon de laine enduit de blanc d'Espagne délayé dans de l'alcool.

Les pièces cuivre, noircies au feu, reprennent leur couleur naturelle après avoir été frottées avec un chiffon imbibé d'eau de cuivre. On peut parfaire le nettoyage en frottant les pièces avec un chiffon enduit de pâte bimétal, luisant, brillant belge.

Le mica se nettoie avec un chiffon doux imbibé d'alcool ou d'ammoniaque.

NOTA. — Une notice est jointe à chaque appareil livré.

N <sup>OS</sup>	Hau- teur	SOCLE		BUSE		Conte- nance du foyer	N <sup>OS</sup>	PRIX										
		Larg <sup>r</sup>	Prof <sup>r</sup>	Diam.	Haut <sup>r</sup>			Fonte ordinaire Façon A	Émail noir, cadres nickelés			Émail couleur, cadres nickelés			Émail noir Pan- neaux faïence Façon E	Émail couleur Pan- neaux faïence Façon H	Majoration pour garnitures cuivre poli au lieu de fonte nickelée	
									Façon B	Façon C	Façon D	Façon K	Façon F	Façon C				Façon L
0502	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 44	0 <sup>m</sup> 42	0 <sup>m</sup> 104	0 <sup>m</sup> 50	lit.	0502	305. »	440. »	460. »	480. »	490. »	520. »			72		
0503	0 <sup>m</sup> 90	0 <sup>m</sup> 52	0 <sup>m</sup> 45	0 <sup>m</sup> 104	0 <sup>m</sup> 50	lit.	0503	360. »	540. »	560. »	605. »	605. »	645. »			85		

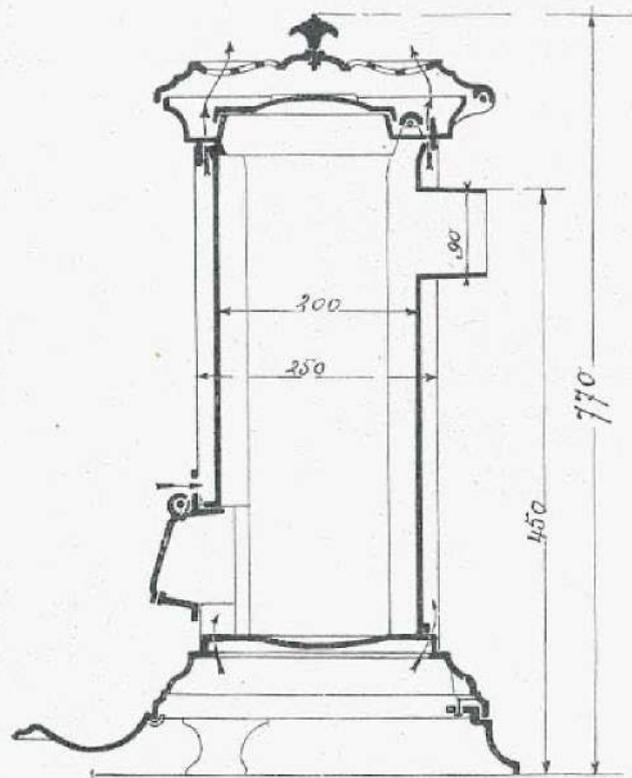
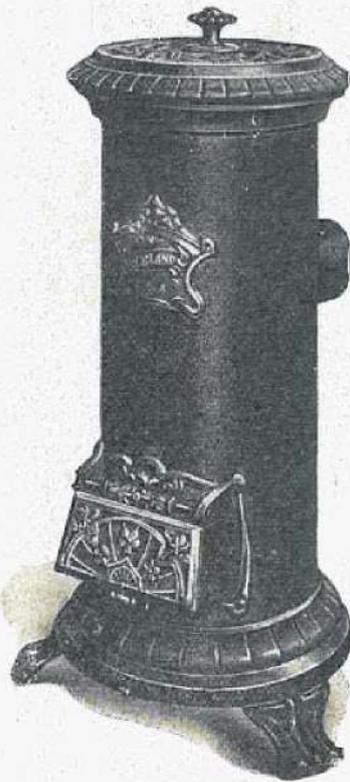
N.B. — Par suite de la destruction des Modèles de nos Usines de Sougland, nous avons dû créer une série d'appareils provisoires SURMOULÉS, dont nous ne garantissons pas les dimensions.

Ces modèles surmoulés sont indiqués au Catalogue par un 0 précédant leur ancien Numéro.



ULTIMHEAT<sup>®</sup>  
UNIVERSITY MUSEUM

## CALORIFÈRE AU BOIS



NUMÉROS	DIMENSIONS						PRIX
	Hauteur	Diamètre du fût	Diamètre du socle	Diamètre du dessus	Diamètre de la buse	Hauteur de la buse au sol	
1							frs
2	0 <sup>m</sup> 770	0 <sup>m</sup> 250	0 <sup>m</sup> 325	0 <sup>m</sup> 320	0 <sup>m</sup> 090	0 <sup>m</sup> 450	90. »
3							
4							

Ce Calorifère se compose essentiellement d'une enveloppe extérieure en tôle d'acier renfermant un fût intérieur nervuré en fonte, fermé à la partie supérieure par un couvercle servant au chargement, muni de nervures permettant de chauffer une casserole; à la partie inférieure une porte en saillie; couvercle supérieur ajouré et socle.

L'espace libre entre l'enveloppe extérieure et le fût forme une circulation d'air convenablement divisée par les nervures, l'air chaud s'échappe par le couvercle ajouré et engendre une ventilation parfaite comme dans nos Calorifères Scolaires Brevetés. Dans les Appareils à buse basse les gaz qui pourraient s'emmagasiner dans la partie supérieure s'échappent par une gaine aménagée à cet effet.

LE RENDEMENT CALORIFIQUE MOYEN constaté par le procès-verbal d'essais du Conservatoire National des Arts et Métiers, dont copie ci-inclus est des plus convaincant.

78 0/0 pour l'Appareil seul non compris la chaleur dégagée par la tuyauterie et de  
88 0/0 pour l'Appareil muni d'un tuyau de 3 mètres de longueur.



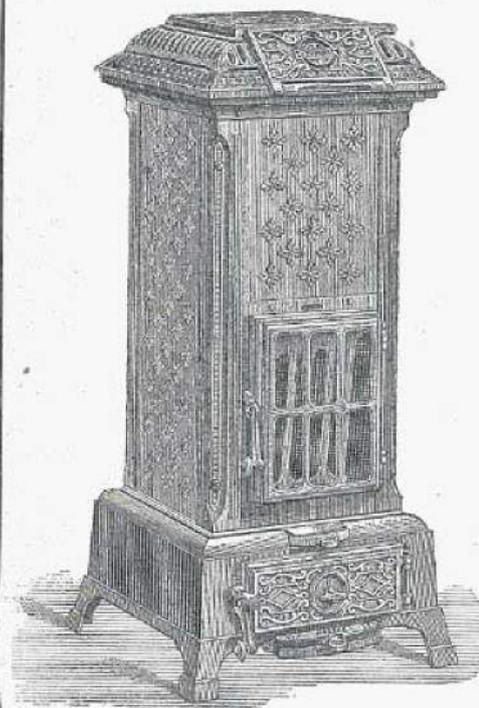
# CALORIFÈRE IRLANDAIS AÉRO-MODÉRATEUR

A FEU CONTINU ET VISIBLE

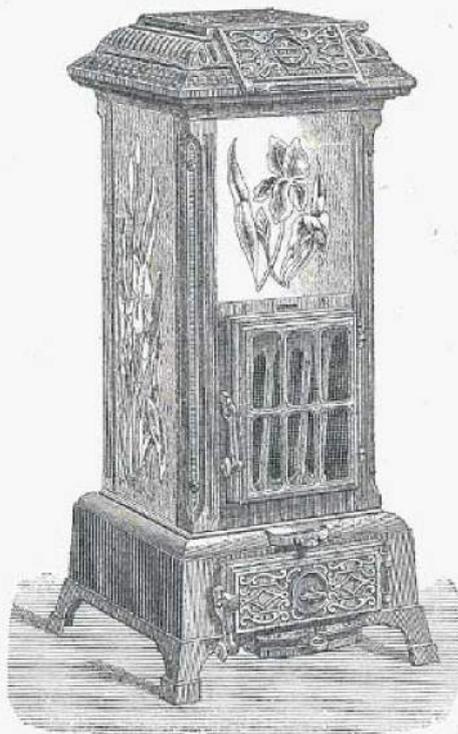
“ LE THERMOS ”

à Régulateur Sougland Breveté S. G. D. G.

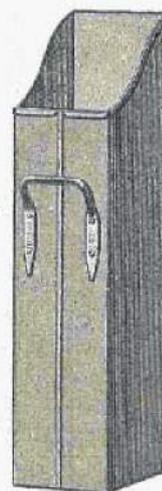
avec Saturateur  
GRANDE SÉRIE  
N° 025  
Panneaux tôle estampée



avec Saturateur  
GRANDE SÉRIE  
N° 025  
Panneaux tôle décorée iris



SEAU CHARGEUR  
pour Thermos  
N° 025



### FAÇONS

- A. S'entend fonte ordinaire, panneaux estampés.  
AE. — pièces de tête oxydées polies, panneaux estampés.  
AI. — pièces de tête oxydées polies, panneaux tôle décorée.  
BE. — pièces de tête et colonnes oxydées polies, panneaux estampés.  
BI. — pièces de tête et colonnes oxydées polies, panneaux tôle décorée.  
CE. — pièces de tête, colonnes et portes oxydées polies, panneaux estampés.  
CI. — pièces de tête, colonnes et portes oxydées polies, panneaux tôle décorée.

N°	Hauteur totale	Dimensions du fût	Dimensions du socle aux pieds	Diamètre de la buse	Distance du sol au-dessus de la buse basse	Contenance du foyer	N°	FAÇONS						
								A	AE	AI	BE	BI	CE	CI
025	0 <sup>m</sup> 95	0 <sup>m</sup> 30 × 0 <sup>m</sup> 32	0 <sup>m</sup> 43 × 0 <sup>m</sup> 43	0 <sup>m</sup> 097	0 <sup>m</sup> 63	litres 22	025	frs 535. »	frs 595. »	frs 555. »	frs 615. »	frs 570. »	frs 630. »	

“ Le Thermos ” est un appareil à feu continu et visible à usage de coke, d'antracite et de charbons maigrés.

Il comprend un fût carré en tôle d'acier forte maintenue aux angles par des colonnes intérieures en fonte servant à l'assemblage du socle avec le chapiteau. Ce fût est garni de briques réfractaires très épaisses et revêtu entièrement de panneaux en tôle estampée ou émaillée et de colonnes décoratives. Une porte de chargement inclinée comme les pièces de tête permet l'introduction du combustible et le nettoyage intérieur au moyen d'un ciseau à mâchefer livré avec l'appareil.

La grille de fond est pivotante comme celle de nos cheminées “ Irlandaises ”, et de nos calorifères “ Eureka ”. La grille d'avant s'enlève sans difficulté et facilite le nettoyage et l'allumage. En tirant à soi l'anneau de manœuvre de la grille de fond on détermine une ouverture par laquelle on vide le foyer dans le cendrier.

Toutes les portes sont l'objet d'un ajustage aussi parfait que possible et tous les autres joints sont faits à un mastic spécial qui acquiert la dureté et la consistance de la fonte.

Le calorifère N° 025 est muni du Régulateur Sougland, breveté S. G. D. G. Le mécanisme de réglage est tel que toutes les portes du calorifère étant fermées, il suffit de déplacer la manette du régulateur sur le secteur portant les indications : *viif, modère, lent*, pour obtenir automatiquement le résultat désiré. Le déplacement de la manette s'effectue très facilement avec la main, avec une canne et plus fréquemment encore avec le pied.

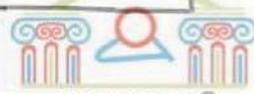
Un saturateur en fonte émaillée placé sous les pièces de tête du calorifère N° 025, permet de maintenir un degré hygrométrique convenable à l'air de la pièce chauffée.

Le “ Thermos ” N° 025 peut être placé indifféremment buse dessus et buse derrière, haute ou basse. Enfin il peut fonctionner à buse renversée.

Le seau chargeur et le ciseau à mâchefer sont livrés avec l'appareil sans plus-value.

N.-B. — Par suite de la destruction des Modèles de nos Usines de Sougland, nous avons dû créer une série d'appareils provisoires SURMOULÉS, dont nous ne garantissons pas les dimensions.

Ces modèles surmoulés sont indiqués au Catalogue par un 0 précédant leur ancien Numéro.

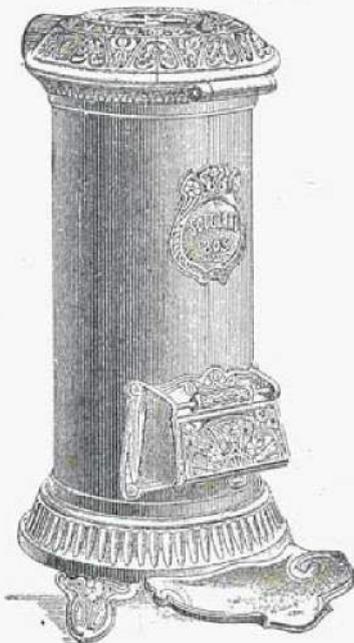


ULTIMHEAT®  
UNIVERSITY MUSEUM

## NOUVEAUX CALORIFÈRES GENRE " TORTUE "

hygiéniques, à combustion lente, continue et complète. — Tôle et Fonte

N° 0303



Ces calorifères se composent d'un fût en tôle d'acier, d'un socle, d'un dessus et d'une porte en fonte. Ils sont à foyer et sole réfractaires.

Le réglage s'obtient au moyen de la porte qui peut coulisser.

Ils brûlent le coke, l'antracite, les charbons maigres et le bois.

Ils se livrent toujours à buse mobile pouvant se placer dessus ou derrière.

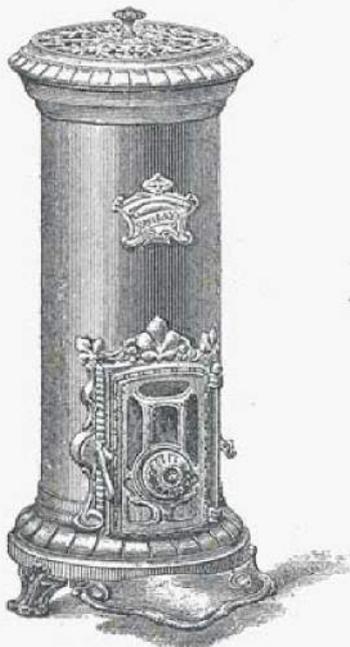
N <sup>os</sup>	DIMENSIONS						N <sup>os</sup>	PRIX		
	Hauteur	Diamètre du fût	Diamètre du socle	Diamètre du dessus	Diamètre de la buse	Hauteur de la buse au-dessus du sol		Fonte ordinaire Façon A	Émail noir Façon B	Émail Céramique Façon F
300							300	frs	frs	frs
301							301			
302							302			
0303	0 <sup>m</sup> 660	0 <sup>m</sup> 230	0 <sup>m</sup> 319	0 <sup>m</sup> 300	0 <sup>m</sup> 090	0 <sup>m</sup> 640	0303	95. »	175. »	200. »
304							304			
305							305			
306							306			

## CALORIFÈRES HYGIÉNIQUES " STYLE MODERNE "

A feu continu et visible. — Pour usage de houille, coke, anthracite, bois

A dessus plat. — Buse derrière haute ou basse, à volonté

N<sup>os</sup> 0342-0352



Calorifères composés d'un fût en tôle glacée et moulurée, garni intérieurement de briques réfractaires, d'un socle et d'un chapiteau en fonte, avec couvercle.

Toutes les portes sont à joints d'amiante assurant une herméticité complète et permettant de régler la marche de la combustion par la simple manœuvre du bouchon à vis qui se trouve au milieu de la porte à mica.

Ces appareils sont munis d'une grande porte de chargement permettant à l'occasion l'utilisation du bois.

Numéros	DIMENSIONS							Numéros	PRIX		
	Hauteur à pieds bas et bouton	Hauteur à pieds hauts et bouton	Hauteur à pieds hauts dessus cloche	Diamètre du fût	Diamètre de la buse dessus	Diamètre de la buse derrière haute	Diamètre de la buse derrière basse		Distance du sol au-dessus de la buse derrière basse	Fonte ordinaire Façon A	Émail noir accessoires nickelés Façon B
0340-0350								0340-0350	frs	frs	frs
0341-0351								0341-0351			
0342-0352	0 <sup>m</sup> 840	»	»	0 <sup>m</sup> 240	»	0 <sup>m</sup> 097	0 <sup>m</sup> 097	0 <sup>m</sup> 450	180. »	245. »	285. »
0343-0353								0343-0353			
0344-0354								0344-0354			
0345-0355								0345-0355			
0346-0356								0346-0356			

N.-B. — Par suite de la destruction des modèles de nos usines de Sougland, nous avons dû créer une série d'appareils provisoires SURMOULÉS, dont nous ne garantissons pas les dimensions.

Ces modèles surmoulés sont indiqués au catalogue par un 0 précédant leur ancien numéro.

## CALORIFÈRES CARRÉS " LE GAULOIS "

A feu visible et continu. — Buse derrière haute ou basse

A Saturateur, Cadres nickelés  
Panneaux tôle décorée

Sans Saturateur  
ni Cadres nickelés

N° 0403



Décor " FLAMANTS "

Calorifères à grille centrale pivotante et à trémie de chargement comme les Calorifères américains. Ils brûlent tout combustible, mais de préférence les charbons maigres et les charbons demi-gras de cuisine.

Le réglage s'effectue par la coulisse de la façade du cendrier. La présence d'une trémie faisant réserve de combustible est d'ailleurs une garantie certaine contre toute détérioration provenant d'une négligence.

D'une décoration très riche et d'un prix réduit, ces Calorifères constituent l'appareil de chauffage à feu continu le plus avantageux à tous points de vue.

**Plus-value** pour accessoires cuivre, remplaçant les accessoires nickelés dans les façons A. B. F. 40 fr. net.

**Plus-value** pour accessoires cuivre, remplaçant les accessoires et appliques nickelés dans les façons AN-BN-K-FN et L. 60 fr. net.

N <sup>os</sup>	Hauteur à saturateur	Largeur du cycle	Profondeur du cycle	Distance du sol au-dessus de la buse basse	Diamètre de la buse	N <sup>os</sup>	PRIX avec saturateur						DIMINUTION pour suppression du Saturateur				
							Fonte ordinaire		Émail noir		Émail couleur		Fonte ordina <sup>r</sup>	Émail noir	Émail couleur		
							Accessoires nickelés Façon A	Acc. et appliq. nick. Façon AN	Accessoires nickelés Façon B	Acces. et appliq. nick. Façon BN	Panneaux tôle émail. Façon K	Accessoires nickelés Façon F				Acces. et appliq. nick. Façon FN	Panneaux tôle émail. Façon L
							frs	frs	frs	frs	frs	frs	frs	frs	frs	frs	frs
0401 0403 0405	1 <sup>m</sup> 15	0 <sup>m</sup> 46	0 <sup>m</sup> 46	0 <sup>m</sup> 55	0 <sup>m</sup> 097	0401 0403 0405	300. »	315. »	385. »	400. »	425. »	415. »	435. »	460. »	14. »	21. »	28. »

N.-B. — Par suite de la destruction des Modèles de nos Usines de Sougland, nous avons dû créer une série d'appareils provisoires SURMOULÉS, dont nous ne garantissons pas les dimensions.

Ces modèles surmoulés sont indiqués au Catalogue par un 0 précédant leur ancien Numéro

## CALORIFÈRES HYGIÉNIQUES

A combustion lente, continue et complète, dits Petits " EURÉKA "

Nouveaux Modèles N<sup>os</sup> 491-493-495

A dessus cloche, à buse derrière, haute ou basse, à volonté



Panneaux Fonte ajourée



Panneaux Tôle décorée

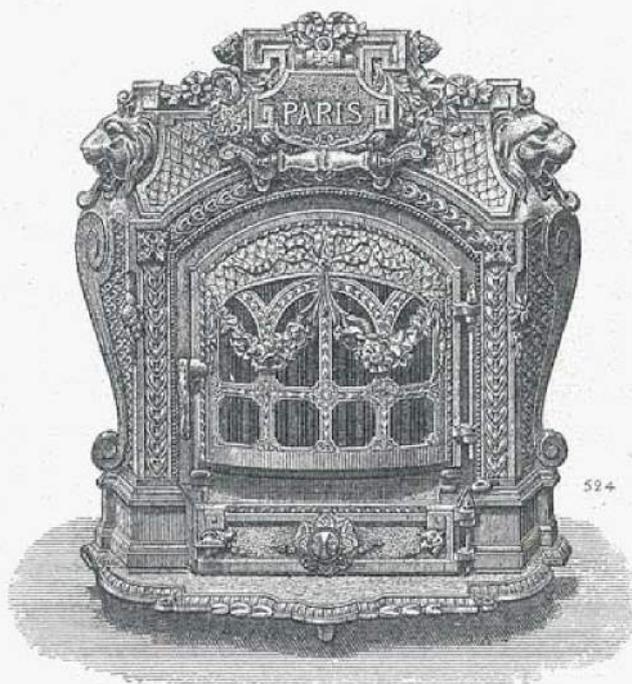
Ces Calorifères sont construits pour brûler le coke, l'antracite et la houille maigre. Ils se composent essentiellement d'un fût en tôle garni intérieurement de briques réfractaires avec grille de fond, ce fût est masqué par une enveloppe décorative. La porte à mica et la porte de chargement sont à joints d'amiante. Une valve de réglage permet de conduire à son gré la marche du calorifère. La porte du bas s'ouvre avec une clef spéciale qui sert aussi à la manœuvre de la valve de réglage. La grille de fond pivotante est en deux parties, qui glissent l'une sur l'autre ; elle se manœuvre à l'aide d'un anneau en façade : pour descendre on agite cette grille au moyen de l'anneau. S'il s'agit de vider ou de nettoyer le foyer on tire la partie centrale de la grille, dite partie coulissante qui est munie d'une queue accessible de l'ouverture du cendrier.

Numéros	Hauteur totale sans bouton	Hauteur totale avec bouton	Longueur du socle	Diamètre du fût en tôle	Diamètre intérieur du foyer	Hauteur du fût	Distance du sol au-dessus de la buse basse	PRIX					
								Fonte ordinaire	Fonte émail noir Accessoires nickelés	Fonte émail noir Pann. couleur ou céramique Accessoires nickelés	Fonte émail couleur Accessoires nickelés	Fonte émail noir Panneaux tôle décorée Accessoires nickelés	Fonte émail couleur Panneaux tôle décorée Accessoires nickelés
								Façon A	Façon B	Façon C	Façon F	Façon K	Façon L
491	0 <sup>m</sup> 750	0 <sup>m</sup> 790	0 <sup>m</sup> 390	0 <sup>m</sup> 230	0 <sup>m</sup> 180	0 <sup>m</sup> 430	0 <sup>m</sup> 440	frs 180. »	frs 250. »	frs 255. »	frs 280. »	frs 270. »	frs 295. »
493	0 <sup>m</sup> 832	0 <sup>m</sup> 872	0 <sup>m</sup> 420	0 <sup>m</sup> 260	0 <sup>m</sup> 210	0 <sup>m</sup> 500	0 <sup>m</sup> 440	220. »	300. »	305. »	340. »	320. »	355. »
495	0 <sup>m</sup> 920	0 <sup>m</sup> 960	0 <sup>m</sup> 460	0 <sup>m</sup> 300	0 <sup>m</sup> 250	0 <sup>m</sup> 580	0 <sup>m</sup> 440	280. »	380. »	385. »	425. »	400. »	440. »

## “ FOYER PARIS ”

A feu visible et continu

Style Louis XVI



*Se livre à pieds ou à roulettes et poignée, avec bavette chauffé-lasses*

*Sauf avis contraire, se livre à pieds et sans bavette.*

*Majoration pour roulettes et poignée : 15 fr. brut.*

Foyer de grande puissance calorifique à usage d'antracite, coke, charbons anthraciteux, charbons maigres en général et charbon de cuisine cassé grosseur noix.

L'allumage s'effectue au moyen de charbon de bois bien embrasé déposé sur la grille de fond et recouvert de deux ou trois pelletées de combustible, la porte du cendrier étant ouverte.

Les premières pelletées de combustibles étant enflammées, remplir l'appareil par la porte de chargement.

L'appareil doit être rempli complètement pour durer vingt-quatre heures.

Les portes étant fermées hermétiquement, pour régler la marche de l'appareil, il suffit d'agir sur le bouchon à vis de la porte du cendrier. En dévissant le bouchon on active la combustion ; on la ralentit en vissant le même bouchon, suivant le tirage de la cheminée et la chaleur que l'on désire obtenir.

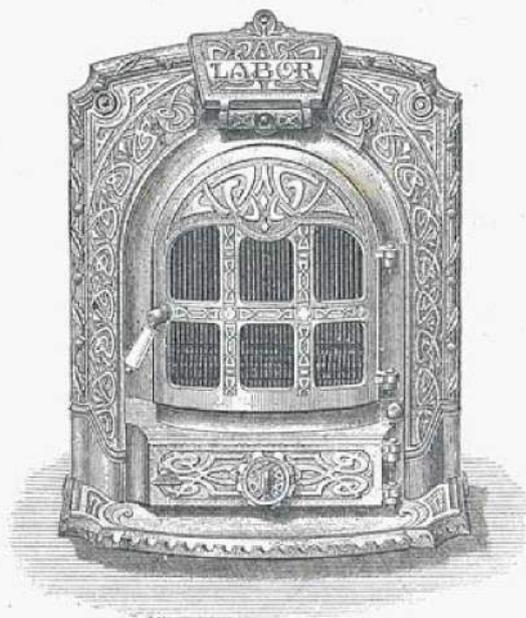
Matin et soir, après avoir remué la grille trois ou quatre fois, il faut *vider le cendrier*, cette opération est indispensable.

Foyer	DIMENSIONS					PRIX			MAJORATIONS pour pièces cuivre	
	Hauteur	Largeur	Profondeur	Hauteur de buse	Diamètre de la buse	Fonte ordinaire accessoires nickelés	Émail noir accessoires nickelés	Émail céram. accessoires nickelés	Accessoires et porte chargement	Porte mica
“ PARIS ”	0 <sup>m</sup> 77	0 <sup>m</sup> 65	0 <sup>m</sup> 40	0 <sup>m</sup> 44	0 <sup>m</sup> 104	frs 290. »	frs 385. »	frs 425. »	frs 23. »	frs 38. »

## FOYER RENAISSANCE " LABOR "

A FEU VISIBLE ET CONTINU

A pieds



A roulettes et poignée



L'allumage s'effectue au moyen de charbon de bois bien embrasé déposé sur la grille de fond et recouvert de deux ou trois pelletées de combustible, la porte du cendrier étant ouverte.

Les premières pelletées de combustible étant enflammées, remplir l'appareil par la porte de chargement.

Les portes étant fermées hermétiquement, pour régler la marche de l'appareil il suffit d'agir sur le bouchon à vis de la porte du cendrier. En dévissant le bouchon on active la combustion ; on la ralentit en vissant le même bouchon.

Pour descendre, agiter la grille pivotante de fond de foyer au moyen de l'anneau de manœuvre placé sur le côté droit de l'appareil.

Foyer à feu continu et réglable à usage d'antracite, coke, charbon anthraciteux, charbon maigre en général et charbon de cuisine cassé grosseur noix.

Sur demande les angles supérieurs de la devanture peuvent être décorés d'appliques nickelées moyennant majoration brute de 5 fr.

**Se livre à pieds ou à roulettes avec poignée — Sans autre avis, se livre à pieds**

*Majoration pour roulettes et poignée, 15 fr. brut ; Majoration pour porte mica nickelée, le foyer étant fonte ordinaire, 10 fr. brut.*

Foyer	DIMENSIONS					PRIX			
	Hauteur	Largeur	Profondeur	Hauteur de buse	Diamètre ou contour de buse	Fonte ordinaire acc. nickelés	Émail noir acc. nickelés	Émail céramique acc. nickelés	Fonte polie cirée noire
Labor	0 <sup>m</sup> 64	0 <sup>m</sup> 51	0 <sup>m</sup> 38	0 <sup>m</sup> 40	0 <sup>m</sup> 370	175	240	270	280

## FOYER " ECLA "

### A FEU VISIBLE ET CONTINU

**Porte mica nickelée.**

Foyer à feu continu et réglable à usage d'anthracite, coke, charbon anthraciteux, charbon maigre en général et charbon de cuisine cassé grosseur noix.

S'allume et se règle comme les précédents.



**A roulettes et poignée, ou à pieds sans poignée**

En fonte ordinaire, peut être livré avec la porte à mica nickelée moyennant majoration brute de 10 fr.

Les angles supérieurs de la devanture peuvent être décorés d'appliques nickeées moyennant majoration brute de 5 fr.

DIMENSIONS					
Foyer	Hauteur	Largeur	Profond.	Hauteur de Buse	Contour de la Buse
Ecla	0 <sup>m</sup> 65	0 <sup>m</sup> 54	0 <sup>m</sup> 37	0 <sup>m</sup> 40	0 <sup>m</sup> 370

PRIX			
Fonte ord. acc. nick.	Email noir acc. nick.	Email cér. acc. nick.	Fonte polie cirée noire acc. nick.
frs 185. »	frs 255. »	frs 285. »	frs 300. »

*Majoration pour roulettes et poignée, 15 fr. brut*

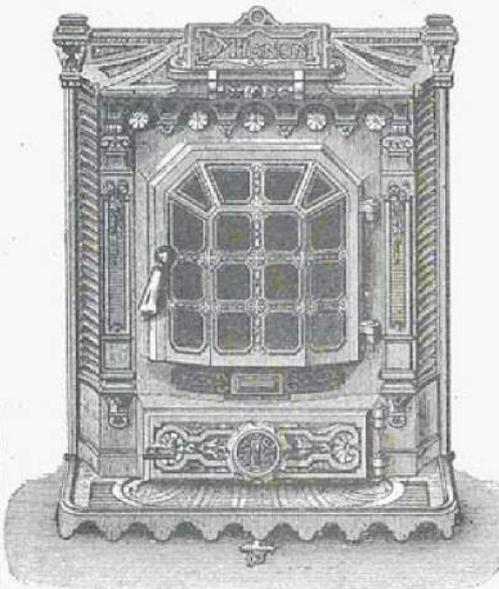
## FOYER " MIGNON "

### A FEU VISIBLE ET CONTINU

**Porte mica nickelée.**

Foyer à feu continu et réglable à usage d'anthracite, coke, charbon anthraciteux, charbon maigre en général et charbon de cuisine cassé grosseur noix.

S'allume et se règle comme les précédents.



**A pieds sans poignée ou à roulettes et poignée.**

En fonte ordinaire, peut être livré avec la porte à mica nickelée moyennant majoration brute de 10 fr.

DIMENSIONS					
Foyer	Hauteur	Largeur	Profond.	Hauteur de buse	Contour de la buse
Mignon	0 <sup>m</sup> 59	0 <sup>m</sup> 47	0 <sup>m</sup> 37	0 <sup>m</sup> 40	0 <sup>m</sup> 35

PRIX		
Fonte ordinaire acc. nickelés	Email noir acc. nickelés	Email céram. acc. nickelés
frs 150. »	frs 220. »	frs 245. »

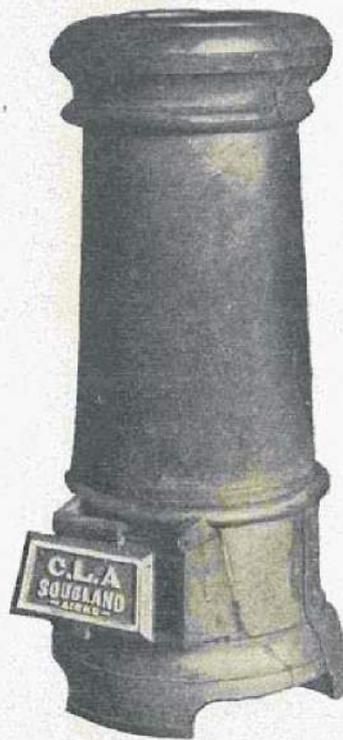
*Majoration pour roulettes et poignée, 15 fr. brut*

## POËLE EN FONTE N° 2 — SOUGLAND C. L. A.

Modèle spécialement établi pour le Ministère de la Guerre.

**70.000** Appareils vendus depuis 1918 au Ministère de la Guerre, au Ministère des Régions Libérées, à l'Armée Anglaise, etc.

Cet Appareil brûle indifféremment du bois, du charbon, du coke, de l'antracite, de la tourbe, etc.



La porte abattante à glissière assure le réglage absolu de la combustion et réalise le chauffage à feu continu.

Buse derrière haute

N°	DIMENSIONS			PRIX
	Hauteur	Diamètre du Fût	Diamètre de la Buse	
C. L. A. n° 2	0 <sup>m</sup> 760	0 <sup>m</sup> 260	0 <sup>m</sup> 111	frs 90. »

## POÊLES BELGES A CONSOLES

Sans porte au foyer

N<sup>os</sup> 0441 et 0442 à petit pot — N<sup>os</sup> 0543 et 0544 à grand pot

NUMÉROS		DESSUS		FOUR			Hauteur du poêle	Diamètre de la buse	PRIX Dessus meulé Mains-courantes émaillées
Petit pot	Grand pot	Longueur	Largeur	Largeur	Hauteur	Profondeur			
440	540								frs
0441	541	0 <sup>m</sup> 75	0 <sup>m</sup> 35	0 <sup>m</sup> 305	0 <sup>m</sup> 165	0 <sup>m</sup> 285	0 <sup>m</sup> 710	0 <sup>m</sup> 118	218. »
0442	542	0 <sup>m</sup> 85	0 <sup>m</sup> 37	0 <sup>m</sup> 380	0 <sup>m</sup> 180	0 <sup>m</sup> 315	0 <sup>m</sup> 730	0 <sup>m</sup> 118	235. »
443	0543	0 <sup>m</sup> 95	0 <sup>m</sup> 39	0 <sup>m</sup> 440	0 <sup>m</sup> 185	0 <sup>m</sup> 335	0 <sup>m</sup> 755	0 <sup>m</sup> 125	250. »
444	0544	1 <sup>m</sup> 05	0 <sup>m</sup> 42	0 <sup>m</sup> 465	0 <sup>m</sup> 200	0 <sup>m</sup> 360	0 <sup>m</sup> 780	0 <sup>m</sup> 125	272. »

## MAJORATIONS INTÉRESSANT UNIFORMÈMENT TOUS LES POÊLES BELGES

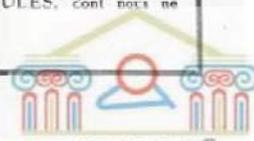
Pot poli : 8 fr. ; Mains courantes nickelées : 9 fr. la paire ; Galeries du socle fonte ordinaire : 13 fr. ; fonte émaillée : 21 fr.  
fonte nickelée : 34 fr. ; Plaque tournante dans le four : 5 fr. ; Doublures de pot : 250 fr. les 100 kil.

## MAJORATIONS CONCERNANT LE NICKELAGE OU ÉMAILLAGE CÉRAMIQUE ET ÉMAILLAGE EN NOIR DE :

Numéros	Gorge complète	SOCLE				Grands pieds	Poignée de tiroir	Bordure du foyer	2 portes de four	2 pignons vides	Fronton	2 ailerons
		Dessus	Fond	4 côtés	Petits pieds							
	frs	frs	frs	frs	frs	frs	frs	frs	frs	frs	frs	
NICKELAGE OU ÉMAILLAGE CÉRAMIQUE												
0441	12. »	12. »	16. »	27. »	13. »	15. »	2. »	17. »	17. »	34. »	7. »	5. »
0442	13. »	13. »	18. »	29. »	13. »	15. »	2. »	19. »	19. »	43. »	8. »	6. »
0543	14. »	14. »	20. »	33. »	13. »	15. »	2. »	21. »	21. »	51. »	9. »	7. »
0544	16. »	15. »	21. »	35. »	13. »	15. »	2. »	23. »	23. »	60. »	10. »	8. »
ÉMAILLAGE EN NOIR												
0441	12. »	9. »	16. »	16. »	8. »	10. »	1. »	15. »	16. »	20. »	4. »	3. »
0442	13. »	10. »	18. »	17. »	8. »	10. »	1. »	17. »	18. »	22. »	5. »	3. »
0543	14. »	11. »	20. »	19. »	8. »	10. »	1. »	19. »	20. »	24. »	6. »	3. »
0544	16. »	12. »	21. »	20. »	8. »	10. »	1. »	21. »	22. »	26. »	7. »	3. »

N.-B. — Par suite de la destruction des Modèles de nos Usines de Sougland, nous avons dû créer une série d'appareils provisoires SURMOULÉS, dont nous ne garantissons pas les dimensions.

Ces modèles surmoulés sont indiqués au Catalogue par un 0 précédant leur ancien Numéro



# NOUVEAUX POÊLES FLAMANDS

## SÉRIE RICHE A CONSOLES

FORTE RABATTANTE A CRAN D'ARRÊT, SYSTÈME BREVETÉ  
SOCLE A PANS

N<sup>os</sup> 048 bis, 049 bis, 050 bis, 051 bis, 052 bis. — Sans Chaudière

Dessus meulé — A galerie et mains courantes ordinaires



N <sup>os</sup>	DIMENSIONS						N <sup>os</sup>	PRIX Mains-courantes ordinaires	
	DESSUS		FOUR			Hauteur du poêle			Diamètre de la buse
	Longueur	Largeur	Largeur à l'entrée	Profondeur	Hauteur à l'entrée				
048 bis	0 <sup>m</sup> 63	0 <sup>m</sup> 32	0 <sup>m</sup> 245	0 <sup>m</sup> 245	0 <sup>m</sup> 145	0 <sup>m</sup> 69	0 <sup>m</sup> 111	048 bis	155. »
050 bis	0 <sup>m</sup> 72	0 <sup>m</sup> 40	0 <sup>m</sup> 290	0 <sup>m</sup> 300	0 <sup>m</sup> 165	0 <sup>m</sup> 71	0 <sup>m</sup> 118	050 bis	195. »
051 bis	0 <sup>m</sup> 77	0 <sup>m</sup> 43	0 <sup>m</sup> 310	0 <sup>m</sup> 325	0 <sup>m</sup> 170	0 <sup>m</sup> 73	0 <sup>m</sup> 118	051 bis	215. »
052 bis	0 <sup>m</sup> 82	0 <sup>m</sup> 45	0 <sup>m</sup> 340	0 <sup>m</sup> 350	0 <sup>m</sup> 180	0 <sup>m</sup> 75	0 <sup>m</sup> 125	052 bis	245. »

### MAJORATIONS INTÉRESSANT UNIFORMÈMENT LES POÊLES FLAMANDS

Mains courantes émaillées 7 fr. la paire  
Mains courantes nickelées 14 fr. la paire, Galeries du socle fonte ordinaire 13 fr. fonte émaillée 21 fr. fonte nickelée 34 fr. Doublures de pot : 250 fr. les 100 kil.

### MAJORATIONS CONCERNANT LE NICKELAGE OU ÉMAILLAGÉ CÉRAMIQUE ET ÉMAILLAGÉ EN NOIR DE :

Numéros	Gorge complète	SOCLE				Grands pieds	Poignée de tiroir	Bardure du fond	Porte de four	Pignon vide	Pignon plein
		Dessus	Fond	4 côtés	Petits pieds						
NICKELAGE OU ÉMAILLAGÉ CÉRAMIQUE											
048 bis	14. »	12. »	16. »	27. »	13. »	15. »	2. »	13. »	7. »	13. »	17. »
050 bis	16. »	14. »	20. »	33. »	13. »	15. »	2. »	14. »	8. »	14. »	18. »
051 bis	16. »	14. »	20. »	33. »	13. »	15. »	2. »	15. »	9. »	15. »	19. »
052 bis	18. »	15. »	21. »	36. »	13. »	15. »	2. »	16. »	10. »	16. »	20. »
ÉMAILLAGÉ EN NOIR											
048 bis	14. »	9. »	18. »	16. »	8. »	10. »	1. »	11. »	6. »	9. »	13. »
050 bis	15. »	10. »	21. »	19. »	8. »	10. »	1. »	12. »	7. »	10. »	14. »
051 bis	15. »	10. »	21. »	19. »	8. »	10. »	1. »	13. »	8. »	11. »	15. »
052 bis	17. »	12. »	23. »	20. »	8. »	10. »	1. »	14. »	9. »	12. »	16. »

N.-B. — Par suite de la destruction des Modèles de nos Usines de Souglaud, nous avons dû créer une série d'appareils provisoires SURMOULÉS, dont nous ne garantissons pas les dimensions.  
Ces modèles surmoulés sont indiqués au Catalogue par un 0 précédant leur ancien Numéro.

## POËLE FLAMAND PARISIEN



Ce poêle est entièrement en fonte. Il est spécial pour la houille, mais il brûle également le coke, les escarbilles, etc...

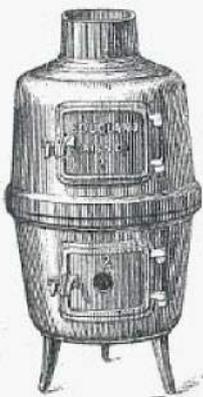
Le dessus à forte tablette est muni de deux trous. La buse mobile peut se placer dessus ou à l'arrière. La porte de four est abattante et forme tablette.

Numéros	Longueur	Largeur	Hauteur	Diamètre de la buse	PRIX
0105					frs
0106					
0107	0 <sup>m</sup> 570	0 <sup>m</sup> 335	0 <sup>m</sup> 560	0 <sup>m</sup> 111	90. »
0108					
0109					

## POÊLES LYONNAIS

N<sup>OS</sup> 00-0-1-2-3-4-5-6

DESTINÉS AU CHAUFFAGE DES ATELIERS



BUSE DESSUS

N <sup>OS</sup>	Hauteur sans buse	Diamètre extérieur au cordon	Diamètre de la buse dessus	Diamètre de la buse derrière	PRIX
00	0 <sup>m</sup> 555	0 <sup>m</sup> 295	0 <sup>m</sup> 125	0 <sup>m</sup> 118	frs
0	0 <sup>m</sup> 595	0 <sup>m</sup> 330	0 <sup>m</sup> 125	0 <sup>m</sup> 118	
1	0 <sup>m</sup> 620	0 <sup>m</sup> 375	0 <sup>m</sup> 132	0 <sup>m</sup> 132	170. »
2	0 <sup>m</sup> 675	0 <sup>m</sup> 400	0 <sup>m</sup> 139	0 <sup>m</sup> 132	
3	0 <sup>m</sup> 720	0 <sup>m</sup> 425	0 <sup>m</sup> 139	0 <sup>m</sup> 146	les 100 kgs
4	0 <sup>m</sup> 725	0 <sup>m</sup> 455	0 <sup>m</sup> 146	0 <sup>m</sup> 146	
5	0 <sup>m</sup> 755	0 <sup>m</sup> 495	0 <sup>m</sup> 167	0 <sup>m</sup> 167	
6	0 <sup>m</sup> 760	0 <sup>m</sup> 555	0 <sup>m</sup> 167	0 <sup>m</sup> 167	



BUSE DERRIÈRE

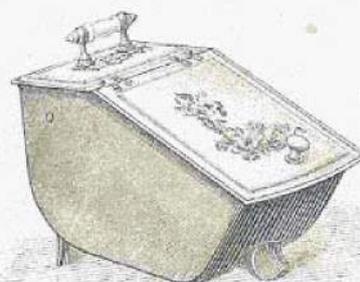
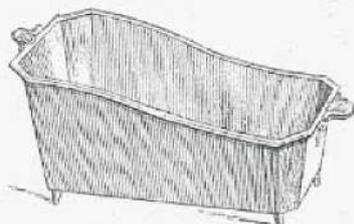
N.B. — Par suite de la destruction des Modèles de nos Usines de Sougland, nous avons dû créer une série d'appareils provisoires SURMOULÉS, dont nous ne garantissons pas les dimensions. Ces modèles surmoulés sont indiqués au Catalogue par un 0 précédant leur ancien Numéro.

En fonte

### BACS A CHARBON

Dessous fonte  
Couvercle tôle émaillée et décorée  
avec poignée et bouton

N° 20



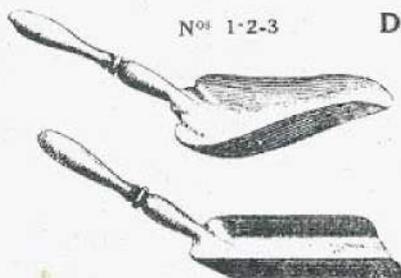
N°	DIMENSIONS			PRIX
	Largeur	Hauteur	Longueur	
11	0 <sup>m</sup> 26	0 <sup>m</sup> 23	0 <sup>m</sup> 50	14. »
13	0 <sup>m</sup> 34	0 <sup>m</sup> 26	0 <sup>m</sup> 62	20. »

PRIX : Dessous fonte peinte..... 60 fr.  
— fonte émaillée..... 80 fr.

### PELLES A CHARBON

DEMI-RONDES OU RECTANGULAIRES

N° 1-2-3



N° 1.	Largeur... ..	0 <sup>m</sup> ,11.	Prix... ..	frs 1.35 la pièce, net.
N° 2.	— ... ..	0 <sup>m</sup> ,13.	— ... ..	— 1.50 — —
N° 3.	— ... ..	0 <sup>m</sup> ,15.	— ... ..	— 1.75 — —

### FERS A REPASSER

Poignée fer poli

N° 3-4-5-6

Bout pointu



Bout rond



N°	Hauteur	Largeur	Épaisseur	MODÈLE	PRIX à la pièce
3	140 <sup>mm</sup>	80 <sup>mm</sup>	15 <sup>mm</sup>	Bout pointu, 1/2 rond.....	4. »
4	150 <sup>mm</sup>	90 <sup>mm</sup>	16 <sup>mm</sup>	Bout pointu, 1/2 rond.....	4.50
5	160 <sup>mm</sup>	95 <sup>mm</sup>	16 <sup>mm</sup>	Bout pointu, 1/2 rond, rond.....	4.75
5 renforcé	160 <sup>mm</sup>	95 <sup>mm</sup>	19 <sup>mm</sup>	Bout pointu.....	5.30
6	180 <sup>mm</sup>	105 <sup>mm</sup>	16 <sup>mm</sup>	Bout pointu, 1/2 rond, rond.....	5. »
6 renforcé	180 <sup>mm</sup>	105 <sup>mm</sup>	24 <sup>mm</sup>	Bout pointu.....	6. »

### PORTE-FERS

ORNÉ

N° 2

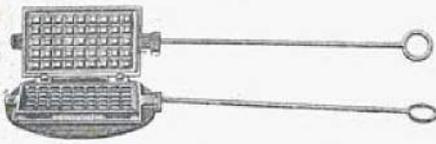


PRIX

la pièce  
Fonte ordinaire. frs 4. »  
Fonte nickelée. — 10. »

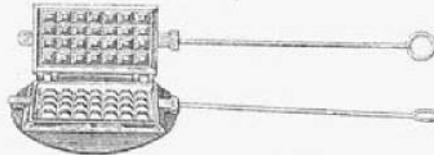
## GAUFRIERS

N° 03  
45 POTS



PRIX à la pièce : 20 fr.

N° 04  
28 POTS



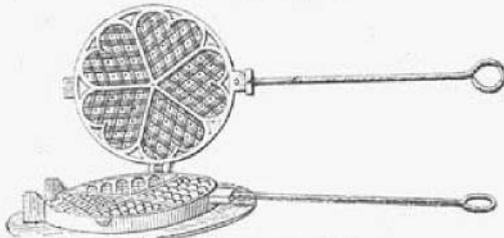
PRIX à la pièce : 20 fr.

N° 011  
45 POTS



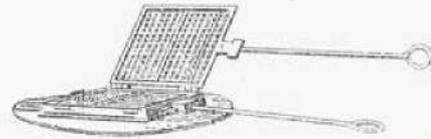
PRIX à la pièce : 20 fr.

N° 015  
A 5 GAUFRES



PRIX à la pièce : 24 fr.

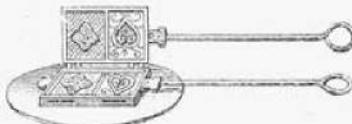
N° 019  
2 GAUFRES, 66 POTS



PRIX à la pièce : 22 fr. 50

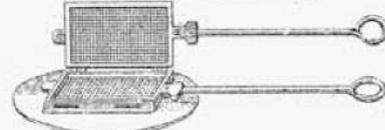
## GAUFRETIERS

N° 029  
GAUFRETIER A MOSAIQUE



PRIX à la pièce : 16 fr. 50

N° 030  
GAUFRETIER UNI



PRIX à la pièce : 16 fr. 50

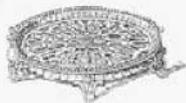
## DESSOUS DE PLATS

Tôle émaillée et décorée



PRIX } avec bordure en fonte émaillée : 16 fr. pièce  
— — — nickelée : 19 fr. —

DESSOUS DE PLAT  
ROND  
N° 2



DESSOUS DE PLAT  
OVALE  
N° 4



DESSOUS DE PLAT  
ROND  
N° 6



COUPE  
A  
FRUITS



PRIX A LA PIÈCE :

Fonte ordinaire 6 fr.  
Fonte bronzée. 9 fr.  
Fonte nickelée. 16 fr.

13 fr.  
17,50  
30 fr.

6 fr.  
9 fr.  
16 fr.

12 fr.  
16 fr.  
24 fr.

# POTERIE

## CASSEROLES FAÇON CHAMPAGNE

A anses ou à queue — A pieds ou sans pieds



Numéros.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Contenance en litres.....	0 90	1 20	1 40	1 70		2 50		3 40		4 20	
Diamètre.....	0 <sup>m</sup> 148	0 <sup>m</sup> 162	0 <sup>m</sup> 173	0 <sup>m</sup> 185		0 <sup>m</sup> 210		0 <sup>m</sup> 235		0 <sup>m</sup> 252	
Hauteur.....	0 071	0 077	0 082	0 086		0 094		0 101		0 110	

Numéros.....	12	14	16	18	20	25	30	35	40	45
Contenance en litres.....	5 10	6 »	6 90	8 10	9 50	11 »	13 »	16 »	20 50	26 »
Diamètre.....	0 <sup>m</sup> 270	0 <sup>m</sup> 275	0 <sup>m</sup> 290	0 <sup>m</sup> 310	0 <sup>m</sup> 323	0 <sup>m</sup> 345	0 <sup>m</sup> 365	0 <sup>m</sup> 375	0 <sup>m</sup> 410	0 <sup>m</sup> 450
Hauteur.....	0 119	0 123	0 129	0 136	0 142	0 148	0 155	0 160	0 170	0 185

Sans avis, s'expédient à anses et sans pieds et toujours avec couvercle.

## FAITOUTS BELGES

Se font sans couvercle



Numéros.....	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Contenance en litres.....	1 80	2 30		3 60	4 »	4 50	6 40	7 »	9 »
Diamètre.....	0 <sup>m</sup> 222	0 <sup>m</sup> 233		0 <sup>m</sup> 267	0 <sup>m</sup> 282	0 <sup>m</sup> 298	0 <sup>m</sup> 330	0 <sup>m</sup> 337	0 <sup>m</sup> 360
Hauteur.....	0 068	0 076		0 091	0 095	0 096	0 106	0 110	0 120

## POTS DE HAINAUT AVEC COUVERCLE

A poignées ou à oreilles — Sans pieds

Sans avis, s'expédient à poignées et sans pieds



Numéros.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Contenance en litres.....						4 30		5 40		7 40	
Diamètre.....						0 <sup>m</sup> 181		0 <sup>m</sup> 200		0 <sup>m</sup> 212	
Hauteur.....						0 165		0 185		0 197	



N <sup>os</sup>	12	13	14	15	16	18	20	22	25	30	35	40	50	60
Cont <sup>en</sup> en lit.	9 »		11 20		13 80	15 »	17 40							
Diam <sup>è</sup> re.....	0 <sup>m</sup> 238		0 <sup>m</sup> 249		0 <sup>m</sup> 270	0 <sup>m</sup> 276	0 <sup>m</sup> 285							
Haut <sup>eu</sup> r.....	0 212		0 227		0 240	0 250	0 267							

Les couvercles comptent pour un cinquième de leur numéro.

## CHAUDRONS FORME DU NORD

Oreilles droites ou oreilles croches — A pieds ou sans pieds



Numéros.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12	14
Cont <sup>en</sup> en litres.....				4 90	5 30	6 30	7 60		13 30		19 »	
Diamètre.....				0 <sup>m</sup> 258	0 <sup>m</sup> 280	0 <sup>m</sup> 294	0 <sup>m</sup> 314		0 <sup>m</sup> 360		0 <sup>m</sup> 398	
Hauteur.....				0 113	0 128	0 134	0 140		0 163		0 183	

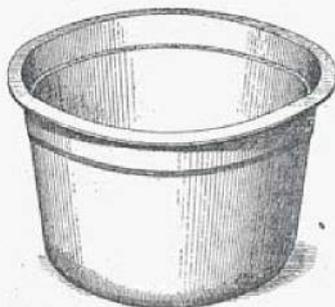


Numéros.	16	18	20	22	24	30	40	50	60	70	80
Contenance en litres..											
Diamètre.....											
Hauteur.....											

Sans avis, s'expédient oreilles droites, sans pieds et sans couvercle.

ANSAGE : En plus : 1. fr. par pièce.

## CHAUDIÈRES A REBORD



Numéros.	10	12	14	16	18	20	24	30
Contenance en litres.....								
Diamètre.....								
Hauteur.....								
Prix à la pièce.								

Numéros.	40	50	60	70	80	90	108	125	150
Contenance en litres.....								125 »	
Diamètre.....								0 <sup>m</sup> 600	
Hauteur.....								0 477	
Prix à la pièce.								100 »	

Se font sans couvercle.

### PRIX AUX CENT POINTS, EN FONTE

ordinaire intérieur ordinaire intérieur lissé à la meule N<sup>os</sup> 6-8-10-12 seulement contorsionnée non vernie "Terre cuite Soufflard" extérieur émaillé intérieur contorsionné extérieur fonte ordinaire intérieur poli fin, non émaillé.

frs frs frs frs frs  
103 » 127 » 150 » 220 » 190 »

130 » 190 » 210 »

119 » 170 » 210 »

130 » 190 »

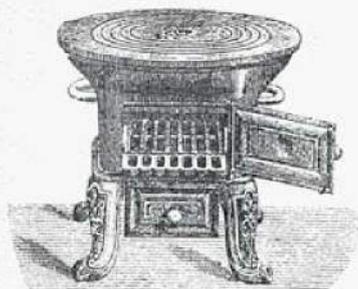
130 » 190 »



ULTIMHEAT<sup>®</sup>  
UNIVERSITY MUSEUM

## NOUVELLES SÉRIES DE FOURNEAUX DE LESSIVEUSES TOUT FONTE, FOYER A HOUILLE OU A BOIS

N<sup>os</sup> 1. 2. 3. 4.



Trou garni de rondelles et tampon

Sans rebord à la couronne supérieure.

Numéros	Hauteur totale	Diamètre extérieur	Diamètre du trou	Diamètre de la buse	Pour lesiveuse à fond plat N <sup>os</sup>	Numéros	PRIX	
							Trou garni	Trou non garni
1	0 <sup>m</sup> 36	0 <sup>m</sup> 35	0 <sup>m</sup> 235	0 <sup>m</sup> 083	1-2-3	1	frs 50. »	frs 42. »
2	0 <sup>m</sup> 37	0 <sup>m</sup> 38	0 <sup>m</sup> 265	0 <sup>m</sup> 097	3-4	2	frs 54. »	frs 46. »
3	0 <sup>m</sup> 38	0 <sup>m</sup> 41	0 <sup>m</sup> 295	0 <sup>m</sup> 097	5-6	3	frs 65. »	frs 56. »
4	0 <sup>m</sup> 39	0 <sup>m</sup> 44	0 <sup>m</sup> 325	0 <sup>m</sup> 111	7-8	4	frs 76. »	frs 67. »

## BUANDERIES RONDES FORTES (Avec ou sans robinet)

**BASSES SÉRIE B (A houille et bois)**  
Large foyer avec contre-plaques  
N<sup>os</sup> 21-22-23-24-25-26-27-28

**SÉRIE C (A houille et bois)**  
Grand foyer avec contre-plaques  
N<sup>os</sup> 31-32-33-34-35-36-37-38-39-40

**SÉRIE D (spéciale à bois)**  
Grande porte, très grand foyer avec contre-plaques  
N<sup>os</sup> 43-44-45-46-47



La couronne de trois centimètres de hauteur qui surmonte le bord de la chaudière empêche l'eau de condensation et d'ébullition de se répandre le long de l'enveloppe extérieure, celle-ci se trouve ainsi préservée d'une détérioration trop rapide et se maintient toujours propre.

Les n<sup>os</sup> 34 à 40, 43 à 47 se livrent avec couvercle en deux pièces, mais **sur demande**, ils sont expédiés avec couvercle d'une seule pièce.

**Plus-value** pour buanderies à tubulure pour robinet : 10 fr. brut. **Plus-value** pour robinet : 19 fr. brut.

N.-B. — Afin d'éviter toute erreur, avoir soin de désigner les buanderies par leurs numéros ou leurs séries, non par leurs contenances.

N <sup>o</sup>	Contenance non compris saillie du couvercle	Diamètre intérieur des chaudières	Hauteur intérieure des chaudières	Diamètre de la buse	PRIX					N <sup>o</sup>	Contenance non compris saillie du couvercle	Diamètre intérieur des chaudières	Hauteur intérieure des chaudières	Diamètre de la buse	PRIX				
					Buanderie complète	Chaudière seule		Couvercle seul							Buanderie complète	Chaudière seule		Couvercle seul	
						frs	Foyer ordinaire	Foyer émaillé	Foyer ordinaire							Foyer émaillé	frs	Foyer ordinaire	Foyer émaillé
21	40	0 <sup>m</sup> 507	0 <sup>m</sup> 254	0 <sup>m</sup> 125	161. »	42. »	72. »	16. »	27. »	31	30	0 <sup>m</sup> 428	0 <sup>m</sup> 250	0 <sup>m</sup> 118	142. »	34. »	60. »	14. »	23. »
22	50	0 <sup>m</sup> 525	0 <sup>m</sup> 283	0 <sup>m</sup> 125	183. »	51. »	89. »	23. »	38. »	32	40	0 <sup>m</sup> 435	0 <sup>m</sup> 297	0 <sup>m</sup> 118	161. »	42. »	72. »	16. »	27. »
23	60	0 <sup>m</sup> 573	0 <sup>m</sup> 286	0 <sup>m</sup> 125	210. »	60. »	102. »	25. »	42. »	33-43	50	0 <sup>m</sup> 515	0 <sup>m</sup> 303	0 <sup>m</sup> 118	183. »	51. »	89. »	23. »	38. »
24	70	0 <sup>m</sup> 607	0 <sup>m</sup> 300	0 <sup>m</sup> 125	230. »	66. »	115. »	31. »	51. »	34-44	60	0 <sup>m</sup> 520	0 <sup>m</sup> 350	0 <sup>m</sup> 118	210. »	60. »	102. »	25. »	42. »
25	85	0 <sup>m</sup> 640	0 <sup>m</sup> 310	0 <sup>m</sup> 125	246. »	74. »	127. »	33. »	55. »	35-45	70	0 <sup>m</sup> 570	0 <sup>m</sup> 337	0 <sup>m</sup> 132	230. »	66. »	115. »	31. »	51. »
26	100	0 <sup>m</sup> 680	0 <sup>m</sup> 337	0 <sup>m</sup> 125	275. »	83. »	145. »	35. »	60. »	36-46	85	0 <sup>m</sup> 563	0 <sup>m</sup> 387	0 <sup>m</sup> 132	246. »	74. »	127. »	33. »	55. »
27	125	0 <sup>m</sup> 708	0 <sup>m</sup> 383	0 <sup>m</sup> 153	340. »	100. »	170. »	38. »	64. »	37-47	100-110	0 <sup>m</sup> 575	0 <sup>m</sup> 432	0 <sup>m</sup> 132	275. »	83. »	145. »	35. »	60. »
28	150	0 <sup>m</sup> 742	0 <sup>m</sup> 383	0 <sup>m</sup> 153	408. »	126. »	212. »	46. »	76. »	38	120-125	0 <sup>m</sup> 632	0 <sup>m</sup> 422	0 <sup>m</sup> 132	340. »	100. »	170. »	38. »	64. »
										39	150	0 <sup>m</sup> 697	0 <sup>m</sup> 465	0 <sup>m</sup> 132	408. »	126. »	212. »	46. »	76. »
										40	180	0 <sup>m</sup> 705	0 <sup>m</sup> 533	0 <sup>m</sup> 132	476. »	161. »	276. »	54. »	89. »

# FOURNEAUX PARISIENS TOLE ET FONTE

## AVIS TRÈS IMPORTANT

Afin d'éviter toute confusion dans la demande, prière de toujours indiquer :

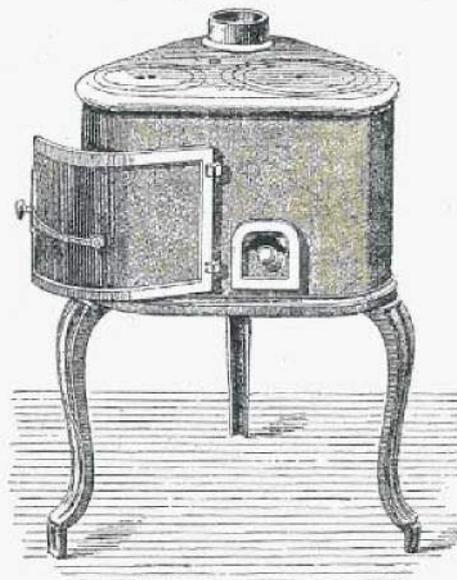
- 1° La série du fourneau et la page de l'album ;
- 2° Le numéro de l'appareil ;
- 3° Le côté de la chaudière en regardant le fourneau de face.

Les fourneaux parisiens sont toujours livrés avec foyer à houille. Moyennant l'augmentation portée au Tarif, ils peuvent être construits avec foyer à bois et porte sur la façade.

## FOURNEAUX TRIANGULAIRES, TOLE ET FONTE

Buse mobile

N° 01-02-03-4



N°	DIMENSIONS						N°		PRIX	
	Largeur	Profondeur	Hauteur sans pieds	Largeur du four	Diamètre de la buse	Hauteur des pieds			Sans pieds	Avec pieds
						petits	moyens	grands		
01	0 <sup>m</sup> 40	0 <sup>m</sup> 38	0 <sup>m</sup> 27	0 <sup>m</sup> 23	0 <sup>m</sup> 083		0 <sup>m</sup> 35	01	frs 58. »	frs 70. »
02	0 <sup>m</sup> 44	0 <sup>m</sup> 41	0 <sup>m</sup> 27	0 <sup>m</sup> 24	0 <sup>m</sup> 083		0 <sup>m</sup> 35	02	64. »	76. »
03	0 <sup>m</sup> 47	0 <sup>m</sup> 45	0 <sup>m</sup> 27	0 <sup>m</sup> 25	0 <sup>m</sup> 083		0 <sup>m</sup> 35	03	72. »	84. »
4								4		

N.-B. — Sans avis on livre cette série sans pieds.

N.-B. — Par suite de la destruction des Modèles de nos Usines de Sougland, nous avons dû créer une série d'appareils provisoires SURMOULÉS, dont nous ne garantissons pas les dimensions.

Ces modèles surmoulés sont indiqués au Catalogue par un 0 précédant leur ancien Numéro.



ULTIMHEAT®  
UNIVERSITY MUSEUM

## FOURNEAUX PARISIENS TOLE ET FONTE

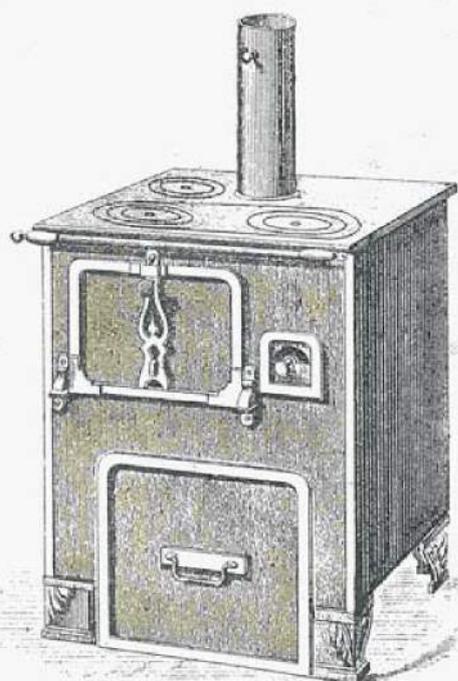
## SÉRIE P

N<sup>os</sup> 01 - 02 - 03

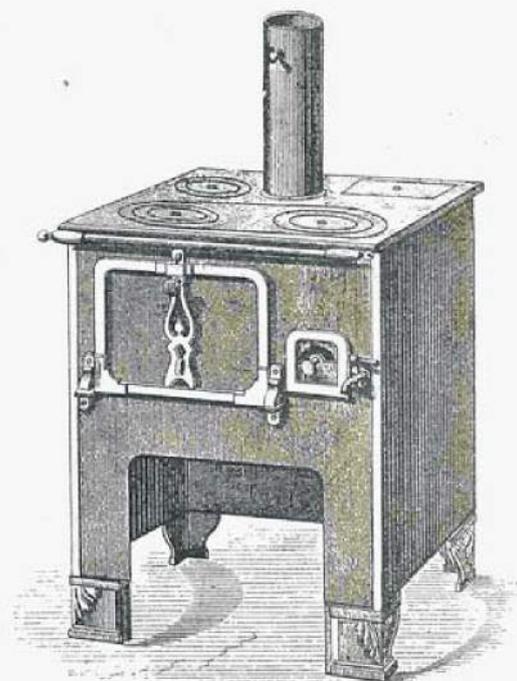
A arcade. — Avec charbonnier ou sans charbonnier. — Avec barre cuivre.  
Avec chaudière ou sans chaudière

Cette série comporte un grand four sans retour de flamme. Buse mobile.

Sans chaudière, avec charbonnier



Avec chaudière, sans charbonnier



N <sup>os</sup>	DIMENSIONS							N <sup>os</sup>	PRIX avec chaudière		PRIX sans chaudière		MAJORATION pour panache et couvercle cuivre rouge.
	Longueur	Largeur	Hauteur	Largeur du four	Profondeur du four	Contenance de la chaudière litres	Diamètre de la mitre		Sans charbonnier	Avec charbonnier	Sans charbonnier	Avec charbonnier	
0													
01	0 <sup>m</sup> 52	0 <sup>m</sup> 40	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 26	0 <sup>m</sup> 38	3	0 <sup>m</sup> 097	186. »	210. »	164. »	188. »		frs
02	0 <sup>m</sup> 57	0 <sup>m</sup> 45	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 30	0 <sup>m</sup> 43	3 1/2	0 <sup>m</sup> 097	204. »	232. »	180. »	208. »		
03	0 <sup>m</sup> 62	0 <sup>m</sup> 50	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 33	0 <sup>m</sup> 45	4	0 <sup>m</sup> 097	216. »	248. »	192. »	224. »		
3 bis													

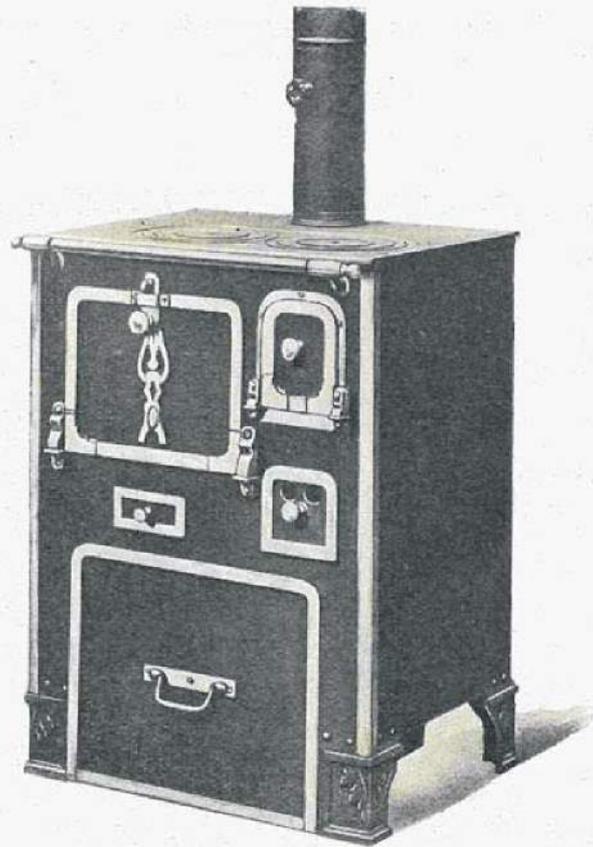
N.B. — Par suite de la destruction des Modèles de nos Usines de Sougland, nous avons dû créer une série d'appareils provisoires SURMOULÉS, dont nous ne garantissons pas les dimensions.

Ces modèles surmoulés sont indiqués au Catalogue par un 0 précédant leur ancien Numéro.

## FOURNEAU PARISIEN TOLE ET FONTE

P 3 R. L.

A arcade, avec charbonnier, sans chaudière



Ce fourneau comporte un grand four à retour de flamme, avec tampon de nettoyage sous le four, porte au foyer sur façade, buse mobile : supports, barre cuivre et boutons nickelés.

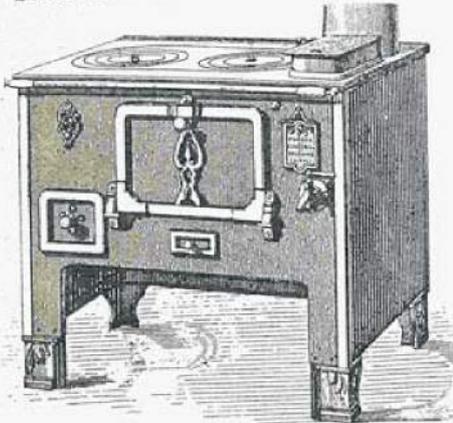
Le foyer est disposé pour l'usage du bois et de la houille, une plaque mobile cintrée placée dans le foyer rectangulaire à usage de bois transformant instantanément ce foyer rectangulaire en petit foyer à pot à usage de houille.

Sans avis on livre avec charbonnier, toutes garnitures de portes et cornières polies.

Numéro	DIMENSIONS					PRIX
	Longueur	Largeur	Hauteur	Largeur du four	Diamètre de la mitre	
P 3 R L	0 <sup>m</sup> 595	0 <sup>m</sup> 455	0 <sup>m</sup> 805	0 <sup>m</sup> 300	0 <sup>m</sup> 111	frs 255. »

## FOURNEAUX PARISIENS TOLE ET FONTE (Série A)

Sans charbonnier.



N<sup>os</sup> 05, 06, 07, 08, 09, 010, 011, 012.

Foyer à houille ou à houille et bois.

A ARCADE AVEC CHAUDIÈRE COMPOSITION

Un four à retour de flamme. Une chaudière en fonte émaillée avec panache et couvercle cuivre rouge. Une barre cuivre et mitre.

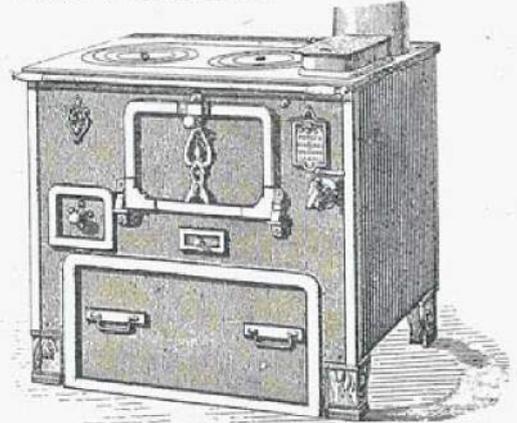
OBSERVATIONS

Ces fourneaux se font avec chaudière et tuyau à droite ou à gauche.

Sans avis, on expédie toujours chaudière et tuyau à droite.

Sans avis on expédie également cette série avec charbonnier.

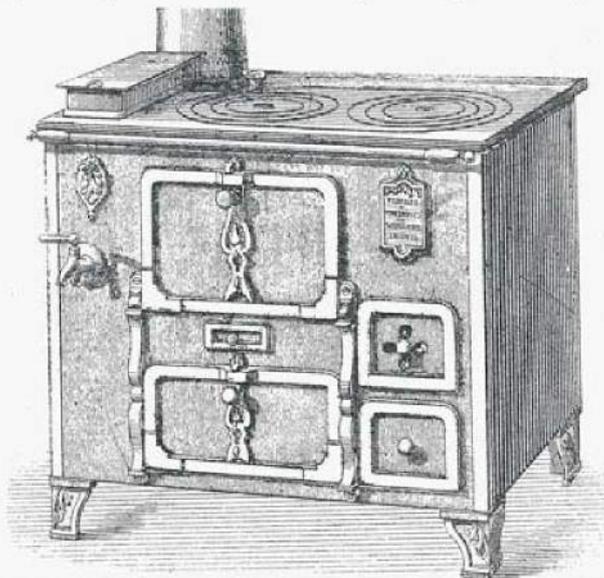
Avec charbonnier.



Numéros	DIMENSIONS						Numéros	PRIX			
	Longueur	Largeur	Hauteur	Largeur du Four	Contenance de la chaudière	Diamètre de la mitre		Foyer à houille		Foyer à houille et bois	
								A charbonnier	Sans charbonnier	A charbonnier	Sans charbonnier
					litres		frs	frs	frs	frs	
05	0 <sup>m</sup> 70	0 <sup>m</sup> 52	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 30	8	0 <sup>m</sup> 139	05 420. »	376. »	456. »	412. »	
06	0 <sup>m</sup> 75	0 <sup>m</sup> 53	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 31	12	0 <sup>m</sup> 139	06 464. »	416. »	500. »	452. »	
07	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 58	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 33	12	0 <sup>m</sup> 139	07 508. »	456. »	548. »	496. »	
08	0 <sup>m</sup> 85	0 <sup>m</sup> 58	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 35	12	0 <sup>m</sup> 160	08 552. »	496. »	592. »	536. »	
09	0 <sup>m</sup> 90	0 <sup>m</sup> 64	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 38	18	0 <sup>m</sup> 160	09 596. »	536. »	640. »	580. »	
010	1 <sup>m</sup> 00	0 <sup>m</sup> 65	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 42	25	0 <sup>m</sup> 160	010 680. »	616. »	724. »	660. »	
011	1 <sup>m</sup> 10	0 <sup>m</sup> 68	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 45	25	0 <sup>m</sup> 160	011 764. »	696. »	816. »	748. »	
012	1 <sup>m</sup> 20	0 <sup>m</sup> 72	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 50	37	0 <sup>m</sup> 160	012 848. »	776. »	900. »	828. »	

### Série B

Sans grillade. Avec chaudière



N<sup>os</sup> 05, 06, 07, 08, 09, 010, 011, 012.

Foyer à houille ou à houille et bois.

### COMPOSITION

Un four à retour de flamme. Une étuve. Une chaudière fonte émaillée couvercle et panache cuivre rouge. Deux cendriers dont un trieur. Barre et Supports cuivre jaune. Une mitre à clef.

### OBSERVATIONS

Ces fourneaux se font avec chaudière et tuyau à droite ou à gauche.

Sans avis, on expédie toujours chaudière et tuyau à droite.

	Numéros	DESSUS		Hauteur	Largeur du four	Contenance de la chaudière	Diamètre de la mitre	Numéros	PRIX	
		Longueur	Largeur						Foyer à houille	Foyer à houille et bois
						litres				
à deux	05	0 <sup>m</sup> 70	0 <sup>m</sup> 52	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 30	8	0 <sup>m</sup> 139	05 400. »	436. »	
cendriers	06	0 <sup>m</sup> 75	0 <sup>m</sup> 53	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 31	12	0 <sup>m</sup> 139	06 440. »	476. »	
	07	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 58	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 33	12	0 <sup>m</sup> 139	07 480. »	520. »	
dont un trieur	08	0 <sup>m</sup> 85	0 <sup>m</sup> 58	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 35	12	0 <sup>m</sup> 160	08 520. »	560. »	
	09	0 <sup>m</sup> 90	0 <sup>m</sup> 64	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 38	18	0 <sup>m</sup> 160	09 560. »	604. »	
	010	1 <sup>m</sup>	0 <sup>m</sup> 65	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 42	25	0 <sup>m</sup> 160	010 640. »	684. »	
	011	1 <sup>m</sup> 10	0 <sup>m</sup> 68	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 45	25	0 <sup>m</sup> 160	011 720. »	772. »	
	012	1 <sup>m</sup> 20	0 <sup>m</sup> 72	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 50	37	0 <sup>m</sup> 160	012 800. »	852. »	

N.-B. — Par suite de la destruction des modèles de nos usines de Sougland, nous avons dû créer une série d'appareils provisoires SURMOULÉS dont nous ne garantissons pas les dimensions.

Ces modèles surmoulés sont indiqués au catalogue par un 0 précédant leur ancien numéro.



ULTIMHEAT<sup>®</sup>  
UNIVERSITY MUSEUM

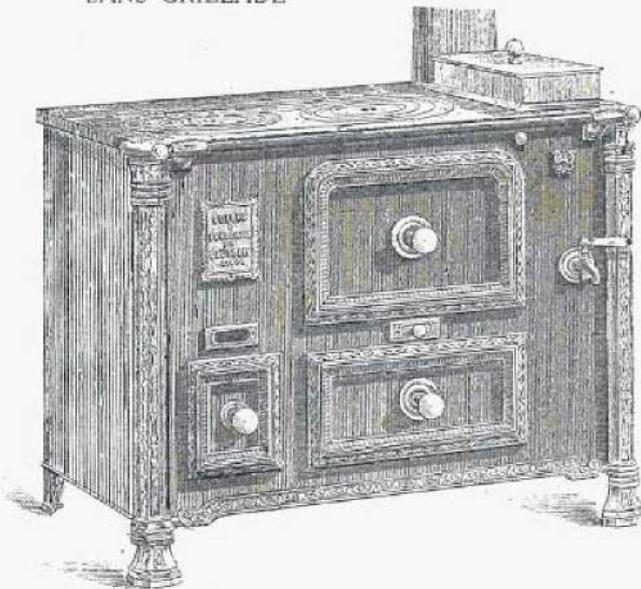
# FOURNEAUX PARISIENS RICHES TOLE ET FONTE

## Série B FORME NORD

### Foyer à houille

N<sup>os</sup> 05-06-07-08-09-010-011-012

A Garnitures ornées  
SANS GRILLADE



DIMENSIONS						
N <sup>os</sup>	DESSUS		Hauteur	Largeur du four	Contenance de la chaudière	Diamètre de la mitre
	Longueur	Largeur				
05	0 <sup>m</sup> 70	0 <sup>m</sup> 52	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 275	8	0 <sup>m</sup> 139
06	0 <sup>m</sup> 75	0 <sup>m</sup> 53	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 275	12	0 <sup>m</sup> 139
07	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 58	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 345	12	0 <sup>m</sup> 139
08	0 <sup>m</sup> 85	0 <sup>m</sup> 58	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 345	12	0 <sup>m</sup> 160
09	0 <sup>m</sup> 90	0 <sup>m</sup> 64	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 375	18	0 <sup>m</sup> 160
010	1 <sup>m</sup>	0 <sup>m</sup> 65	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 410	25	0 <sup>m</sup> 160
011	1 <sup>m</sup> 10	0 <sup>m</sup> 68	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 450	25	0 <sup>m</sup> 160
012	1 <sup>m</sup> 20	0 <sup>m</sup> 72	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 510	37	0 <sup>m</sup> 160

### COMPOSITION

Un four à retour de flamme, une étuve, une chaudière avec robinet à poignée céramique, un grand cendrier, une mitre, et moyennant majoration, une porte au foyer.

Tôle de façade et côtés noircie au feu, portes et colonnes de fourneaux du Nord unies ou ornées, boutons ou poignées de fourneaux du Nord, dessus meulé.

Se livrent en façons :

**Noire** : Colonnes et encadrements noircis au feu, robinet, poignées, galerie et tampon de nettoyage nickelés.

**Demi-nickelée** : Encadrements noircis au feu, colonnes, robinet, poignées, galerie et tampon de nettoyage nickelés.

**Nickelée** : Toutes garnitures nickelées.

### PRIX

NUMÉROS	TOLE NOIRCIE AU FEU avec barre et mitre			TOLE ÉMAILLÉE Encadrements des portes, colonnes, cornières et galeries nickelés, sans barre, foyer à houille, avec mitre					
	Façon noire	Façon demi-nickelée	Façon nickelée	Ivoire uni portes ivoire	Ivoire uni portes décorées	Ivoire uni bordures et portes décorées	A cordons, ou quadrillé portes ivoire	A cordons, ou quadrillé portes décorées	A cordons, ou quadrillé bordures et portes décorées
	frs	frs	frs	frs	frs	frs	frs	frs	frs
05	495. »	535. »	570. »	670. »	685. »	730. »	685. »	700. »	745. »
06	535. »	575. »	610. »	715. »	730. »	775. »	730. »	745. »	790. »
07	585. »	625. »	660. »	770. »	785. »	830. »	785. »	800. »	845. »
08	625. »	665. »	700. »	815. »	830. »	875. »	830. »	845. »	890. »
09	675. »	715. »	755. »	875. »	890. »	940. »	890. »	905. »	955. »
010	760. »	800. »	840. »	970. »	985. »	1035. »	985. »	1000. »	1050. »
011	850. »	890. »	935. »	1075. »	1090. »	1145. »	1090. »	1105. »	1160. »
012	935. »	975. »	1025. »	1175. »	1190. »	1255. »	1190. »	1205. »	1270. »

Voir Plus-values, page 36.

N.B. — Par suite de la destruction des Modèles de nos Usines de Sougland, nous avons dû créer une série d'appareils provisoires SURMOULÉS, dont nous ne garantissons pas les dimensions. Ces modèles surmoulés sont indiqués au Catalogue par un 0 précédant leur ancien Numéro.



ULTIMHEAT<sup>®</sup>  
UNIVERSITY MUSEUM

## FOURNEAUX PARISIENS TOLE ET FONTE

### Série F

A deux fours et deux étuves, sans grillade.  
Foyer à houille ou à houille et bois.

N<sup>os</sup> 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08.

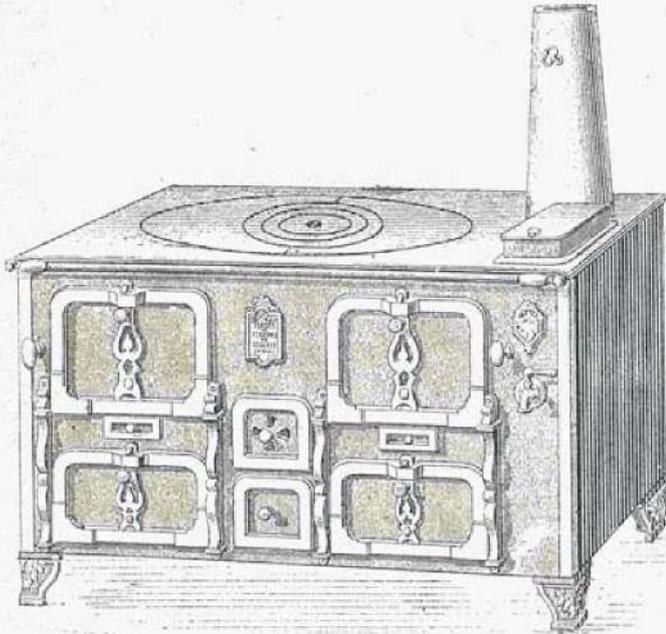
#### COMPOSITION

Deux fours à retour de flamme, deux étuves, deux registres réglant et dirigeant la chaleur, une chaudière fonte émaillée avec panache et couvercle cuivre rouge, deux cendriers dont un trieur, barre et supports cuivre, mitre.

#### OBSERVATIONS

Ces fourneaux se font avec chaudière et tuyau à droite ou à gauche.

Sans avis on expédie toujours chaudière et tuyau à droite.



N <sup>os</sup>	DESSUS		Haut <sup>r</sup>	Largeur du four	Contenance de la chaudière	Diamètre de la mitre	N <sup>os</sup>	PRIX	
	Long <sup>r</sup>	Larg <sup>r</sup>						Foyer à houille	Foyer à houille et bois
02	1 <sup>m</sup> 20	0 <sup>m</sup> 68	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 33	18	0 <sup>m</sup> 160	02	890. »	950. »
03	1 <sup>m</sup> 30	0 <sup>m</sup> 70	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 35	18	0 <sup>m</sup> 160	03	960. »	1020. »
04	1 <sup>m</sup> 40	0 <sup>m</sup> 72	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 37	24	0 <sup>m</sup> 160	04	1040. »	1100. »
05	1 <sup>m</sup> 50	0 <sup>m</sup> 74	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 40	24	0 <sup>m</sup> 160	05	1120. »	1190. »
06	1 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 74	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 45	30	0 <sup>m</sup> 190	06	1200. »	1270. »
07	1 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 75	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 50	30	0 <sup>m</sup> 190	07	1360. »	1440. »
08	2 <sup>m</sup>	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 60	45	0 <sup>m</sup> 190	08	1600. »	1680. »

### Série O

Foyer à houille ou à houille et bois.  
A étuve ou à charbonnier.

N<sup>os</sup> 03, 05, 07, 09.

#### COMPOSITION

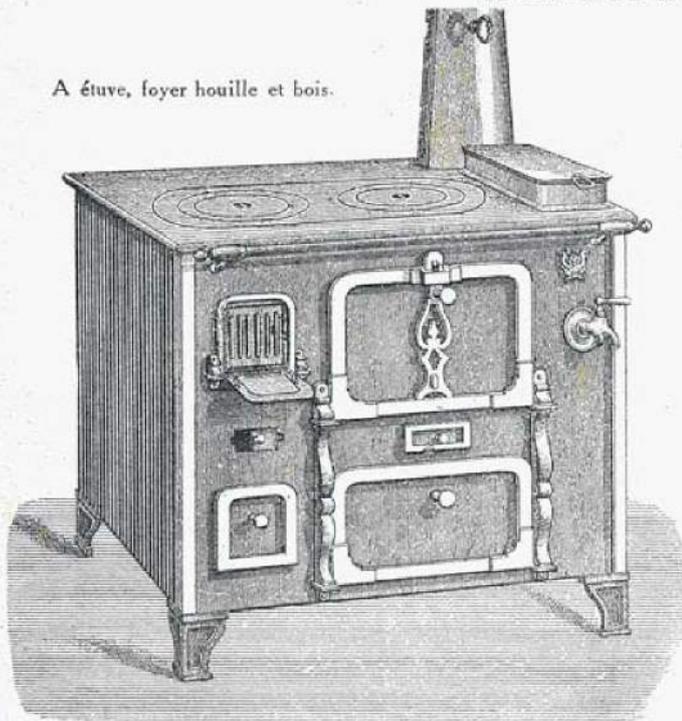
Un four à retour de flamme, une étuve, un cendrier, un tampon de ramonage, une chaudière fonte émaillée avec panache et couvercle cuivre rouge, une barre cuivre avec supports, une mitre. — Buse dessus et derrière.

Selivre avec foyer houille et bois avec porte au foyer, ou avec foyer ovale spécial à houille sans porte au foyer.

#### OBSERVATIONS

Ces fourneaux se font avec chaudière et tuyau à droite.

A étuve, foyer houille et bois.



NUMEROS	DESSUS		Hauteur	Largeur du four	Contenance de la chaudière	Diamètre de la mitre	NUMEROS	PRIX	
	Longueur	Largeur						Foyer à charbonnier	Foyer à étuve
03	0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 40	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 225	5	0 <sup>m</sup> 111	03	300. »	327. »
05	0 <sup>m</sup> 70	0 <sup>m</sup> 43	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 300	5	0 <sup>m</sup> 125	05	350. »	381. »
07	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 47	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 330	8	0 <sup>m</sup> 139	07	400. »	431. »
09	0 <sup>m</sup> 90	0 <sup>m</sup> 54	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 400	8	0 <sup>m</sup> 139	09	450. »	486. »

N.-B. — Par suite de la destruction des Modèles de nos Usines de Sougland, nous avons dû créer une série d'appareils provisoires SURMOULÉS, dont nous ne garantissons pas les dimensions.

Ces modèles surmoulés sont indiqués au Catalogue par un 0 précédant leur ancien Numéro.



ULTIMHEAT<sup>®</sup>  
UNIVERSITY MUSEUM

## FOURNEAUX PARISIENS TOLE ET FONTE

Série F FORME NORD

FOYER A HOUILLE

N<sup>os</sup> 02 - 03 - 04 - 05 - 06 - 07 - 08

SANS GRILLADE



Fourneau représenté avec garnitures unies. — Se livre avec garnitures ornées.

## COMPOSITION

Deux foyers à retour de flamme, deux étuves, deux registres réglant et dirigeant la chaleur, une chaudière fonte émaillée avec panache et couvercle cuivre nickelé, un grand cendrier, une barre cuivre nickelé, une mitre.

Se livrent avec la tôle de la façade et des côtés vernie au feu, dans les façons :

Noire, demi-nickelée, nickelée, comme les fourneaux série B.

## OBSERVATIONS

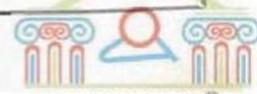
Ces fourneaux se font avec chaudière et tuyau à droite ou à gauche. Sans avis, on expédie toujours chaudière et tuyau à droite.

N <sup>os</sup>	Dimensions		PRIX (garnitures ornées)								
	Long <sup>r</sup>	Larg <sup>r</sup>	TOLE NOIRCIE AU FEU avec barre et mitre			TOLE ÉMAILLÉE Encadrements des portes, colonnes, cornières et galeries nickelés sans barre, foyer à houille, avec mitre					
			Façon noire	Façon demi- nickelée	Façon nickelée	Ivoire uni portes ivoire	Ivoire uni portes décorées	Ivoire uni bordures et portes décorées	A cordons ou quadrillé portes ivoire	A cordons ou quadrillé portes décorés.	A cordons ou quadrillé bordures et portes décorés
02	1 <sup>m</sup> 20	0 <sup>m</sup> 68	1070. »	1110. »	1170. »	1340. »	1370. »	1435. »	1360. »	1390. »	1455. »
03	1 <sup>m</sup> 30	0 <sup>m</sup> 70	1150. »	1190. »	1250. »	1430. »	1460. »	1530. »	1450. »	1480. »	1550. »
04	1 <sup>m</sup> 40	0 <sup>m</sup> 72	1240. »	1280. »	1350. »	1550. »	1585. »	1665. »	1570. »	1605. »	1685. »
05	1 <sup>m</sup> 50	0 <sup>m</sup> 72	1330. »	1370. »	1450. »	1660. »	1695. »	1785. »	1680. »	1715. »	1805. »
06	1 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 74	1440. »	1480. »	1560. »	1780. »	1820. »	1915. »	1800. »	1840. »	1935. »
07	1 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 75	1620. »	1660. »	1750. »	2000. »	2050. »	2150. »	2020. »	2070. »	2170. »
08	2 <sup>m</sup> 00	0 <sup>m</sup> 80	1880. »	1920. »	2020. »						

Voir Plus-Values, page 36.

N.-B. — Par suite de la destruction des Modèles de nos Usines de Sougland, nous avons dû créer une série d'appareils provisoires SURMOULÉS, dont nous ne garantissons pas les dimensions.

Ces modèles surmoulés sont indiqués au Catalogue par un 0 précédant leur ancien Numéro.



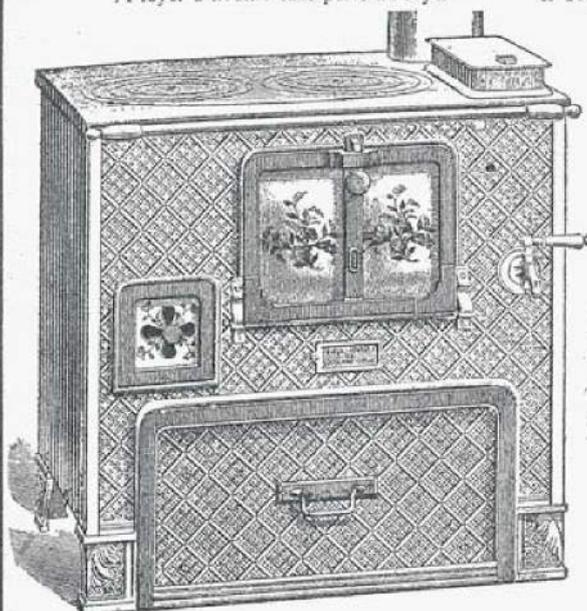
ULTIMHEAT<sup>®</sup>  
UNIVERSITY MUSEUM

## FOURNEAUX PARISIENS DE LUXE

A foyer à houille sans porte au foyer

à façade fonte émaillée

A foyer houille et bois portes tôle décorée



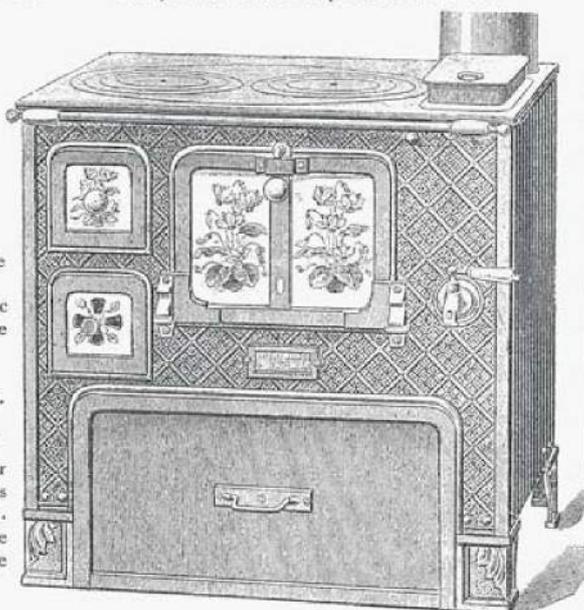
Série AF  
A ARCADE  
A charbonnier  
N<sup>os</sup> 04-05-06-07

**COMPOSITION**

Façade fonte.  
Four à retour de flamme.  
Chaudière à droite avec robinet à poignée porcelaine.  
Dessus meulé.  
Mitre et Barre cuivre.

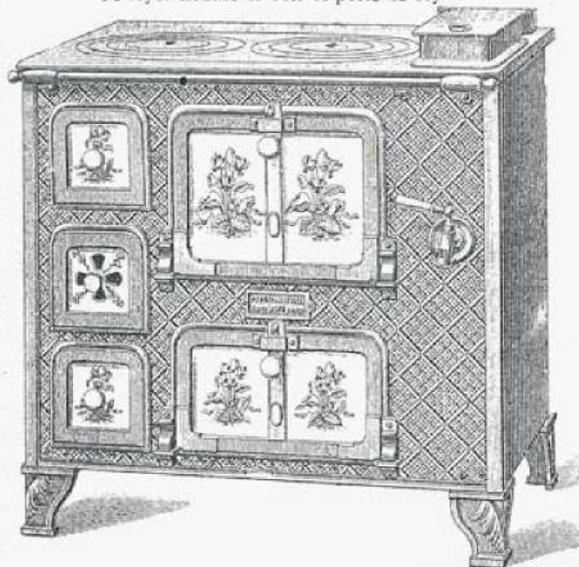
**OBSERVATIONS**

Se livrent avec foyer mixte houille et bois moyennant majoration.  
Ces fourneaux ne se font qu'avec chaudière et tuyau à droite.



A foyer houille et bois et porte au foyer

A foyer à houille sans porte au foyer



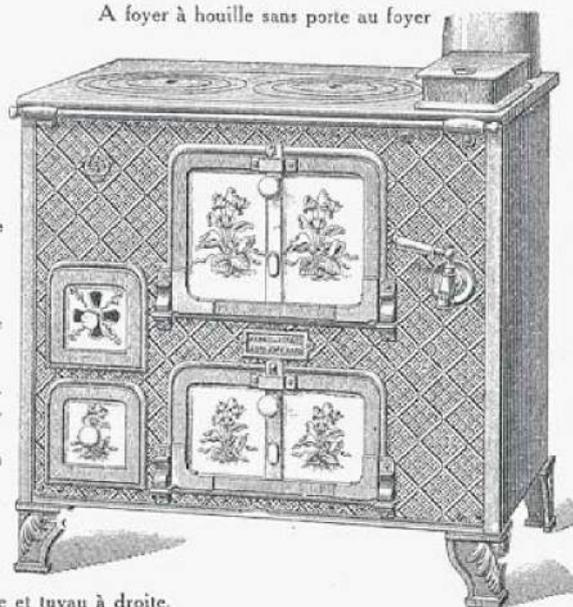
Série BF  
à étuve

N<sup>os</sup> 04-05-06-07

Portes tôle émaillée

**COMPOSITION**

Four à retour de flamme.  
Une étuve.  
Une chaudière avec robinet à poignée céramique.  
Deux cendriers dont un trieur.  
Dessus meulé.  
Barre et mitre.



Ces fourneaux ne se font qu'avec chaudière et tuyau à droite.

Série	N <sup>os</sup>	DESSUS		Haut <sup>r</sup>	Larg <sup>r</sup>	Contenance	Diamètre	N <sup>os</sup>	PRIX (Foyer à houille)			MAJORATIONS		
		Long <sup>r</sup>	Larg <sup>r</sup>						de la chaudière	de la mitre	Portes et façade charbonnier tôle noire côtés non vernis	Portes tôle émaillée Façade charbonnier tôle noire côtés non vernis	Portes tôle émaillée Façade charbonnier tôle noire côtés vernis au feu	Pour façade charbonnier fonte émaillée
AF	04	0 <sup>m</sup> 65	0 <sup>m</sup> 50	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 27	8	0 <sup>m</sup> 139	04	avec chaudière	500. »	525. »	540. »	20. »	
	05	0 <sup>m</sup> 70	0 <sup>m</sup> 52	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 28	8	0 <sup>m</sup> 139	05	—	540. »	565. »	580. »	25. »	
	06	0 <sup>m</sup> 75	0 <sup>m</sup> 53	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 30	8	0 <sup>m</sup> 139	06	—	585. »	615. »	630. »	30. »	
	07	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 58	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 32	12	0 <sup>m</sup> 139	07	—	635. »	665. »	680. »	35. »	40. »
BF	04	0 <sup>m</sup> 65	0 <sup>m</sup> 50	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 27	8	0 <sup>m</sup> 139	04	avec chaudière	480. »	520. »	535. »		
	05	0 <sup>m</sup> 70	0 <sup>m</sup> 52	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 28	8	0 <sup>m</sup> 139	05	—	520. »	560. »	575. »		
	06	0 <sup>m</sup> 75	0 <sup>m</sup> 53	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 30	8	0 <sup>m</sup> 139	06	—	565. »	610. »	625. »		
	07	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 58	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 32	12	0 <sup>m</sup> 139	07	—	615. »	660. »	675. »		

N.-B. — Par suite de la destruction des Modèles de nos Usines de Sougland, nous avons dû créer une série d'appareils provisoires SURMOULÉS dont nous ne garantissons pas les dimensions.

Ces modèles surmoulés sont indiqués au Catalogue par un 0 précédant leur ancien Numéro.

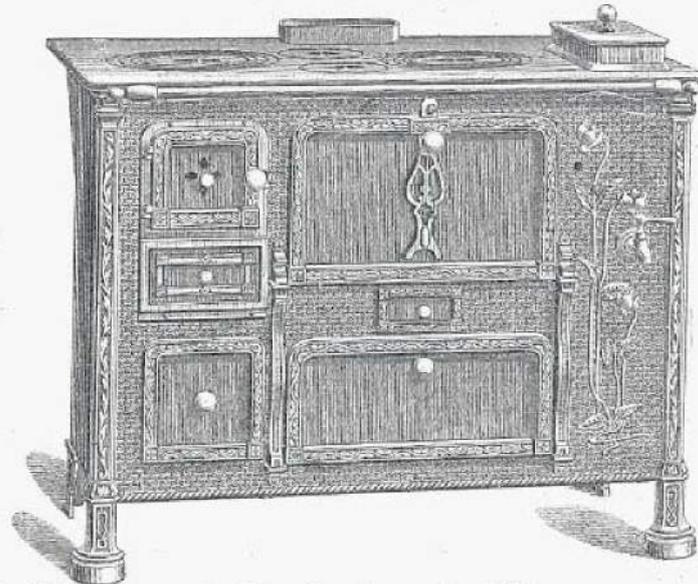


ULTIMHEAT<sup>®</sup>  
UNIVERSITY MUSEUM

## FOURNEAUX PARISIENS TOLE ET FONTE

" LE CYCLAMEN "

N<sup>os</sup>  
0402 bis 0403 bis 0404 bis 0405 bis  
à corps profond  
dessus meulé  
avec mitre à clef.

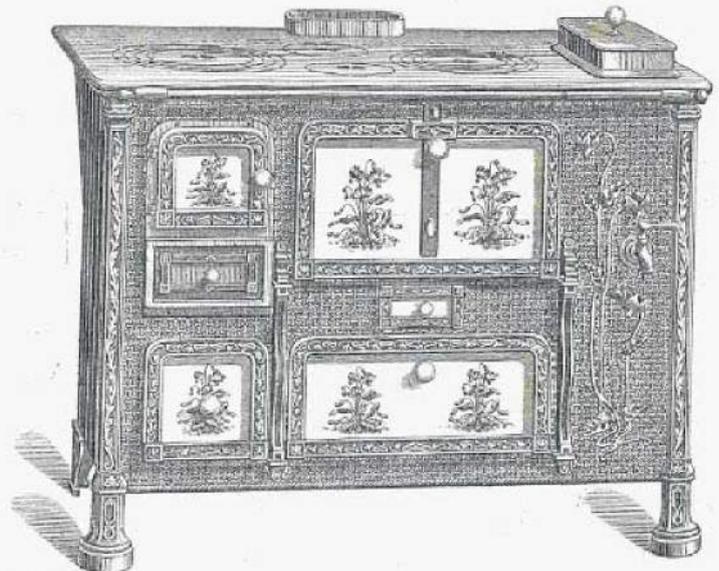


A Façade fonte émaillée  
ou non, portes tôle noire

Portes fonte émaillée

A Façade fonte émaillée

Portes tôle décorée



## COMPOSITION

Un four à retour de flamme, une étuve, un grand cendrier, un tampon de nettoyage, une chaudière fonte émaillée avec panache et couvercle cuivre rouge, barre et supports cuivre, mitre haute. Foyer réfractaire houille et bois.

Ces appareils sont munis d'un registre de tirage direct avec commande sur façade.

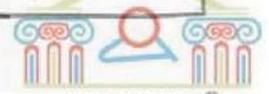
Ces fourneaux ne se font que chaudière à droite.

N <sup>os</sup>	DESSUS		Hauteur	Largeur du four	Contenance de la chaudière	Diamètre de la mitre	Nombre de trous sur dessus	N <sup>os</sup>	Façade fonte ordi <sup>re</sup> dessus meulé	PRIX			Majoration pour côtés tôle émaillée
	Longueur	Largeur								Façade émaillée, dessus meulé, garni, nickelées, portes	Tôle noire	Fonte émaillée	
					litres			frs	frs	frs	frs	frs	
0402 bis	0 <sup>m</sup> 70	0 <sup>m</sup> 50	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 28	8	0 <sup>m</sup> 139	2	0402 bis	436. »	524. »	544. »	568. »	88. »
0403 bis	0 <sup>m</sup> 75	0 <sup>m</sup> 51	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 31	8	0 <sup>m</sup> 139	2	0403 bis	476. »	568. »	584. »	608. »	92. »
0404 bis	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 52	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 33	8	0 <sup>m</sup> 139	4	0404 bis	512. »	624. »	644. »	665. »	96. »
0405 bis	0 <sup>m</sup> 90	0 <sup>m</sup> 56	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 37	12	0 <sup>m</sup> 139	4	0405 bis	564. »	704. »	720. »	744. »	100. »

MOINS-VALUE pour fourneaux à corps étroit : 32 fr. brut.

N.-B. — Par suite de la destruction des Modèles de nos Usines de Sougland, nous avons dû créer une série d'appareils provisoires SURMOULÉS dont nous ne garantissons pas les dimensions.

Ces modèles surmoulés sont indiqués au Catalogue par un 0 précédant leur ancien Numéro.



ULTIMHEAT<sup>®</sup>  
UNIVERSITY MUSEUM

## FOURNEAUX PARISIENS TOLE ET FONTE

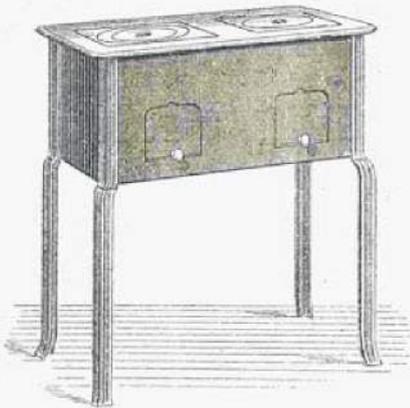
### POTAGERS A DESSUS ÉMAILLÉ VERT OU BLEU

Façade tôle

N° 01 et 02 — à deux trous

Comprenant : un réchaud carré et un réchaud demi-économique

Pieds fonte, à coulisses



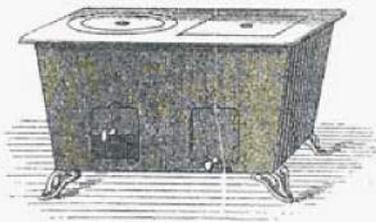
Numéros	DESSUS		Hauteur	Numéros	PRIX à Pieds fonte, Portes à coulisse		
	Longueur	Largeur			Dessus brut	Dessus meulé	Dessus émaillé
01	0 <sup>m</sup> 56	0 <sup>m</sup> 34	0 <sup>m</sup> 74	01	—	—	frs 50
02	0 <sup>m</sup> 65	0 <sup>m</sup> 38	0 <sup>m</sup> 74	02	—	—	57

## RÉCHAUDS JUMELLES, TOLE ET FONTE

Dessus émail vert ou bleu

N° 00 et 0

Comprenant : un réchaud carré et un réchaud demi-économique.



Numéros	00	0
Longueur.....	0 <sup>m</sup> 445	0 <sup>m</sup> 475
Largeur.....	0 <sup>m</sup> 270	0 <sup>m</sup> 300
Hauteur.....	0 <sup>m</sup> 280	0 <sup>m</sup> 280
Prix..... frs	34 »	36 »

## RÉCHAUDS PARISIENS, TOLE ET FONTE

Corps tôle, cône et socle fonte

N° 023 à 027

à deux grilles.



Numéros	Diamètres	PRIX
		frs
021		
022		
023	0 <sup>m</sup> 200	12 »
024	0 <sup>m</sup> 215	14 »
025	0 <sup>m</sup> 240	15 »
026	0 <sup>m</sup> 266	18 »
027	0 <sup>m</sup> 290	19 »

N.-B. — Par suite de la destruction des Modèles de nos Usines de Sengland, nous avons dû créer une série d'appareils provisoires SURMOULÉS, dont nous ne garantissons pas les dimensions.  
Ces modèles surmoulés sont indiqués au Catalogue par un 0 précédant leur ancien Numéro.



## Majorations intéressant les Fourneaux Parisiens forme Nord

### Séries B et F et les Fourneaux du Nord

Pour foyer rectangulaire à houille et bois	Fourneaux Parisiens Série B				Fourneaux Parisiens Série F		
	Forme Nord				Forme Nord		
	N <sup>os</sup> 05-06	N <sup>os</sup> 07-08	N <sup>os</sup> 09-010	N <sup>os</sup> 011-012	N <sup>os</sup> 02-03-04	N <sup>os</sup> 05-06	N <sup>os</sup> 07-08
	frs	frs	frs	frs	frs	frs	frs
par appareil. . . brut	36. »	40. »	44. »	52. »	60. »	70. »	80. »

Pour barre cuivre nickelé aux fourneaux tôle émaillée séries B et F forme Nord : 36 fr. par mètre de façade ou de contour du dessus, selon que la barre est demandée sur façade seulement ou enveloppante.

## Remplacement des Garnitures fonte par des Garnitures cuivre poli

Pour remplacement des chaudières en fonte émaillée par des chaudières, cuivre étamé... ..	{	Jusqu'à 12 litres inclus — par litre de contenance	frs 1.50 net
		de 13 à 25 litres — — — — —	— 1.25 —
		au-dessus de 25 litres — — — — —	— 1. » —
Poignées de four ou d'étuve... ..	la pièce	frs.	7. » —
— cendrier ou foyer. ... ..	— — — — —	— — — — —	4. » —
Galerie du bas droite... ..	par mètre de longueur de façade	— — — — —	15. » —
2 colonnes, en sus des façons 1/2 nickelée ou nickelée... ..	la pièce	— — — — —	30. » —
Porte de foyer avec bavaron... ..	— — — — —	— — — — —	22. » —
Cadre complet du cendrier, poignée comprise. ... ..	par appareil	— — — — —	20. » —
Portes de fours avec poignées en sus de la façon nickelée	{	de 0 <sup>m</sup> 25 à 0 <sup>m</sup> 31 pour fourneaux de 0 <sup>m</sup> 70 à 0 <sup>m</sup> 75. ...	la pièce — 35. » —
		— 0 <sup>m</sup> 31 à 0 <sup>m</sup> 37 — — — — — 0 <sup>m</sup> 80 à 0 <sup>m</sup> 85. ...	— — — — — 40. » —
		— 0 <sup>m</sup> 37 à 0 <sup>m</sup> 43 — — — — — 0 <sup>m</sup> 90 à 1 <sup>m</sup> 00. ...	— — — — — 46. » —
		— 0 <sup>m</sup> 43 et au-dessus — — — — — 1 <sup>m</sup> 10 à 1 <sup>m</sup> 20. ...	— — — — — 55. » —
Porte d'étuves avec poignées en sus de la façon nickelée	{	de 0 <sup>m</sup> 25 à 0 <sup>m</sup> 31 pour fourneaux de 0 <sup>m</sup> 70 à 0 <sup>m</sup> 75. ...	— — — — — 30. » —
		— 0 <sup>m</sup> 31 à 0 <sup>m</sup> 37 — — — — — 0 <sup>m</sup> 80 à 0 <sup>m</sup> 85. ...	— — — — — 35. » —
		— 0 <sup>m</sup> 37 à 0 <sup>m</sup> 43 — — — — — 0 <sup>m</sup> 90 à 1 <sup>m</sup> 00. ...	— — — — — 41. » —
		— 0 <sup>m</sup> 43 et au-dessus — — — — — 1 <sup>m</sup> 10 à 1 <sup>m</sup> 20. ...	— — — — — 50. » —
Bouche de chaleur, en sus de la façon nickelée... ..	— — — — —	— — — — —	15. » —
Trou de décrassage, — — — — —	— — — — —	— — — — —	4. » —
Trou d'air et tampon de ramonage. ... ..	— — — — —	— — — — —	2.50 —
Plaque adresse. ... ..	— — — — —	— — — — —	5. » —

## FOURNEAUX A POT SAILLANT POLI DITS CUISINIÈRES BELGES

A registre de tirage, foyer au milieu, sans chaudière, buse derrière, tôle noircie au feu, dessus meulé, garnitures polies ou nickelées en fer et en fonte.

A quatre portes rabattantes

N° 0181



Avec gueulard au pot

Numéro	DESSUS			Numéro	PRIX	
	Longueur sans galerie	Largeur à saillie du pot	Hauteur •		Largeur des fours	Garnitures polies
0181	0 <sup>m</sup> 92	0 <sup>m</sup> 50	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 26	fr. 544	fr. 576

N.-B. — Par suite de la destruction des Modèles de nos Usines de Sougland, nous avons dû créer une série d'appareils provisoires SURMOULÉS, dont nous ne garantissons pas les dimensions.

Ces modèles surmoulés sont indiqués au Catalogue par un 0 précédant leur ancien numéro.

## FOURNEAUX DU NORD EN TOLE ET FONTE

### Foyer sur le côté. Série à chaudière

Foyer à gauche { A bouche de chaleur. N° 01-02-03-04-05  
 et { A porte au foyer. N° 011-012-013-014-015  
 Chaudière à droite { A trou de décrassage. N° 021-022-023-024-025

### Foyer au milieu. Série à chaudière

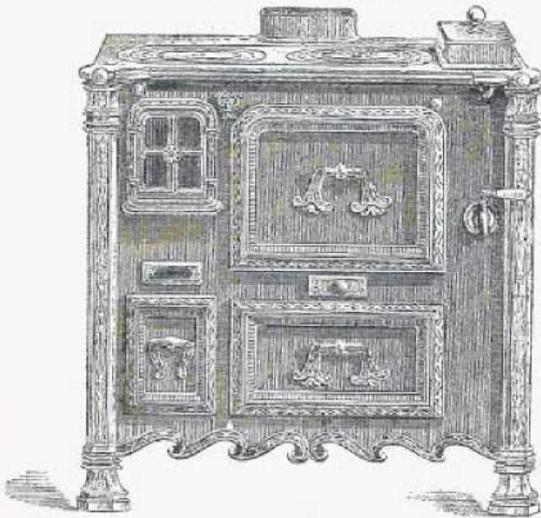
Chaudière { A bouche de chaleur. N° 063 bis-063-064-069  
 à droite { A porte au foyer. N° 073 bis-073-074-079  
 A trou de décrassage. N° 083 bis-083-084-089

### Série sans chaudière

Foyer à gauche { A bouche de chaleur. N° 03-07-08-03-010  
 { A porte au foyer. N° 016-017-018-019-020  
 { A trou de décrassage. N° 026-027-028-029-030

### Série sans chaudière

A bouche de chaleur. N° 055 bis-065-066-070  
 A porte au foyer. N° 075 bis-075-076-080  
 A trou de décrassage. N° 085 bis-085-086-090



Représenté à garnitures ornées, portes mica avec barre, galerie fonte à volutes, nouvelles colonnes et poignées. Se livre galerie droite.

Représenté à garnitures ornées portes mica, avec barre, Galerie droite, anciennes poignées, nouvelles colonnes. Se livre avec nouvelles poignées.

### COMPOSITION

Façade et côtés vernis au feu, dessus moulé, un ou deux fours à porte équilibrée par contrepoids à monture fer, une ou deux étuves, un grand cendrier, une buse mobile se plaçant à volonté dessus ou derrière, barre et supports nickelés. Selon les numéros, le fourneau comporte une porte au foyer, une bouche de chaleur ou un trou de décrassage.

Sur demande spéciale et moyennant majoration, ces fourneaux se livrent avec mitre.

### FAÇONS DES FOURNEAUX DU NORD

La façon **noire** s'entend avec colonnes et encadrements noircis au feu, poignées, galerie, tampon de nettoyage, bouche d'air et cuivres nickelés.  
 — **semi-nickelée** s'entend avec encadrements noircis au feu, colonnes, poignées, galerie, tampon de nettoyage, bouche d'air et cuivres nickelés.  
 — **nickelée** s'entend avec toutes les garnitures nickelées.

NUMÉROS			DESSUS		HAUTEUR		Larg <sup>r</sup> du four	Conten <sup>te</sup> de la chaudière litres	Contour de la buse	NUMÉROS			PRIX avec barre sans mitre		
sans chaudière	chaudière à droite	chaudière à gauche	long <sup>r</sup>	larg <sup>r</sup>	à pieds longs	à pieds courts				sans chaudière	chaudière à droite	chaudière à gauche	Façon noire	Façon 1/2 nickel.	Façon nickelée
											frs.	frs.	frs.		
	011		0 <sup>m</sup> 70	0 <sup>m</sup> 59	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 78	0 <sup>m</sup> 27	8	0 <sup>m</sup> 510		011	540. »	580. »	625. »	
	012		0 <sup>m</sup> 75	0 <sup>m</sup> 59	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 78	0 <sup>m</sup> 30	8	0 <sup>m</sup> 510		012	600. »	640. »	690. »	
	013		0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 78	0 <sup>m</sup> 34	12	0 <sup>m</sup> 510		013	640. »	680. »	730. »	
	014		0 <sup>m</sup> 90	0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 78	0 <sup>m</sup> 37	12	0 <sup>m</sup> 510		014	695. »	735. »	790. »	
	015		1 <sup>m</sup> 00	0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 78	0 <sup>m</sup> 41	12	0 <sup>m</sup> 510		015	760. »	800. »	865. »	
016			0 <sup>m</sup> 70	0 <sup>m</sup> 59	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 78	0 <sup>m</sup> 34		0 <sup>m</sup> 510	016	490. »	530. »	570. »		
017			0 <sup>m</sup> 75	0 <sup>m</sup> 59	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 78	0 <sup>m</sup> 37		0 <sup>m</sup> 510	017	545. »	585. »	630. »		
018			0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 78	0 <sup>m</sup> 41		0 <sup>m</sup> 510	018	585. »	625. »	670. »		
019			0 <sup>m</sup> 90	0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 78	0 <sup>m</sup> 46		0 <sup>m</sup> 510	019	640. »	680. »	735. »		
020			1 <sup>m</sup> 00	0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 78	0 <sup>m</sup> 51		0 <sup>m</sup> 510	020	700. »	740. »	800. »		
	073 bis		0 <sup>m</sup> 95	0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 78	0 <sup>m</sup> 27	11	0 <sup>m</sup> 510		073 bis	825. »	865. »	945. »	
	073		1 <sup>m</sup> 05	0 <sup>m</sup> 63	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 78	0 <sup>m</sup> 30	11	0 <sup>m</sup> 510		073	920. »	960. »	1040. »	
	074		1 <sup>m</sup> 15	0 <sup>m</sup> 68	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 78	0 <sup>m</sup> 34	11	0 <sup>m</sup> 510		074	1000. »	1040. »	1120. »	
	079		1 <sup>m</sup> 35	0 <sup>m</sup> 68	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 78	0 <sup>m</sup> 41	11	0 <sup>m</sup> 510		079	1160. »	1200. »	1300. »	
075 bis			0 <sup>m</sup> 95	0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 78	0 <sup>m</sup> 27		0 <sup>m</sup> 510	075 bis	760. »	800. »	880. »		
075			1 <sup>m</sup> 05	0 <sup>m</sup> 62	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 78	0 <sup>m</sup> 30		0 <sup>m</sup> 510	075	855. »	895. »	975. »		
076			1 <sup>m</sup> 15	0 <sup>m</sup> 68	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 78	0 <sup>m</sup> 34		0 <sup>m</sup> 510	076	920. »	960. »	1040. »		
080			1 <sup>m</sup> 35	0 <sup>m</sup> 68	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 78	0 <sup>m</sup> 41		0 <sup>m</sup> 510	080	1080. »	1120. »	1220. »		

Moins-value pour fourneaux du Nord à bouche de chaleur..... frs 15. » brut

— à trou de décrassage..... — 30. » —

Plus-value pour robinet devant dans les fourneaux à 2 fours et 2 étuves..... — 16. » —

— pour corps profond (fourneaux à foyer de côté)..... — 32. » —

— pour foyer houille et bois..... — 20. » —

} Voir autres majorations intéressantes  
 les fourneaux du Nord, page 36.

N.-B. — Par suite de la destruction des Modèles de nos Usines de Sougland, nous avons dû créer une série d'appareils provisoires SURMOULÉS, dont nous ne garantissons pas les dimensions.  
 Ces modèles surmoulés sont indiqués au Catalogue par un 0 précédant leur ancien Numéro.

## FOURNEAUX TOLE ET FONTE TRÈS RICHES

A carreaux céramiques cloisonnés grand feu. A petit et à grand dossier avec étagère tôle perforée.

Foyer sur le côté.

N<sup>os</sup> 143-144, sans chaudière.

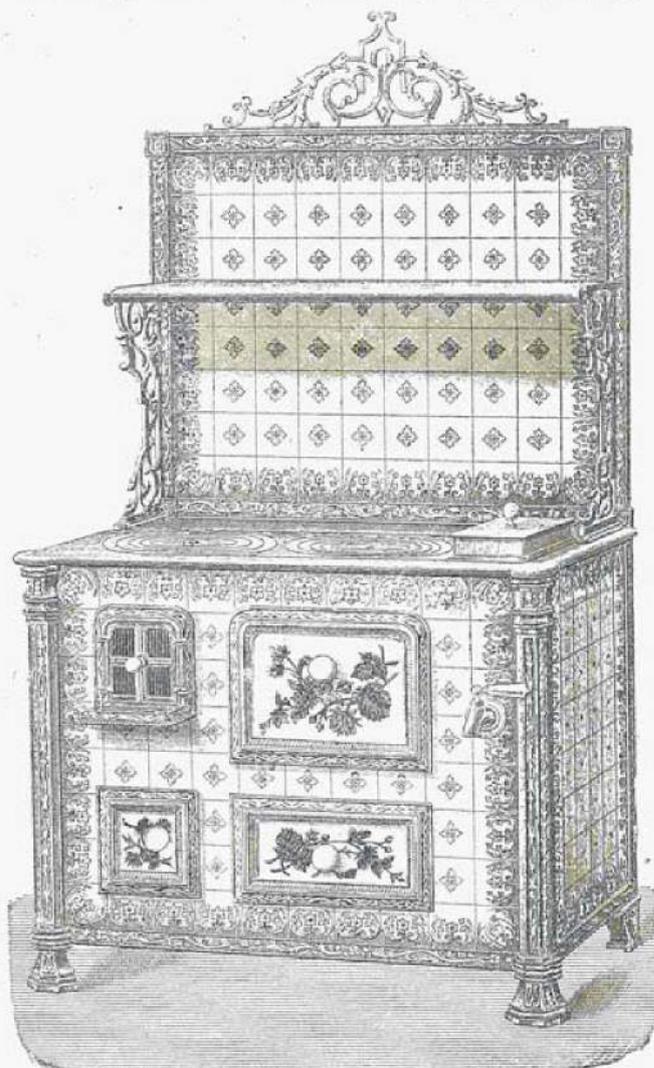
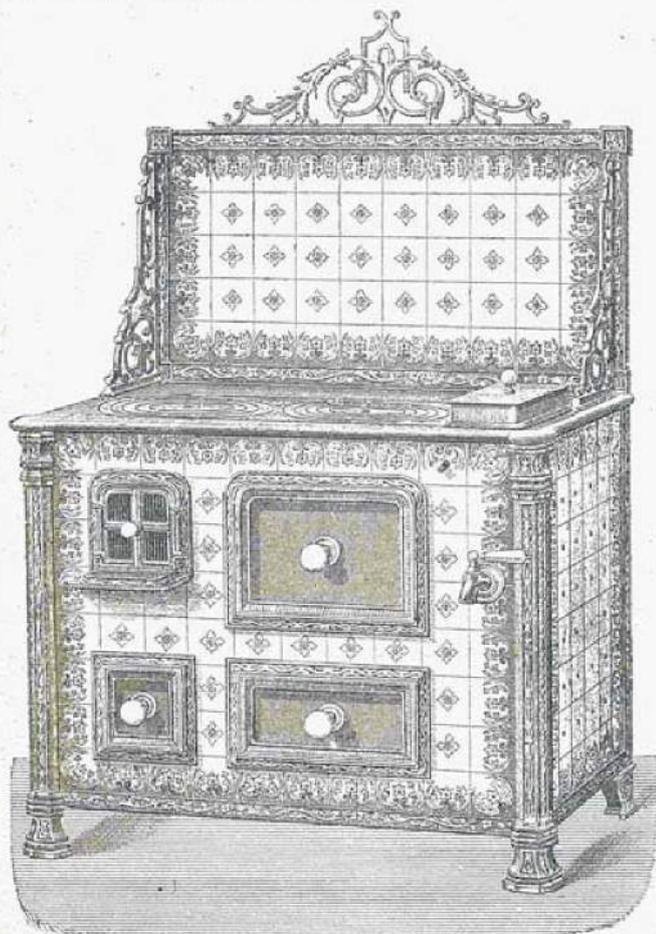
N<sup>o</sup> 149, à chaudière.

A GRAND DOSSIER AVEC ÉTAGÈRE

sans barre, portes tôle décorée avec boutons céramiques et chaudière.

A PETIT DOSSIER SANS ÉTAGÈRE

sans barre, portes noircies au feu avec boutons céramiques et chaudière



### COMPOSITION

Façade seule ou façade et côtés avec ou sans dossier, garnis de carreaux céramiques cloisonnés, dessus meulé, un four à porte équilibrée par contrepoids, une étuve et un grand cendrier garnis, soit de tôle noircie au feu, soit de tôle émaillée, portes mica avec bavero, buse mobile dessus ou derrière.

Se livrent avec ou sans chaudière, à poignées ou à boutons céramiques, et, sur demande, moyennant majoration, avec barre sur façade ou avec barre enveloppante et avec mitre. Sans autre avis se livrent à poignées portes tôle décorée.

Numéros	DESSUS		Haut <sup>r</sup>	Largeur de four	Contenance chaudière	Contour de buse	N <sup>os</sup>	PRIX				
	Long <sup>r</sup>	Larg <sup>r</sup>						Façade seule à carreaux		Façade et côtés à carreaux		
								Portes tôle décorée	Portes faïence	Portes tôle décorée	Portes faïence	
Sans chaudière {	143	0 <sup>m</sup> 90	0 <sup>m</sup> 59	0 <sup>m</sup> 82	0 <sup>m</sup> 33	0 <sup>m</sup> 510	143	1080. »	1100. »	1280. »	1300. »	
à chaudière {	144	1 <sup>m</sup> 00	0 <sup>m</sup> 59	0 <sup>m</sup> 82	0 <sup>m</sup> 41	0 <sup>m</sup> 510	144	1140. »	1160. »	1340. »	1360. »	
	149	1 <sup>m</sup> 00	0 <sup>m</sup> 59	0 <sup>m</sup> 82	0 <sup>m</sup> 33	11	0 <sup>m</sup> 510	149	1200. »	1220. »	1400. »	1420. »

### DOSSIERS

Les petits dossiers sans étagère ont 0<sup>m</sup>74 de hauteur et la largeur des fourneaux.  
Les grands dossiers à étagère ont 1 mètre de hauteur et la largeur des fourneaux.

PETITS DOSSIERS SANS ÉTAGÈRE, longueur.....

0 <sup>m</sup> 90	1 <sup>m</sup> 00	1 <sup>m</sup> 35
15 frs	frs	frs
300. »	320. »	400. »

GRANDS DOSSIERS A ÉTAGÈRE, longueur.....

0 <sup>m</sup> 90	1 <sup>m</sup> 00	1 <sup>m</sup> 35
frs	frs	frs
420. »	440. »	560. »

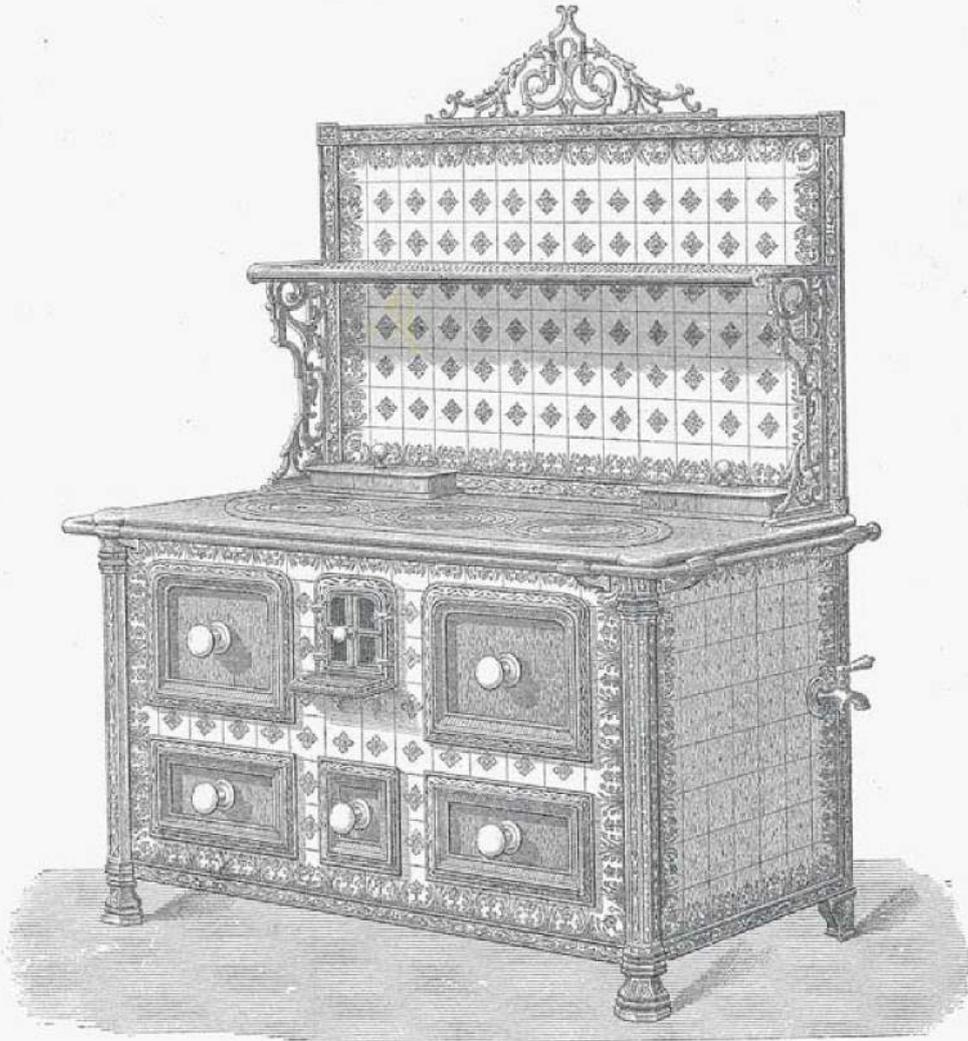
PRIX { En fonte nickelée, tôle noircie au feu, sans carreaux...  
— garnie de carreaux céramiques cloisonnés.

PRIX { En fonte nickelée, tôle noircie au feu, sans carreaux...  
— garnie de carreaux céramiques.

## FOURNEAUX TOLE ET FONTE TRÈS RICHES

A carreaux céramiques cloisonnés grand feu, à foyer au milieu, long. 1<sup>m</sup>35, avec grand dossier et étagère tôle perforée, barre enveloppante, portes noircies au feu, avec boutons céramiques, deux chaudières

N° 145, sans chaudière — N° 150, à chaudière



### COMPOSITION

Façade seule ou façade et côtés, avec ou sans dossier, garnis de carreaux céramiques cloisonnés, dessus meulé, deux fours à porte équilibrée par contrepoids et garnis soit de tôle vernie au feu, soit de tôle émaillée, deux étuves et un grand cendrier garnis également soit de tôle vernie au feu, soit de tôle émaillée, portes mica avec baveron, buse mobile dessus ou derrière.

Se livrent avec une ou deux chaudières ou sans chaudière, à poignées ou à boutons. - Sans autre avis se livrent à poignées, portes tôle décorée.

Sur demande et moyennant majoration, ces fourneaux sont expédiés avec barre de façade ou barre enveloppante sur trois faces et avec mitre.

S'expédient toutes garnitures fonte nickelée.

1<sup>o</sup> — Avec façade seule garnie de carreaux céramiques, portes noircies au feu, avec ou sans barre.

2<sup>o</sup> — Avec façade seule garnie de carreaux céramiques, portes tôle décorée avec ou sans barre.

3<sup>o</sup> — Avec façade et côtés garnis de carreaux céramiques, portes noircies au feu, avec ou sans barre.

4<sup>o</sup> — Avec façade et côtés garnis de carreaux céramiques, portes tôle décorée avec ou sans barre.

NUMÉROS	DESSUS		Haut.	Long. du four	Conten <sup>te</sup> de la chaudière	Contour de la buse	N <sup>os</sup>	PRIX				Supplément pour chaudière supplémentaire au N° 150 60 fr.
	Long.	Larg.						Façade seule à carreaux		Façade et côtés à carreaux		
								Portes tôle décorée	Portes fa'ence	Portes tôle décorée	Portes fa'ence	
Sans chaudière ....	145	1 <sup>m</sup> 35	0 <sup>m</sup> 68	0 <sup>m</sup> 82	0 <sup>m</sup> 33	0 <sup>m</sup> 510	145	1480. »	1520. »	1760. »	1800. »	
A chaudière.....	150	1 <sup>m</sup> 35	0 <sup>m</sup> 68	0 <sup>m</sup> 82	0 <sup>m</sup> 33	11	150	1560. »	1600. »	1840. »	1880. »	

NOTA. — Pour les dossiers de cuisinières, voir la feuille des cuisinières N<sup>os</sup> 143-144-149 (page 39).

CUISINIÈRES EN TOLE ÉMAILLÉE (Série E)

Sans étuve et sans chaudière

Sans étuve à chaudière



N° 05 — 06 — 07 — 08

Émail ivoire à cordons, portes décorées à barre enveloppante

Décor "Chardons".



N° 017 — 018

Émail ivoire uni bordures et portes décorées à barre enveloppante.

Décor en relief "Dicytra".

Renseignements généraux : Nous fabriquons ces cuisinières émaillées dans les teintes ivoire et bleu. Sans autre avis, ces cuisinières se livrent en teinte ivoire, façade et côtés émaillés, les 4 colonnes et les 4 pieds émaillés.

A étuve sans chaudière

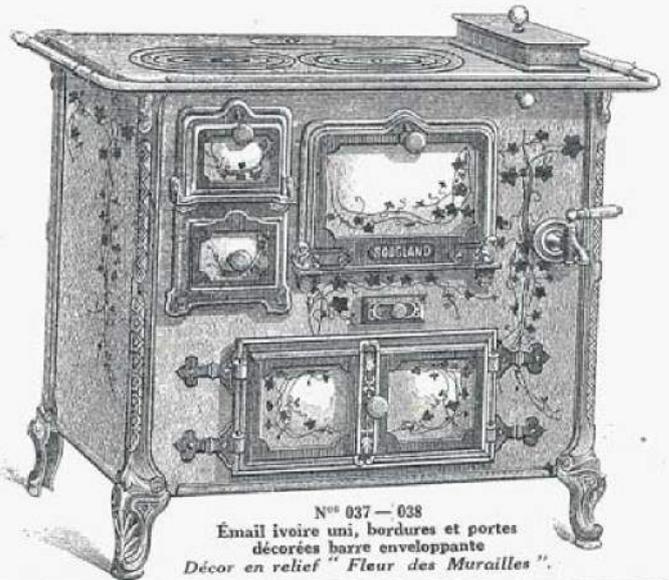
A étuve avec chaudière



N° 025 — 026 — 027 — 028

Émail ivoire uni, bordures et portes décorées, barre enveloppante

Décor en relief "Églantine".



N° 037 — 038

Émail ivoire uni, bordures et portes décorées barre enveloppante

Décor en relief "Fleur des Murailles".

PRIX : ENCADREMENTS DES PORTES NICKELÉS, PIEDS ET COLONNES ARGENTES, SANS BARRE, FOYER À HOUILLE

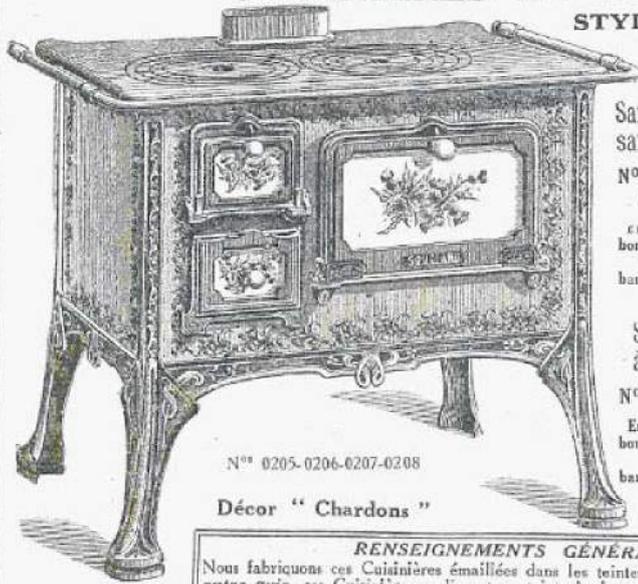
N°	DESSUS		Haut.	Larg. du Four	Contenance chaudière	Contour de la Base	N°	PRIX								
	Long.	Larg.						ivoire uni portes ivoire	ivoire uni portes décorées	à cordons portes ivoire	à cordons portes décorées	quadrillé portes ivoire	quadrillé portes décorées	ivoire uni bordures et portes décorées	à cordons bordures et portes décorées	quadrillé bordures et portes décorées
					litres			frs	frs	frs	frs	frs	frs	frs	frs	frs
05	0 <sup>m</sup> 71	0 <sup>m</sup> 57	0 <sup>m</sup> 74	0 <sup>m</sup> 27		0 <sup>m</sup> 510	05	350. »	365. »	365. »	385. »	365. »	385. »	415. »	430. »	430. »
06	0 <sup>m</sup> 76	0 <sup>m</sup> 57	0 <sup>m</sup> 74	0 <sup>m</sup> 30		0 <sup>m</sup> 510	06	380. »	395. »	395. »	415. »	395. »	415. »	445. »	460. »	460. »
07	0 <sup>m</sup> 81	0 <sup>m</sup> 57	0 <sup>m</sup> 74	0 <sup>m</sup> 35		0 <sup>m</sup> 510	07	420. »	435. »	435. »	455. »	435. »	455. »	485. »	500. »	500. »
08	0 <sup>m</sup> 86	0 <sup>m</sup> 57	0 <sup>m</sup> 74	0 <sup>m</sup> 40		0 <sup>m</sup> 510	08	455. »	470. »	470. »	490. »	470. »	490. »	520. »	535. »	535. »
017	0 <sup>m</sup> 81	0 <sup>m</sup> 57	0 <sup>m</sup> 74	0 <sup>m</sup> 27	8	0 <sup>m</sup> 510	017	460. »	475. »	475. »	495. »	475. »	495. »	525. »	540. »	540. »
018	0 <sup>m</sup> 86	0 <sup>m</sup> 57	0 <sup>m</sup> 74	0 <sup>m</sup> 30	8	0 <sup>m</sup> 510	018	510. »	525. »	525. »	545. »	525. »	545. »	575. »	590. »	590. »
025	0 <sup>m</sup> 71	0 <sup>m</sup> 57	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 27		0 <sup>m</sup> 510	025	470. »	485. »	485. »	510. »	485. »	510. »	540. »	555. »	555. »
026	0 <sup>m</sup> 76	0 <sup>m</sup> 57	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 30		0 <sup>m</sup> 510	026	515. »	540. »	530. »	555. »	530. »	555. »	585. »	600. »	600. »
027	0 <sup>m</sup> 81	0 <sup>m</sup> 57	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 35		0 <sup>m</sup> 510	027	555. »	580. »	580. »	605. »	580. »	605. »	635. »	650. »	650. »
028	0 <sup>m</sup> 86	0 <sup>m</sup> 57	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 40		0 <sup>m</sup> 510	028	620. »	645. »	635. »	660. »	635. »	660. »	690. »	705. »	705. »
037	0 <sup>m</sup> 81	0 <sup>m</sup> 57	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 27	8	0 <sup>m</sup> 510	037	620. »	645. »	635. »	660. »	635. »	660. »	690. »	705. »	705. »
038	0 <sup>m</sup> 86	0 <sup>m</sup> 57	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 30	8	0 <sup>m</sup> 510	038	675. »	700. »	690. »	715. »	690. »	715. »	745. »	760. »	760. »

Plus-value pour foyer rectangulaire à houille et bois : 16 fr. brut.  
 — pour barre de façade et supports nickelés : 36 fr. le mètre de façade brut.  
 — pour barre enveloppante sur façade et côtés, supports nickelés : 36 fr. le mètre (contour du dessus) brut.  
 — pour mitre, avec clef : 12 fr. brut.

pour chaque colonne émaillée : frs 5. » brut  
 — — — pied — — — 3.50 —  
 — — — colonne nickelée : — 6.50 —  
 — — — pied — — — 4. » —



## CUISINIÈRES EN TOLE ÉMAILLÉE (Série E) STYLE MODERNE



N<sup>os</sup> 0205-0206-0207-0208

Décor " Charçons "

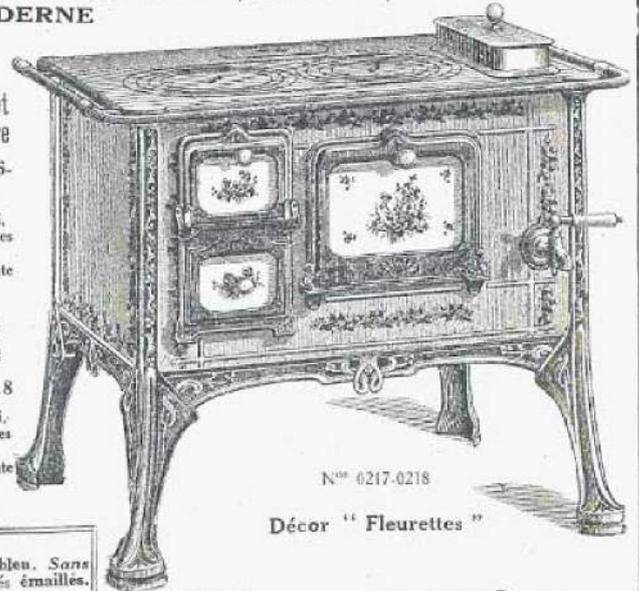
Sans Étuve et sans Chaudière  
N<sup>os</sup> 0205-0206-0207-0208

Émail ivoire uni, bordures et portes décorées, barre enveloppante

Sans Étuve à Chaudière

N<sup>os</sup> 0217-0218

Émail ivoire uni, bordures et portes décorées, barre enveloppante



N<sup>os</sup> 0217-0218

Décor " Fleurettes "

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**  
Nous fabriquons ces Cuisinières émaillées dans les teintes ivoire et bleu. Sans autre avis, ces Cuisinières se livrent en teinte ivoire, façade et côtés émaillés.



N<sup>os</sup> 0225-0226-0227-0228

Décor en relief " Capucines "

À Étuve sans Chaudière

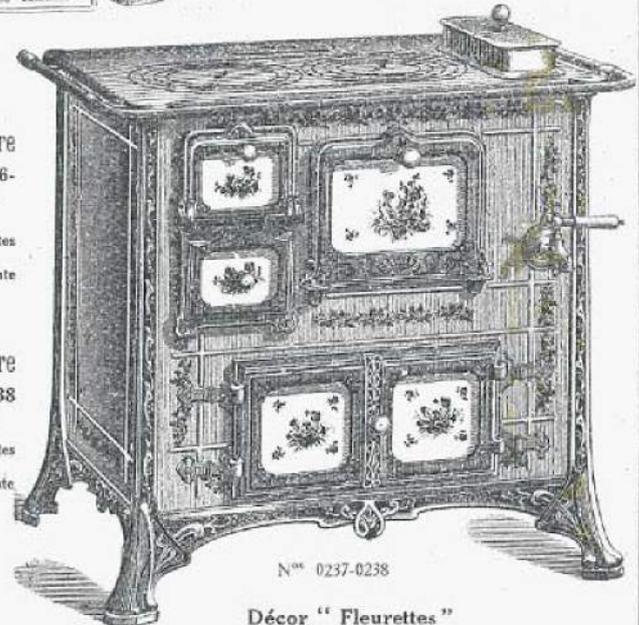
N<sup>os</sup> 0225-0226-0227-0228

Ivoire uni, bordures et portes décorées, barre enveloppante

À Étuve avec Chaudière

N<sup>os</sup> 0237-0238

Émail ivoire à cordons, bordures et portes décorées, barre enveloppante



N<sup>os</sup> 0237-0238

Décor " Fleurettes "

DESSUS				Larg <sup>r</sup> du Four	Contenance de la chaudière litres	Contour de la base	N <sup>os</sup>	PRIX : ENCADREMENTS DES PORTES, COLONNES ET GALERIES DU BAS NICKELÉS. SANS BARRE, FOYER A HOUILLE.									
N <sup>os</sup>	Long <sup>r</sup>	Larg <sup>r</sup>	Haut <sup>r</sup>					ivoire uni portes ivoire	ivoire uni <sup>2</sup> portes décorées	à cordons portes ivoire	à cordons portes décorées	quadrillé portes ivoire	quadrillé portes décorées	ivoire uni bordures et portes décorées	à cordons bordures et portes décorées	quadrillé bordures et portes décorées	
								frs	frs	frs	frs	frs	frs	frs	frs	frs	
0205	0 <sup>m</sup> 71	0 <sup>m</sup> 57	0 <sup>m</sup> 74	0 <sup>m</sup> 27		0 <sup>m</sup> 510	0205	415. »	430. »	430. »	445. »	430. »	445. »	475. »	490. »	490. »	
0206	0 <sup>m</sup> 76	0 <sup>m</sup> 57	0 <sup>m</sup> 74	0 <sup>m</sup> 30		0 <sup>m</sup> 510	0206	460. »	475. »	475. »	490. »	475. »	490. »	520. »	535. »	535. »	
0207	0 <sup>m</sup> 81	0 <sup>m</sup> 57	0 <sup>m</sup> 74	0 <sup>m</sup> 35		0 <sup>m</sup> 510	0207	515. »	530. »	530. »	545. »	530. »	545. »	575. »	590. »	590. »	
0208	0 <sup>m</sup> 86	0 <sup>m</sup> 57	0 <sup>m</sup> 74	0 <sup>m</sup> 40		0 <sup>m</sup> 510	0208	555. »	570. »	570. »	585. »	570. »	585. »	615. »	630. »	630. »	
0217	0 <sup>m</sup> 81	0 <sup>m</sup> 57	0 <sup>m</sup> 74	0 <sup>m</sup> 27	8	0 <sup>m</sup> 510	0217	555. »	570. »	570. »	585. »	570. »	585. »	615. »	630. »	630. »	
0218	0 <sup>m</sup> 86	0 <sup>m</sup> 57	0 <sup>m</sup> 74	0 <sup>m</sup> 30	8	0 <sup>m</sup> 510	0218	620. »	635. »	635. »	650. »	635. »	650. »	680. »	695. »	695. »	
0225	0 <sup>m</sup> 71	0 <sup>m</sup> 57	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 27		0 <sup>m</sup> 510	0225	555. »	580. »	570. »	595. »	570. »	595. »	635. »	650. »	650. »	
0226	0 <sup>m</sup> 76	0 <sup>m</sup> 57	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 30		0 <sup>m</sup> 510	0226	605. »	630. »	620. »	645. »	620. »	645. »	685. »	700. »	700. »	
0227	0 <sup>m</sup> 81	0 <sup>m</sup> 57	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 35		0 <sup>m</sup> 510	0227	665. »	690. »	680. »	705. »	680. »	705. »	745. »	760. »	760. »	
0228	0 <sup>m</sup> 86	0 <sup>m</sup> 57	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 40		0 <sup>m</sup> 510	0228	730. »	755. »	745. »	770. »	745. »	770. »	810. »	825. »	825. »	
0237	0 <sup>m</sup> 81	0 <sup>m</sup> 57	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 27	8	0 <sup>m</sup> 510	0237	715. »	740. »	730. »	755. »	730. »	755. »	795. »	810. »	810. »	
0238	0 <sup>m</sup> 86	0 <sup>m</sup> 57	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 30	8	0 <sup>m</sup> 510	0238	775. »	800. »	790. »	815. »	790. »	815. »	855. »	870. »	870. »	

**PLUS-VALUES** { pour foyer rectangulaire à houille et bois, frs 16 brut. — pour mitre avec clef, frs 12 — } pour barre de façade et supports nickelés : le mètre de façade ..... frs 36 brut. — pour barre enveloppante sur façade et côtés, supports nickelés : le mètre (contour du dessus), frs 36 —

N.-B. — Par suite de la destruction des Modèles de nos Usines de Sougland, nous avons dû créer une série d'Appareils provisoires SURMOULES, dont nous ne garantissons pas les dimensions. Ces modèles surmoulés sont indiqués au Catalogue par un 0 précédant leur ancien Numéro.



**ULTIMHEAT<sup>®</sup>**  
**UNIVERSITY MUSEUM**

# CUISINIÈRES EN TOLE ÉMAILLÉE (Genre Nord)

## SÉRIE NE

A porte au foyer. — Avec ou sans chaudière.

**SÉRIE A CHAUDIÈRE**

Foyer à gauche et chaudière à droite. { A bouche de chaleur. N<sup>os</sup> 0501, 0502, 0503, 0504, 0505.  
 { A porte au foyer. N<sup>os</sup> 0511, 0512, 0513, 0514, 0515.  
 { A trou de dégrassage. N<sup>os</sup> 0521, 0522, 0523, 0524, 0525.

**SÉRIE SANS CHAUDIÈRE**

Foyer à gauche. { A bouche de chaleur. N<sup>os</sup> 0506, 0507, 0508, 0509, 0510.  
 { A porte au foyer. N<sup>os</sup> 0516, 0517, 0518, 0519, 0520.  
 { A trou de dégrassage. N<sup>os</sup> 0526, 0527, 0528, 0529, 0530.

**SÉRIE A CHAUDIÈRE**

Foyer au milieu et chaudière à droite. { A bouche de chaleur. N<sup>os</sup> 0563 bis, 0563, 0564, 0569.  
 { A porte au foyer. N<sup>os</sup> 0573 bis, 0573, 0574, 0579.  
 { A trou de dégrassage. N<sup>os</sup> 0583 bis, 0583, 0584, 0589.

**SÉRIE SANS CHAUDIÈRE**

Foyer au milieu. { A bouche de chaleur. N<sup>os</sup> 0565 bis, 0565, 0566, 0570.  
 { A porte au foyer. N<sup>os</sup> 0575 bis, 0575, 0576, 0580.  
 { A trou de dégrassage. N<sup>os</sup> 0585 bis, 0585, 0586, 0590.



Décor à relief "Dicytra".

**Renseignements Généraux.** — Nous fabriquons ces cuisinières émaillées dans les teintes ivoire et bleu.  
 Sans autre avis, ces cuisinières se livrent en émail ivoire, façade et côtés émaillés.

N <sup>os</sup>	DESSUS		Haut <sup>r</sup>	Larg <sup>r</sup> du Four	Contenance chaudière	Contour de la Base	N <sup>os</sup>	PRIX : encadrements des portes, colonnes, cornières et galeries nickelés, sans barre, foyer à houille								
	Long <sup>r</sup>	Larg <sup>r</sup>						ivoire uni portes ivoire	ivoire uni portes décorées	à cordons portes ivoire	à cordons portes décorées	quadrillé portes ivoire	quadrillé portes décorées	ivoire uni bordures et bords décorés	à cordons bordures et portes décorées	quadrillé bordures et portes décorées
					Litres		francs	francs	francs	francs	francs	francs	francs	francs	francs	
A porte au foyer sans chaudière	0511	0 <sup>m</sup> 70	0 <sup>m</sup> 59	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 27	7	0 <sup>m</sup> 510 0511	675. »	690. »	690. »	705. »	690. »	705. »	730. »	745. »	745. »
	0512	0 <sup>m</sup> 75	0 <sup>m</sup> 59	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 30	7	0 <sup>m</sup> 510 0512	720. »	735. »	735. »	750. »	735. »	750. »	775. »	790. »	790. »
	0513	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 34	11	0 <sup>m</sup> 510 0513	780. »	795. »	795. »	810. »	795. »	810. »	835. »	850. »	850. »
	0514	0 <sup>m</sup> 90	0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 37	11	0 <sup>m</sup> 510 0514	860. »	875. »	875. »	890. »	875. »	890. »	915. »	930. »	930. »
	0515	1 <sup>m</sup>	0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 41	11	0 <sup>m</sup> 510 0515	945. »	960. »	960. »	975. »	960. »	975. »	1010. »	1025. »	1025. »
A porte au foyer sans chaudière	0516	0 <sup>m</sup> 70	0 <sup>m</sup> 59	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 34	—	0 <sup>m</sup> 510 0516	620. »	635. »	635. »	650. »	635. »	650. »	675. »	690. »	690. »
	0517	0 <sup>m</sup> 75	0 <sup>m</sup> 59	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 37	—	0 <sup>m</sup> 510 0517	665. »	680. »	680. »	695. »	680. »	695. »	720. »	735. »	735. »
	0518	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 41	—	0 <sup>m</sup> 510 0518	720. »	735. »	735. »	750. »	735. »	750. »	775. »	790. »	790. »
	0519	0 <sup>m</sup> 90	0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 46	—	0 <sup>m</sup> 510 0519	800. »	815. »	815. »	830. »	815. »	830. »	855. »	870. »	870. »
	0520	1 <sup>m</sup>	0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 51	—	0 <sup>m</sup> 510 0520	880. »	895. »	895. »	910. »	895. »	910. »	945. »	960. »	960. »
A porte au foyer sans chaudière	0573 bis	0 <sup>m</sup> 95	0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 27	11	0 <sup>m</sup> 510 0573 bis	1055. »	1085. »	1075. »	1105. »	1075. »	1105. »	1140. »	1160. »	1160. »
	0573	1 <sup>m</sup> 05	0 <sup>m</sup> 63	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 30	11	0 <sup>m</sup> 510 0573	1155. »	1185. »	1175. »	1205. »	1175. »	1205. »	1240. »	1260. »	1260. »
	0574	1 <sup>m</sup> 15	0 <sup>m</sup> 68	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 34	11	0 <sup>m</sup> 510 0574	1245. »	1275. »	1265. »	1295. »	1265. »	1295. »	1340. »	1360. »	1360. »
	0579	1 <sup>m</sup> 35	0 <sup>m</sup> 68	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 41	11	0 <sup>m</sup> 510 0579	1440. »	1470. »	1460. »	1490. »	1460. »	1490. »	1560. »	1580. »	1580. »
A porte au foyer sans chaudière	0575 bis	0 <sup>m</sup> 95	0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 27	—	0 <sup>m</sup> 510 0575 bis	995. »	1025. »	1015. »	1045. »	1015. »	1045. »	1080. »	1100. »	1100. »
	0575	1 <sup>m</sup> 05	0 <sup>m</sup> 63	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 30	—	0 <sup>m</sup> 510 0575	1090. »	1110. »	1100. »	1130. »	1100. »	1130. »	1165. »	1185. »	1185. »
	0576	1 <sup>m</sup> 15	0 <sup>m</sup> 68	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 34	—	0 <sup>m</sup> 510 0576	1175. »	1205. »	1195. »	1225. »	1195. »	1225. »	1270. »	1290. »	1290. »
	0580	1 <sup>m</sup> 35	0 <sup>m</sup> 68	0 <sup>m</sup> 84	0 <sup>m</sup> 41	—	0 <sup>m</sup> 510 0580	1360. »	1390. »	1380. »	1410. »	1380. »	1410. »	1480. »	1509. »	1509. »

Moins value pour cuisinières série NE à bouche de chaleur..... frs 15. » brut.  
 à trou de dégrassage..... frs 30. » —  
 Plus value pour robinet devant, dans les cuisinières à 2 fours et 2 étuves..... frs 16. » —  
 — pour corps profond (cuisinières à foyer de côté) par mètre de façade..... frs 50. » —  
 — pour foyer bouille et bois..... frs 20. » —  
 — pour barre de façade, le mètre de longueur du dessus..... frs 35. » —  
 — pour barre enveloppante, le mètre de contour du dessus..... frs 35. » —  
 — pour mitre avec clef..... frs 12. » —

N.-B. — Par suite de la destruction des Modèles de nos Usines de Sougland, nous avons dû créer une série d'Appareils provisoires SURMOULÉS, dont nous ne garantissons pas les dimensions. Ces modèles surmoulés sont indiqués au Catalogue par un 0 précédant leur ancien Numéro.

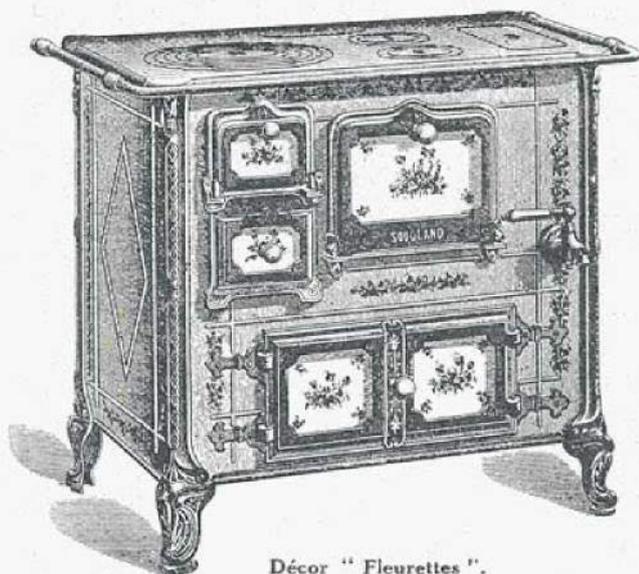


## CUISINIÈRES EN TOLE EMAILLÉE (Série E)

A étuve, avec chaudière affleurante, foyer à bois, trois trous de cuisson

N<sup>os</sup> 0137 — 0138

N<sup>os</sup> 0337 — 0338



Décor "Fleurettes".



Décor Dicytra.

N <sup>os</sup>	DESSUS		Hauteur	Largeur du four	Contenance de la chaudière litres	Contour de la buse	N <sup>os</sup>	PRIX									
	Longueur	Largeur						Encastr. des portes nick., pieds et colonnes arg., sans barre, foyer à bois (n <sup>os</sup> 0137, 0138). colonnes et galeries du bas nick. (n <sup>os</sup> 0337, 0338).									
								ivoire uni portes ivoire	ivoire uni portes décorées	à cordons portes ivoire	à cordons portes décorées	quadrillé portes ivoire	quadrillé portes décorées	ivoire uni bordures et portes décorées	à cordons bordures et portes décorées	quadrillé bordures et portes décorées	quadrillé bordures et portes décorées
								frs	frs	frs	frs	frs	frs	frs	frs	frs	frs
0137	0 <sup>m</sup> 81	0 <sup>m</sup> 57	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 27	8	0 <sup>m</sup> 510	0137	620. »	645. »	635. »	660. »	635. »	660. »	690. »	705. »	705. »	705. »
0138	0 <sup>m</sup> 86	0 <sup>m</sup> 57	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 30	8	0 <sup>m</sup> 510	0138	675. »	700. »	690. »	715. »	690. »	715. »	745. »	760. »	760. »	760. »
0337	0 <sup>m</sup> 81	0 <sup>m</sup> 57	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 27	8	0 <sup>m</sup> 510	0337	715. »	740. »	730. »	755. »	730. »	755. »	795. »	810. »	810. »	810. »
0338	0 <sup>m</sup> 86	0 <sup>m</sup> 57	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 30	8	0 <sup>m</sup> 510	0338	775. »	800. »	790. »	815. »	790. »	815. »	855. »	870. »	870. »	870. »

Voir Plus-Values : pages 41 et 42

N.-B. — Par suite de la destruction des Modèles de nos Usines de Sougland, nous avons dû créer une série d'appareils provisoires SURMOULÉS, dont nous ne garantissons pas les dimensions. Ces modèles surmoulés sont indiqués au Catalogue par un 0 précédant leur ancien Numéro.

## DOSSIERS POUR CUISINIÈRES TOLE EMAILLÉE

Dossiers s'adaptant à toutes les cuisinières fonte ou tôle émaillée  
sauf les cuisinières style moderne.

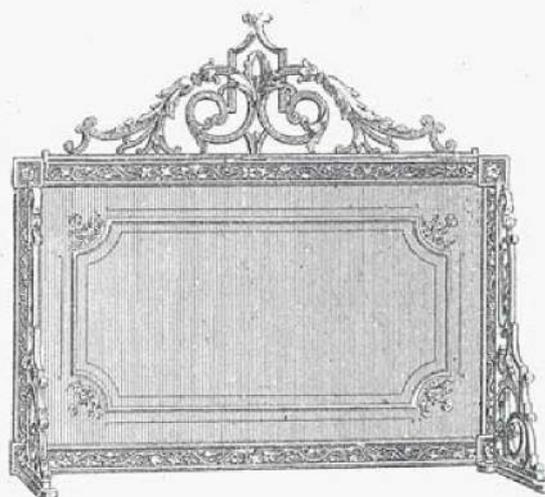
A étagère.



Hauteur des grands dossiers : 1 mètre.

A cordons lambrissés, filet or.

Sans étagère.



Hauteur des petits dossiers : 0<sup>m</sup>74.

A cordons lambrissés, filet or.

Dans les cuisinières tôle émaillée et les dossiers, le cordon lambrissé avec décor aux angles et sur demande, au milieu, équivaut au cordon à bordure décorée.

Le filet or donne lieu à majoration brute de 10 fr. pour les grands dossiers et 6 fr. pour les petits dossiers sans étagère.

PRIX DES DOSSIERS tôle émaillée, toutes garnitures nickelées

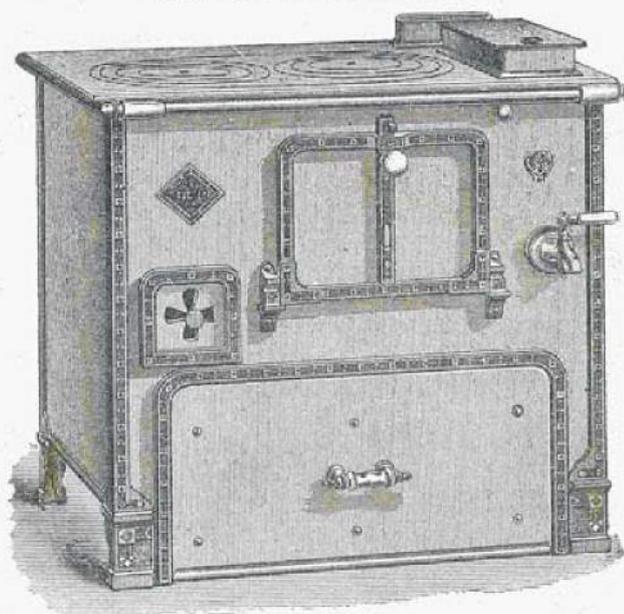
DÉSIGNATION	PETITS DOSSIERS SANS ÉTAGÈRE, pour cuisinières de :										GRANDS DOSSIERS AVEC ÉTAGÈRE pour cuisinières de :									
	0 <sup>m</sup> 70	0 <sup>m</sup> 75	0 <sup>m</sup> 81	0 <sup>m</sup> 86	0 <sup>m</sup> 90	0 <sup>m</sup> 95	1 <sup>m</sup>	1 <sup>m</sup> 05	1 <sup>m</sup> 15	1 <sup>m</sup> 35	0 <sup>m</sup> 70	0 <sup>m</sup> 75	0 <sup>m</sup> 81	0 <sup>m</sup> 86	0 <sup>m</sup> 90	0 <sup>m</sup> 95	1 <sup>m</sup>	1 <sup>m</sup> 05	1 <sup>m</sup> 15	1 <sup>m</sup> 35
	francs	francs	francs	francs	francs	francs	francs	francs	francs	francs	francs	francs	francs	francs	francs	francs	francs	francs	francs	francs
Émail iv. uni, sans décor.	144. »	152. »	160. »	168. »	176. »	184. »	192. »	200. »	224. »	264. »	200. »	212. »	224. »	236. »	248. »	260. »	272. »	288. »	320. »	368. »
Émail ivoire, à cordons.	152. »	160. »	168. »	176. »	184. »	192. »	200. »	208. »	232. »	272. »	208. »	220. »	232. »	244. »	256. »	268. »	280. »	296. »	328. »	376. »
Émail ivoire, quadrillé.	152. »	160. »	168. »	176. »	184. »	192. »	200. »	208. »	232. »	272. »	208. »	220. »	232. »	244. »	256. »	268. »	280. »	296. »	328. »	376. »
Émail iv. uni, avec décor.	168. »	176. »	184. »	192. »	200. »	208. »	216. »	224. »	248. »	288. »	232. »	244. »	256. »	268. »	280. »	292. »	304. »	320. »	352. »	400. »
Émail ivoire, à cordons.	176. »	184. »	192. »	200. »	208. »	216. »	224. »	232. »	256. »	296. »	240. »	252. »	264. »	276. »	288. »	300. »	312. »	328. »	360. »	408. »
Émail ivoire, quadrillé.	176. »	184. »	192. »	200. »	208. »	216. »	224. »	232. »	256. »	296. »	240. »	252. »	264. »	276. »	288. »	300. »	312. »	328. »	360. »	408. »

**NOUVELLES SÉRIES**  
DE  
**FOURNEAUX PARISIENS DE LUXE ÉMAILLES**  
EN TOLE ET FONTE

**Série A. E.****Foyer à houille****Série B. E.**

Façade Tôle émaillée non décorée.

Façade et côtés Tôle émaillée décorée.



Sur demande, se livrent avec foyer houille et bois, porte sur façade. moyennant majoration de 40 fr., brut.

Série A. E. à Charbonnier	N <sup>os</sup>	DESSUS		Hauteur	Largeur du four	Diamètre de la mitre	PRIX Toutes garnitures nickelées, dessus meulé			
		Longueur	Largeur				Façade émaillée non décorée, côtés noircis	Façade émaillée et décorée, côtés noircis	Façade et côtés émaillés non décorés	Façade et côtés émaillés et décorés
05	0 <sup>m</sup> 70	0 <sup>m</sup> 52	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 28	0 <sup>m</sup> 139	592	620	692	736	
06	0 <sup>m</sup> 75	0 <sup>m</sup> 53	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 30	0 <sup>m</sup> 139	644	672	748	796	
07	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 58	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 31	0 <sup>m</sup> 139	704	728	812	860	

Série B. E. à Étuve	N <sup>os</sup>	DESSUS		Hauteur	Largeur du four	Diamètre de la mitre	PRIX Toutes garnitures nickelées, dessus meulé			
		Longueur	Largeur				Façade émaillée non décorée, côtés noircis	Façade émaillée et décorée côtés noircis	Façade et côtés émaillés non décorés	Façade et côtés émaillés et décorés
05	0 <sup>m</sup> 70	0 <sup>m</sup> 52	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 28	0 <sup>m</sup> 139	572	596	668	712	
06	0 <sup>m</sup> 75	0 <sup>m</sup> 53	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 30	0 <sup>m</sup> 139	624	648	728	776	
07	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 53	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 38	0 <sup>m</sup> 139	660	708	788	836	

N. B. — Par suite de la destruction des Modèles de nos Usines de Sougland, nous avons dû créer une série d'appareils provisoires SURMOULÉS, dont nous ne garantissons pas les dimensions.  
Ces modèles surmoulés sont indiqués au Catalogue par un 0 précédant leur ancien Numéro.

## CUISINIÈRES EN TOLE ÉMAILLÉE - Série E - GENRE BELGE - N° 052

Avec étuve sans chaudière. — A pot sans porte au foyer.

Émail ivoire uni, bordures et portes décor "Dicytra". — Barre enveloppante.

2 Grands fours de chauffage  
par radiation directe du pot.



2 Grandes étuves ouvrantes.



1 Grand cendrier.



1 Buse plate derrière.



4 Colonnets nickelés.

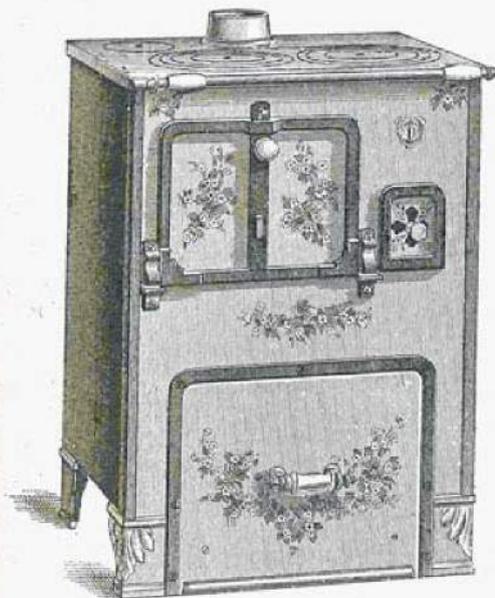


4 Pieds émaillés.

Sans autre avis, s'expédient avec barre enveloppante moyennant majoration de 36 fr. par mètre de contour.

NUMÉRO	DESSUS		Hau- teur	Lar- geur des fours	Pro- fon- deur des fours	NUMÉRO	PRIX Escadrements des portes nickelés, pieds émaillés, colonnettes nickelées, sans barre.								
	Lon- gueur	Lar- geur					ivoire uni portes ivoire	ivoire uni portes décorées	à cordons portes ivoire	à cordons portes décorées	quadrillé portes ivoire	quadrillé portes décorées	ivoire uni bordures et portes décorées	à cordons bordures et portes décorées	quadrillé bordures et portes décorées
052	0 <sup>m</sup> 93	0 <sup>m</sup> 52	0 <sup>m</sup> 76	0 <sup>m</sup> 30	0 <sup>m</sup> 46	052	Frs 585. »	Frs 620. »	»	»	»	»	Frs 665. »	»	»

## FOURNEAU PARISIEN - Série PE 062



Sans chaudière avec charbonnier.

A façade émaillée, côtés noirs ou émaillés.

Charbonnier à façade émaillée avec poignées céramique.

Pieds de devant émaillés.

Barre nickelée sur façade.

Dessus meulé.

Numéro	DESSUS		Hauteur	Largeur du four	Diamètre de la buse	PRIX facade seule émaillée, décorée	
	Longueur	Largeur				côtés noirs	côtés émaillés
062	0 <sup>m</sup> 57	0 <sup>m</sup> 45	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 30	0 <sup>m</sup> 097	Frs 320. »	Frs 400. »

N.-B. — Par suite de la destruction des Modèles de nos Usines de Sougland, nous avons dû créer une série d'appareils provisoires SURMOULÉS, dont nous ne garantissons pas les dimensions.  
Ces modèles surmoulés sont indiqués au Catalogue par un 0 précédant leur ancien Numéro.

# ARTICLES DE BATIMENT

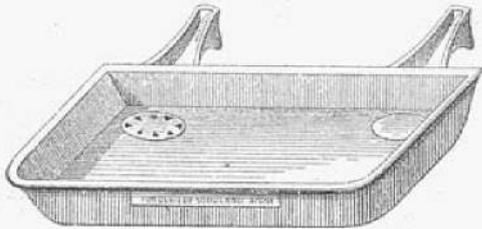
## CUVETTES D'ÉVIERS

### ÉVIERS RECTANGULAIRES

A Bonde siphonide mobile (*Système breveté*).

N<sup>os</sup> 1-2-3-4-5-6-7-8-9-11-12-13-14.

Profondeur : 0<sup>m</sup>06.

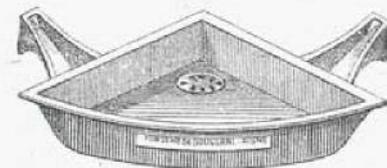


### ÉVIERS TRIANGULAIRES

A Bonde siphonide.

N<sup>os</sup> 30-31.

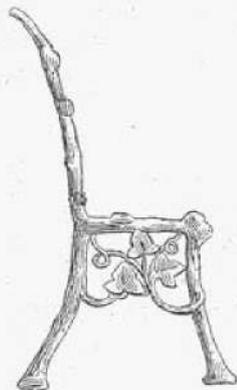
Profondeur : 0<sup>m</sup>06.



Numéros.....	1		3	4	5	6	7	8	9	11	12	13	14	30	31	
Longueur.....	0 <sup>m</sup> 40	0 <sup>m</sup> 45	0 <sup>m</sup> 50	0 <sup>m</sup> 50	0 <sup>m</sup> 55	0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 65	0 <sup>m</sup> 70	0 <sup>m</sup> 70	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 80	0 <sup>m</sup> 90	1 <sup>m</sup>	0 <sup>m</sup> 70	0 <sup>m</sup> 80	
Largeur.....	0 <sup>m</sup> 35	0 <sup>m</sup> 35	0 <sup>m</sup> 35	0 <sup>m</sup> 40	0 <sup>m</sup> 40	0 <sup>m</sup> 45	0 <sup>m</sup> 45	0 <sup>m</sup> 45	0 <sup>m</sup> 50	0 <sup>m</sup> 45	0 <sup>m</sup> 50	0 <sup>m</sup> 50	0 <sup>m</sup> 50	0 <sup>m</sup> 50	0 <sup>m</sup> 55	
PRIX à la pièce	Fonte brute..... frs	16. »	18. »	20. »	22. »	24. »	26. »	29. »	32. »	35. »	38. »	41. »	44. »	50. »	21. »	25. »
	Fonte émaillée..... frs	34. »	38. »	42. »	46. »	51. »	57. »	63. »	69. »	75. »	81. »	87. »	93. »	100. »	44. »	52. »

### DROITS

N<sup>o</sup> 26.



### RENVERSÉS

N<sup>o</sup> 10.



## PIEDS DE BANCS

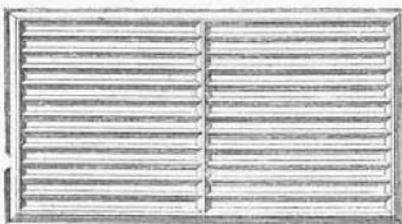
Numéros.....	1	6	7	10	26
Hauteur totale.....				0 <sup>m</sup> 70	0 <sup>m</sup> 84
— du siège.....				0 <sup>m</sup> 37	0 <sup>m</sup> 37
Largeur du siège.....				0 <sup>m</sup> 35	0 <sup>m</sup> 39
Poids à la paire.....				19 k.	17 k.

PRIX : 225 fr. les 100 kilos.

Perçage des trous : 10. fr. par paire.

## GRILLES GRATTE-PIEDS NOUVELLES

A barres droites  
N<sup>os</sup> 12 à 20.



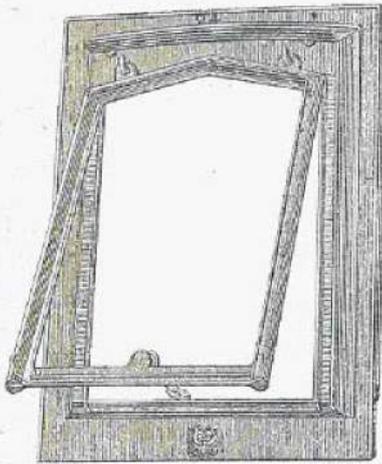
Numéros.....	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Longueur.....				0 <sup>m</sup> 55	0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 65	0 <sup>m</sup> 70	0 <sup>m</sup> 80	
Largeur.....				0 <sup>m</sup> 35	0 <sup>m</sup> 40	0 <sup>m</sup> 40	0 <sup>m</sup> 40	0 <sup>m</sup> 45	
PRIX à la pièce.. frs				17. »	19. »	21. »	23. »	28. »	

# CHASSIS A TABATIÈRE

POUR ARDOISES ET TUILLES PLATES

NOUVELLE SÉRIE. — A doucine et fronton.

Les n<sup>os</sup> 20-21-22-23-24 sont à 1 carreau.  
Les n<sup>os</sup> 24 bis, 25-26-27 sont à 2 carreaux.



Numéros.....	20	21
Dimensions extérieures.....	0 <sup>m</sup> 55 × 0 <sup>m</sup> 36	0 <sup>m</sup> 60 × 0 <sup>m</sup> 43
de jour.....	0 <sup>m</sup> 35 × 0 <sup>m</sup> 21	0 <sup>m</sup> 40 × 0 <sup>m</sup> 26

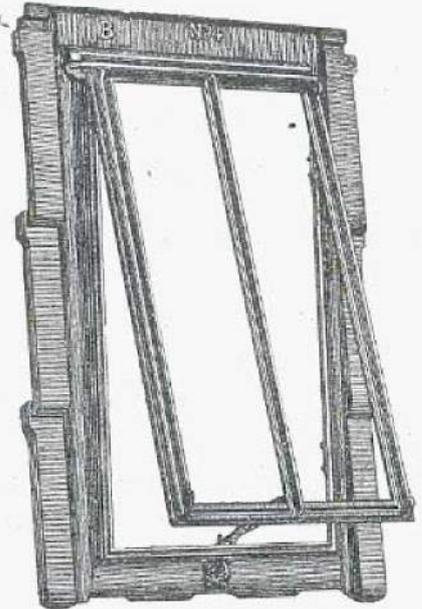
Numéros.....	22	23
Dimensions extérieures.....	0 <sup>m</sup> 65 × 0 <sup>m</sup> 47	0 <sup>m</sup> 74 × 0 <sup>m</sup> 50
de jour.....	0 <sup>m</sup> 44 × 0 <sup>m</sup> 30	0 <sup>m</sup> 54 × 0 <sup>m</sup> 33

Numéros.....	24-24 bis	25
Dimensions extérieures.....	0 <sup>m</sup> 76 × 0 <sup>m</sup> 58	0 <sup>m</sup> 83 × 0 <sup>m</sup> 63
de jour.....	0 <sup>m</sup> 57 × 0 <sup>m</sup> 40	0 <sup>m</sup> 63 × 0 <sup>m</sup> 45

Numéros.....	26	27
Dimensions extérieures.....	0 <sup>m</sup> 91 × 0 <sup>m</sup> 70	0 <sup>m</sup> 95 × 0 <sup>m</sup> 75
de jour.....	0 <sup>m</sup> 67 × 0 <sup>m</sup> 51	0 <sup>m</sup> 73 × 0 <sup>m</sup> 55

# POUR TUILLES MÉCANIQUES LOSANGÉES Type Bourgogne

de 41 sur 24 ou 13<sup>au</sup> au mètre carré. Marque B.  
OUVRANT CARRÉ à recouvrement étanche.  
N<sup>o</sup> 2 à 1 carreau. N<sup>os</sup> 3 et 4 à 2 carreaux.

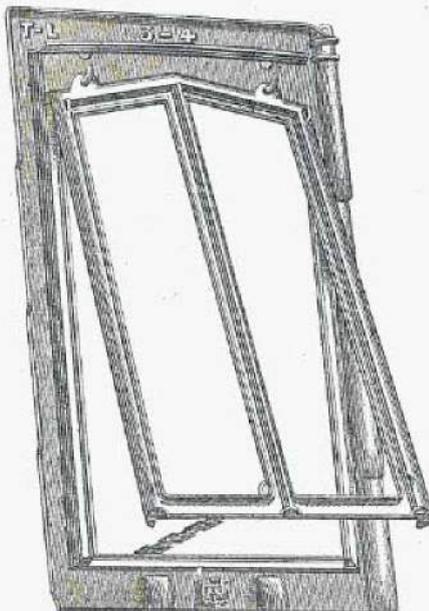


Numéros.....	PRIX à la pièce.								
	20	21	22	23	24	24 bis	25	26	27
Non peints.....	15.20	21.20	25.30	29.50	35.50	36.40	40.50	46.50	50.70
Peints sur 1 face	16. »	22.10	26.30	30.60	37. »	38. »	42.30	48.40	53.10
Peints sur 2 faces	16.60	22.80	27.10	31.40	38. »	39. »	43.20	49.40	54.10

N <sup>o</sup>	Tuiles déplacées	Dimensions de jour	Dimensions extérieures	PRIX à la pièce.		
				non peints	peints sur 1 face	peints sur 2 faces
2	2 × 2	0 <sup>m</sup> 59 × 0 <sup>m</sup> 28	0 <sup>m</sup> 77 × 0 <sup>m</sup> 535	42. »	43.70	44.60
3	2 × 3	0 <sup>m</sup> 59 × 0 <sup>m</sup> 48	0 <sup>m</sup> 77 × 0 <sup>m</sup> 74	54.60	57.40	58.40
4	3 × 3	0 <sup>m</sup> 94 × 0 <sup>m</sup> 48	1 <sup>m</sup> 15 × 0 <sup>m</sup> 74	76. »	79.50	81.20

# POUR TUILLES LEFOREST

A joints non croisés de 29 cent. sur 22 cent.  
Marque T. L. à doucine et fronton.



Le N<sup>o</sup> 2 est à 1 carreau.  
Les autres numéros sont à 2 carreaux.

# Châssis pour Tuiles Leforest

N <sup>os</sup>	Tuiles déplac. Larg. Haut.	Dimensions de jour	Dimensions extérieures
2	2 × 3	0 <sup>m</sup> 55 × 0 <sup>m</sup> 24	0 <sup>m</sup> 76 × 0 <sup>m</sup> 39
3	3 × 3	0 <sup>m</sup> 55 × 0 <sup>m</sup> 44	0 <sup>m</sup> 76 × 0 <sup>m</sup> 59

N <sup>os</sup>	PRIX à la pièce.		
	non peints	peints sur 1 face	peints sur 2 faces
	frs	frs	frs
	30.50	32. »	32.50
	45.10	47. »	48. »

# Châssis pour Pannes du Nord

N <sup>os</sup>	Dimensions de jour	Dimensions extérieures
1	0 <sup>m</sup> 46 × 0 <sup>m</sup> 28	0 <sup>m</sup> 68 × 0 <sup>m</sup> 44
5	0 <sup>m</sup> 67 × 0 <sup>m</sup> 44	0 <sup>m</sup> 91 × 0 <sup>m</sup> 64

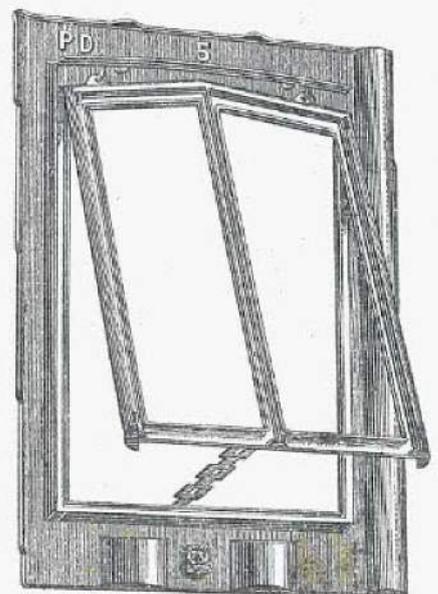
N <sup>os</sup>	PRIX à la pièce.		
	non peints	peints sur 1 face	peints sur 2 faces
	frs	frs	frs
1	28.10	29.15	30. »
5	47. »	48.50	50. »

**NOTA**

L'OUVRANT compte pour 1/3.  
LE DORMANT compte pour 2/3.

# POUR GRANDES PANNES DU NORD

Marque P. D. — A doucine et fronton.



Le N<sup>o</sup> 1 déplace 6 pannes : 2 en largeur, 3 en hauteur.  
Le N<sup>o</sup> 5 déplace 12 pannes : 3 en largeur, 4 en hauteur.

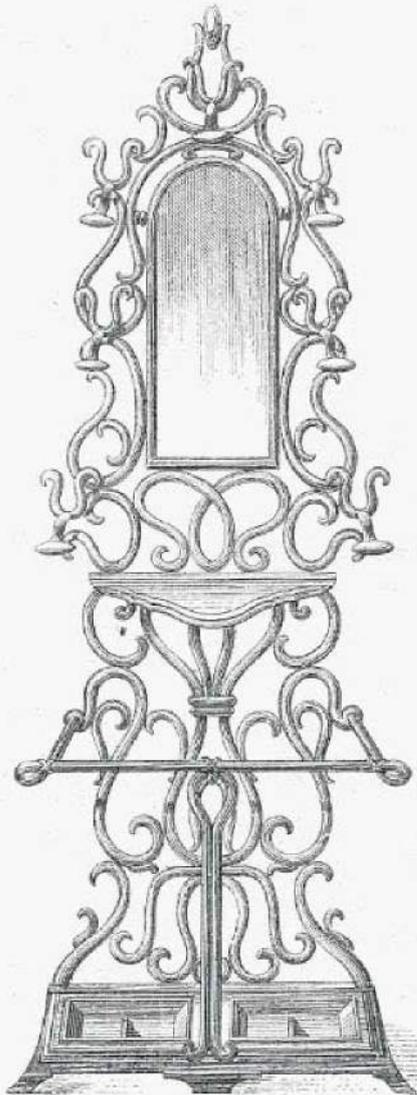
# PORTE-PARAPLUIES

## Grands Modèles

### FAÇON BOIS DE VIENNE

43

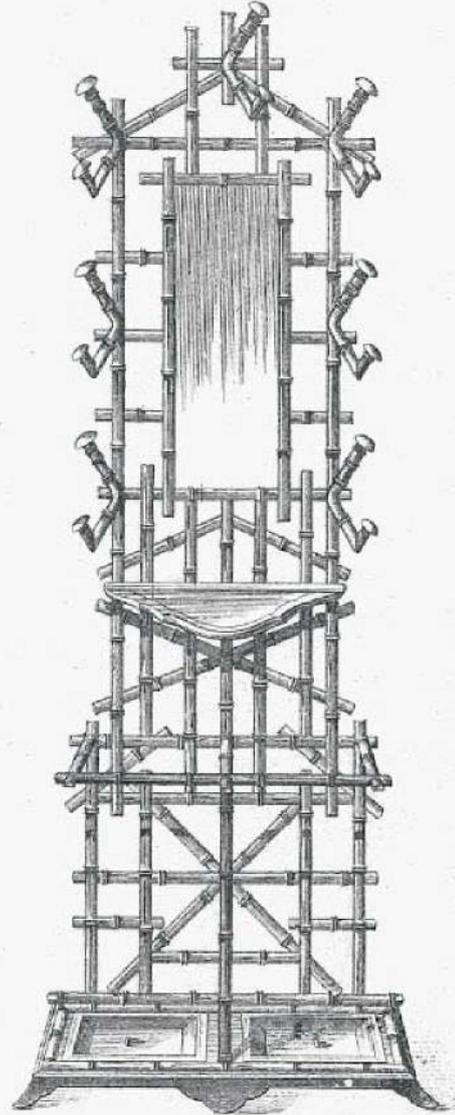
Avec grande glace



### FAÇON BAMBOU

46

Avec grande glace



NUMÉROS	Hauteur	Largeur	PRIX	
			Fonte ordinaire	Fonte pointe
			Fr.	Fr.
43	2 <sup>m</sup>	0 <sup>m</sup> 67	140. »	200. »
46	2 <sup>m</sup>	0 <sup>m</sup> 67	140. »	200. »

## URINOIRS EN FONTE ÉMAILLÉE

A grille fixe, se montant sur Siphon.

D'angle, dossier bas.  
N° 5.



Siphons types 27 et 28 ; diamètre, 50 millimètres.

Hauteur .....	0 <sup>m</sup> 280	} PRIX.	Fonte ordinaire....	15 fr.
Longueur .....	0 <sup>m</sup> 340		Fonte émail fin....	30 fr.
Largeur.....	0 <sup>m</sup> 270			

D'angle, dossier haut. N° 15.



Siphons types 21 et 22 ; diamètre, 50 millimètres.

Hauteur .....	0 <sup>m</sup> 380	} PRIX.	Fonte ordinaire....	18 fr.
Longueur .....	0 <sup>m</sup> 290		Fonte émaillée....	35 fr.
Largeur.....	0 <sup>m</sup> 230			

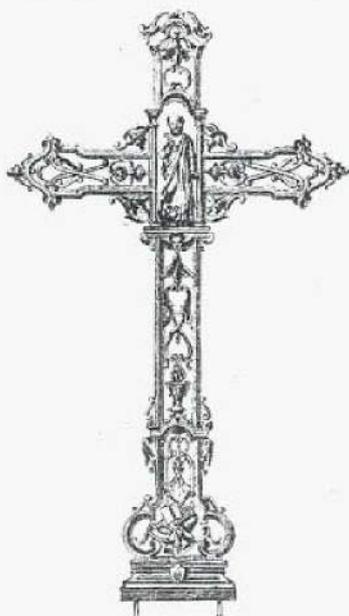
## SIPHONS DE COUR

Carré pour ruisseaux. N° 25.



Diamètre du siphon... ..	0 <sup>m</sup> 350
Diamètre extérieur de la tubulure ... ..	0 <sup>m</sup> 130
<b>PRIX.</b> Fonte ordinaire ... ..	<b>40 fr.</b>

## CROIX



N° 28.

Hauteur ... ..	1 <sup>m</sup> 60
Largeur. ... ..	0 <sup>m</sup> 90
<b>PRIX.</b> {	
Fonte ordinaire... ..	55 fr.
Fonte bronzée argent.. ... ..	72 fr.

## PIÈCES DE REMPLACEMENT

Foyers en terre réfractaire. ... ..	frs	165. »	les 100 kilos						
Pièces de foyer fonte pour poêles et cuisinières fonte ou tôle. ... ..	—	250. »	—						
Pièces détachées de buanderies autres que chaudières et couvercles ... ..	—	285. »	—						
Foyers fonte de calorifères, cheminées et foyers d'intérieur à feu continu ou non... ..	—	300. »	—						
Majoration pour tige de grille. ... ..	—	1.20	la pièce						
Fonte unie ou ornée... ..	—	320. »	les 100 kilos						
Fonte meulée ... ..	—	450. »	—						
Fonte noircie ... ..	—	700. »	—						
Buselots ... ..	—	320. »	—						
Dessus de poêles ou de cuisinières, fonte meulée ... ..	—	400. »	—						
Rondelles et Tampons fonte meulée ... ..	—	450. »	—						
Chaudières émaillées. ... frs 495. » les 100 kilos	Fonte émail couleur uni ... ..	575. »	—						
Cendriers tôle et fonte ... ..	710. »	—	—						
Cendriers tout tôle ... ..	960. »	—	—						
Fonte émail noir... ..	500. »	—	—						
	Fonte émail céramique. ... ..	675. »	—						
	Fonte nick. (moins d'un kg.) ... ..	880. »	—						
	Fonte nickelée (plus d'un kg.) ... ..	760. »	—						
Boutons fonte nickelée	N <sup>os</sup> 0	1	2	3	4	5	6		
	frs	1.60	1.80	2. »	2.20	2.40	2.60	2.80	la pièce
	N <sup>o</sup> 2 à fin pas, nickelé... ..	frs	11. »	—	—	—	—	—	—
	N <sup>o</sup> 3 à fin pas, nickelé... ..	—	14. »	—	—	—	—	—	—
Robinets de cuisinières	N <sup>o</sup> 11 avec rosace, cuivre poli, frs 15. » Cuivre nickelé... ..	—	17. »	—	—	—	—	—	—
	N <sup>o</sup> 14 à gros pas, nickelé ... ..	—	19. »	—	—	—	—	—	—
Robinets nickelés, poignée céramique, à fin pas	{ N <sup>o</sup> 12 à rosace } ... ..	—	27. »	—	—	—	—	—	—
	{ N <sup>o</sup> 22 sans rosace } ... ..	—	—	—	—	—	—	—	—
Mitres de fourneaux, 1 pied. ... ..	—	5. »	—	—	—	—	—	—	—
Mitres hautes avec clé... ..	—	12. »	—	—	—	—	—	—	—

## Jeux de Mica pour

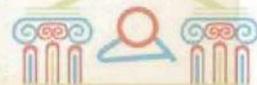
	LABOR		PARIS		IRLANDAISE		EUREKA		
					0502	0503	491	493	495
	frs	frs	frs	frs	frs	frs	frs	frs	frs
Le jeu ... ..	4.50	7. »	6. »	8. »	1.20	1.50	3. »	—	—

Crochets de poêles fonte... ..	frs	1. »	la pièce
Consoles de poêles flamands ... ..	—	0.30	—
Consoles de cuisinières ... ..	—	0.65	—
Mains courantes de poêles flamands parisiens (fonte ordinaire). ... ..	—	6. »	la paire
Plaque extensible avec tuyau en sifflet pour "LABOR" et "PARIS" ... ..	—	11. »	net pièce
Tuyau en sifflet seul pour "LABOR" et "PARIS" ... ..	—	1.50	—

DÉSIGNATION	DIAMÈTRE				
	16 $\frac{m}{m}$	18 $\frac{m}{m}$	20 $\frac{m}{m}$	22 $\frac{m}{m}$	25 $\frac{m}{m}$
	frs	frs	frs	frs	frs
Barre de façade, cuivre poli... .. Le mètre.	7. »	9. »	11. »	13. »	16. »
Barre de façade, cuivre nickelé ... .. —	9. »	11. »	13. »	16. »	19. »
Supports de barre de milieu ou d'extrémité, en cuivre poli... .. La pièce.	6. »	7. »	8. »	9. »	11. »
Supports de barre de milieu ou d'extrémité, en cuivre nickelé ... .. —	7. »	8. »	9. »	10. »	12. »

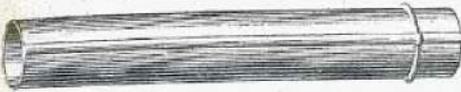
Les barres enveloppantes se facturent le double des barres droites de même longueur.

DÉSIGNATION	N <sup>os</sup> 1-2 3-4 5 6-7-8 9 10-11 12							
	frs	frs	frs	frs	frs	frs	frs	frs
Panache de chaudière, avec couvercle, cuivre poli... .. La pièce.	12. »	14. »	17. »	20. »	24. »	29. »	35. »	—
Panache de chaudière, avec couvercle, cuivre nickelé ... .. —	15. »	18. »	22. »	26. »	31. »	37. »	44. »	—
Panache de chaudière, sans couvercle, cuivre poli... .. —	7. »	8. »	9. »	10. »	12. »	14. »	17. »	—
Panache de chaudière, sans couvercle, cuivre nickelé ... .. —	9. »	10. »	12. »	13. »	16. »	19. »	23. »	—
Couvercle de panache, en cuivre poli ... .. —	5. »	6. »	8. »	10. »	12. »	15. »	18. »	—
Couvercle de panache, en cuivre nickelé. ... .. —	6. »	8. »	10. »	13. »	15. »	18. »	21. »	—





Rivés



Agrafes

# ARTICLES DE TOLERIE (*Prix nets*)

## TUYAUX EN TOLE D'ACIER LUSTRÉE

semi-forts

Diamètres :

0<sup>m</sup>050, 0<sup>m</sup>055, 0<sup>m</sup>060, 0<sup>m</sup>067, 0<sup>m</sup>070, 0<sup>m</sup>076, 0<sup>m</sup>083, 0<sup>m</sup>090, 0<sup>m</sup>097, 0<sup>m</sup>104, 0<sup>m</sup>111, 0<sup>m</sup>118, 0<sup>m</sup>125, 0<sup>m</sup>132, 0<sup>m</sup>139, 0<sup>m</sup>146, 0<sup>m</sup>153, 0<sup>m</sup>160, 0<sup>m</sup>167, 0<sup>m</sup>180, 0<sup>m</sup>190, 0<sup>m</sup>200, 0<sup>m</sup>220.  
 Prix en noir, les 100 kilos, 150 fr. net. Galvanisés, les 100 kilos, 230 fr. net.

Tuyaux coniques, tôle lisse, agrafés.	Noirs..	net. frs	160. »	les 100 kil.
	Galvanisés.	—	240. »	—
Tuyaux ovales et ronds, noirs.			170. »	—
— — coupés en sifflet jusqu'à 0 <sup>m</sup> 140 × 0 <sup>m</sup> 080 d'ovale, noirs...			1.50	pièce.
— — — au-dessus de 0 <sup>m</sup> 140 × 0 080 d'ovale, noirs.			2.50	—
Tuyaux ronds coupés en sifflet pour calorifères et foyers, noirs...			1.50	—
Clefs montées sur tuyaux, majoration			1. »	—

### Ronds d'équerre



## COUDES PLISSÉS LUSTRÉS

Diamètres	0 <sup>m</sup> 050	0 <sup>m</sup> 055	0 <sup>m</sup> 060	0 <sup>m</sup> 067	0 <sup>m</sup> 070	0 <sup>m</sup> 076	0 <sup>m</sup> 083	0 <sup>m</sup> 090	0 <sup>m</sup> 097	0 <sup>m</sup> 104	0 <sup>m</sup> 111
Prix nets	frs										
la pièce.	1. »	1. »	1.10	1.10	1.20	1.30	1.40	1.50	1.60	1.80	2. »
Galvanisés	1.50	1.50	1.55	1.55	1.80	2. »	2.10	2.25	2.40	2.70	3. »

Diamètres	0 <sup>m</sup> 118	0 <sup>m</sup> 125	0 <sup>m</sup> 132	0 <sup>m</sup> 139	0 <sup>m</sup> 146	0 <sup>m</sup> 153	0 <sup>m</sup> 160	0 <sup>m</sup> 167	0 <sup>m</sup> 180	0 <sup>m</sup> 190	0 <sup>m</sup> 200	0 <sup>m</sup> 220
Prix nets	frs											
la pièce.	2.25	2.50	2.80	3.20	3.60	4. »	4.50	5.30	6.50	8. »	10. »	12. »
Galv.	3.50	3.75	4.20	4.80	5.40	6. »	6.75	8. »	9.75	12. »	15. »	18. »

### Ronds hors d'équerre



N.-B. — Les coudes ne se livrent que par Couronnes de 4 pour les équerres, de 5 pour les hors d'équerre.

## COUDES DROITS

Diamètres :

0<sup>m</sup>050, 0<sup>m</sup>055, 0<sup>m</sup>060, 0<sup>m</sup>067, 0<sup>m</sup>070, 0<sup>m</sup>076, 0<sup>m</sup>083, 0<sup>m</sup>090, 0<sup>m</sup>097, 0<sup>m</sup>104, 0<sup>m</sup>111, 0<sup>m</sup>118, 0<sup>m</sup>125, 0<sup>m</sup>132, 0<sup>m</sup>139, 0<sup>m</sup>146, 0<sup>m</sup>153, 0<sup>m</sup>160, 0<sup>m</sup>167, 0<sup>m</sup>180, 0<sup>m</sup>190, 0<sup>m</sup>200, 0<sup>m</sup>220.

NOTA. — Les coudes droits sont livrés, noirs et galvanisés, aux prix des coudes plissés.

## COUDES CARRÉS, OVALES ET RONDS, NOIRS

Prix { Jusque 0<sup>m</sup>140 × 0<sup>m</sup>080 d'ovale... frs 3. » la pièce, net  
 Au-dessus de 0<sup>m</sup>140 × 0<sup>m</sup>080 d'ovale... — 4. » —

## COUDES-BUSES OVALES AVEC TUYAU ROND, NOIRS

Prix { Jusque 0<sup>m</sup>140 × 0<sup>m</sup>080 d'ovale... frs 5. » la pièce, net  
 Au-dessus de 0<sup>m</sup>140 × 0<sup>m</sup>080 d'ovale... — 6. » —

## TAMPONS A DOUILLES OU MANCHETTES, NOIRS

Diamètres...	0 <sup>m</sup> 083 à 0 <sup>m</sup> 111	0 <sup>m</sup> 118 à 0 <sup>m</sup> 139	0 <sup>m</sup> 146 à 0 <sup>m</sup> 180
Prix à la pièce, net.	frs. 2. »	3. »	4.50

### TAMPON OU DOUILLE, SEUL, NOIR

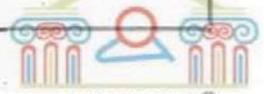
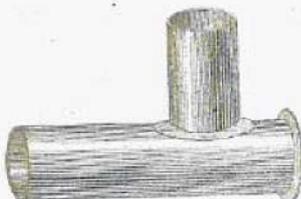
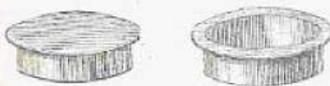
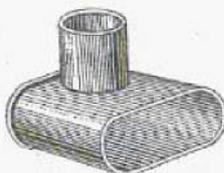
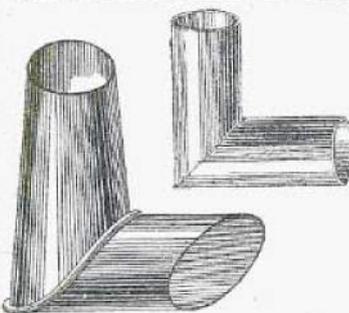
Prix à la pièce, net.	frs. 1. »	1.50	2.25
-----------------------	-----------	------	------

## TÉS A DÉBOUCHURE, de 0<sup>m</sup>33, NOIRS

rivés ou agrafés

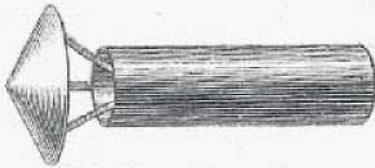
Diamètres...	0 <sup>m</sup> 083 à 0 <sup>m</sup> 090	0 <sup>m</sup> 097 à 0 <sup>m</sup> 111	0 <sup>m</sup> 118 à 0 <sup>m</sup> 139	0 <sup>m</sup> 146 à 0 <sup>m</sup> 180
Prix nets	frs. 3.50	5.50	8. »	11. »
la pièce.	Galvanisés, frs. 4.50	7. »	9.50	13. »

MAJORATION pour buse inclinée, 0.50 pièce, net.



**TUYAUX DE 0<sup>m</sup>33, à CHAPEAU**

rivés ou agrafés



Diamètres :

0<sup>m</sup>067, 0<sup>m</sup>070, 0<sup>m</sup>076, 0<sup>m</sup>083, 0<sup>m</sup>090, 0<sup>m</sup>097, 0<sup>m</sup>104, 0<sup>m</sup>111, 0<sup>m</sup>118, 0<sup>m</sup>125, 0<sup>m</sup>132,  
0<sup>m</sup>139, 0<sup>m</sup>146, 0<sup>m</sup>153, 0<sup>m</sup>160, 0<sup>m</sup>167, 0<sup>m</sup>180, 0<sup>m</sup>190

Prix } Noirs... .. frs 240. » les 100 kil. net  
Galvanisés... .. — 320. » les 100 kil. —

**TUYAUX DE 0<sup>m</sup>33, à RONDELLE & SOUS-BOUT**

rivés ou agrafés



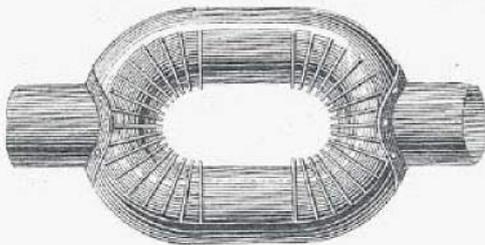
Diamètres :

0<sup>m</sup>067, 0<sup>m</sup>070, 0<sup>m</sup>076, 0<sup>m</sup>083, 0<sup>m</sup>090, 0<sup>m</sup>097, 0<sup>m</sup>104, 0<sup>m</sup>111, 0<sup>m</sup>118, 0<sup>m</sup>125, 0<sup>m</sup>132,  
0<sup>m</sup>139, 0<sup>m</sup>146, 0<sup>m</sup>153, 0<sup>m</sup>160, 0<sup>m</sup>167, 0<sup>m</sup>180, 0<sup>m</sup>190

Prix } Noirs... .. frs 240. » les 100 kil. net  
Galvanisés... .. — 320. » les 100 kil. —

MAJORATION pour porte de ramonage, 2 fr. pièce net

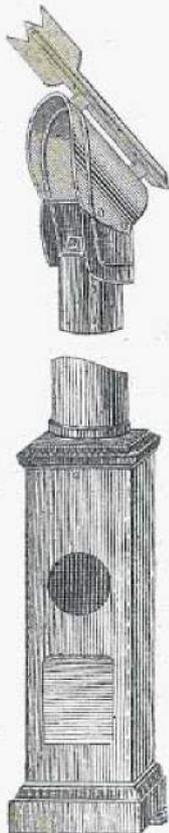
**REPOS DE CHALEUR, NOIRS**



Diamètres	0 <sup>m</sup> 076	0 <sup>m</sup> 083	0 <sup>m</sup> 090	0 <sup>m</sup> 097	0 <sup>m</sup> 104
	frs	frs	frs	frs	frs
Prix net, la pièce...	14. »	15. »	16. »	18. »	20. »
Diamètres	0 <sup>m</sup> 111	0 <sup>m</sup> 118	0 <sup>m</sup> 125	0 <sup>m</sup> 132	0 <sup>m</sup> 139
	frs	frs	frs	frs	frs
Prix net, la pièce...	21. »	22. »	24. »	26. »	29. »

**LA FLÈCHE TOURNANTE " SOUGLAND "**

Tôle forte galvanisée



Diamètres	0 <sup>m</sup> 083	0 <sup>m</sup> 090	0 <sup>m</sup> 097	0 <sup>m</sup> 104	0 <sup>m</sup> 111	0 <sup>m</sup> 118	0 <sup>m</sup> 125	0 <sup>m</sup> 132	
	frs								
Prix nets, la pièce...	8. »	9. »	10. »	11. »	12. »	12.50	13. »	13.50	
Diamètres	0 <sup>m</sup> 139	0 <sup>m</sup> 146	0 <sup>m</sup> 153	0 <sup>m</sup> 160	0 <sup>m</sup> 167	0 <sup>m</sup> 180	0 <sup>m</sup> 190	0 <sup>m</sup> 200	0 <sup>m</sup> 220
	frs								
Prix nets, la pièce...	14. »	15. »	16. »	17. »	17.50	18. »	19. »	21. »	24. »

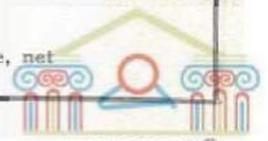
**POSTE DE FUMÉE**

Socle et dessus fonte, corps tôle

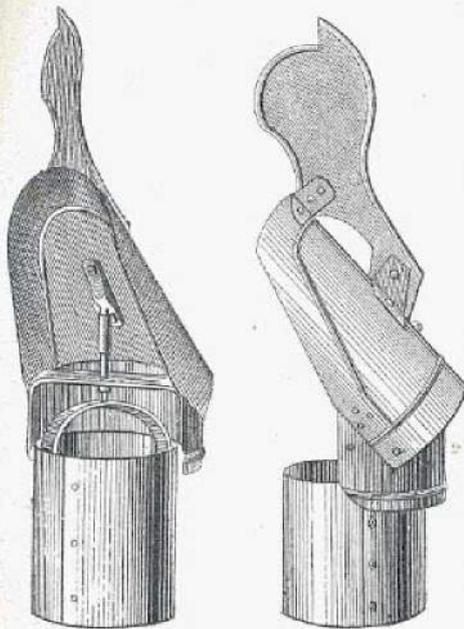
Servant à l'installation d'un appareil à feu continu,  
dans une pièce sans cheminée.

(Coulloirs, Antichambres, Cages d'Escaliers, etc.)

Prix... .. 18 fr. pièce, net



ULTIMHEAT<sup>®</sup>  
UNIVERSITY MUSEUM



### APPAREIL "NOUVEAU" SOUGLAND

Perfectionné, à crapaudine renversée gardant la graisse, très sensible, direction parfaite, pas d'encrassement possible, pas de grincements.

#### TOLE GALVANISÉE

Diamètres.....	0 <sup>m</sup> 083	0 <sup>m</sup> 090	0 <sup>m</sup> 097	0 <sup>m</sup> 104	0 <sup>m</sup> 111	0 <sup>m</sup> 118	0 <sup>m</sup> 125
Prix à la pièce, net..... frs	10 »	11 »	12 »	13 »	14 »	15 »	16 »
Diamètres.....	0 <sup>m</sup> 132	0 <sup>m</sup> 139	0 <sup>m</sup> 146	0 <sup>m</sup> 153	0 <sup>m</sup> 160	0 <sup>m</sup> 167	0 <sup>m</sup> 180
Prix à la pièce, net..... frs	17 »	18 »	19 »	20 »	21 »	22 »	24 »
Diamètres.....	0 <sup>m</sup> 190	0 <sup>m</sup> 200	0 <sup>m</sup> 220				
Prix à la pièce, net..... frs	25 »	28 »	32 »				

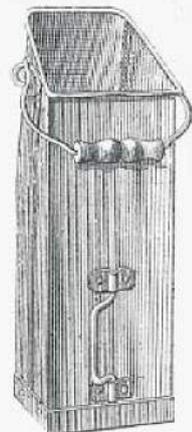
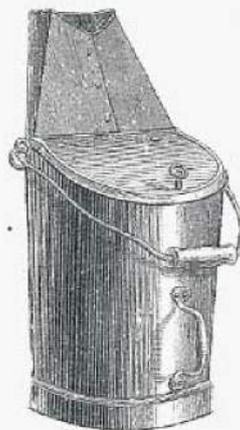
ÉTOUFFOIRS FORTS, tôle noire			CAMIONS de PEINTRES, tôle noire			SOUFFLEURS ou DIABLES, tôle noire		
Diamètres		PRIX NET la pièce frs	Diamètres		PRIX NET la pièce frs	Diamètres		PRIX NET la pièce frs
0 <sup>m</sup> 20		6. »	0 <sup>m</sup> 12		1.70			
0 <sup>m</sup> 22		7. »	0 <sup>m</sup> 14		2. »	0 <sup>m</sup> 18		1.50
0 <sup>m</sup> 24		8. »	0 <sup>m</sup> 16		2.50	0 <sup>m</sup> 20		2.50
0 <sup>m</sup> 26		9. »	0 <sup>m</sup> 18		3. »	0 <sup>m</sup> 22		3. »
0 <sup>m</sup> 28		10. »	0 <sup>m</sup> 20		3.50	0 <sup>m</sup> 24		4. »
0 <sup>m</sup> 30		12. »	0 <sup>m</sup> 22		4.50			
0 <sup>m</sup> 32		14. »	0 <sup>m</sup> 24		5.50			
0 <sup>m</sup> 35		17. »	0 <sup>m</sup> 26		7. »			
0 <sup>m</sup> 40		25. »						
0 <sup>m</sup> 45		30. »						

### SEAUX A CHARBON

SEAUX A BEC CARRÉ, COUVERCLE A VERROU DIT "CHARGEUR"

SEAUX DROITS SANS BEC

SEAU FORT CARRÉ



Diamètres.....	0 <sup>m</sup> 24	0 <sup>m</sup> 26	0 <sup>m</sup> 28	0 <sup>m</sup> 30	0 <sup>m</sup> 32
Prix à la pièce net	Noirs..... 5. »	5.50	6.50	6.75	8. »
	Galvanisés. 7.50	8. »	9. »	9.75	11. »

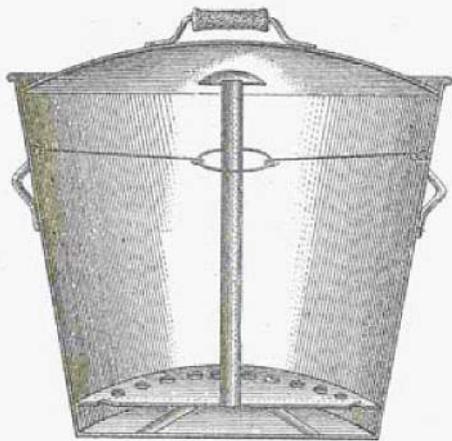
Grandeur unique, verni noir.  
= Prix, ..... 15 Fr. pièce net

Hauteur ..... 0<sup>m</sup> 50  
Largeur ..... 0<sup>m</sup> 16  
Prix, noir ..... 10 Fr. pièce net.

# NOUVELLES LESSIVEUSES EN TOLE GALVANISÉE

A tube injecteur central

Ne laissant jamais déborder la lessive



Ces lessiveuses diffèrent des similaires par leur construction, telle que la lessive bouillante ne peut pas déborder, en salissant l'extérieur et éteignant le feu, d'où économie de temps, de lessive et de combustible.

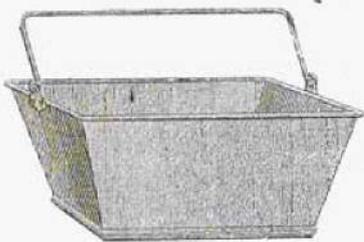
### MODE D'EMPLOI

- 1° Mettre le linge à lessiver deux heures environ dans l'eau froide ;
- 2° Le faire égoutter sans le tordre et le placer ainsi mouillé dans la lessiveuse.
- 3° Faire dissoudre dans de l'eau bouillante le carbonate de soude ou la lessive Phénix et verser la dissolution sur le linge ;
- 4° Faire bouillir pendant trois heures le linge ordinaire, le linge gras pendant quatre heures ;
- 5° Égoutter, puis frotter le linge pièce par pièce dans le résidu de la lessive, sans brosse ni savon ;
- 6° Rincer à grande eau.

Numéros.....	1	2	3	4	5	6
Contenance (en litres).....	16	28	36	50	65	90
Prix à la pièce, net..... frs	16. »	20. »	23. »	30. »	35. »	40. »

Boîtes à ordures ménagères ou à charbon, fortes

Baquets ronds tôle galvanisée, fond agrafé avec cercle, poignées fixes

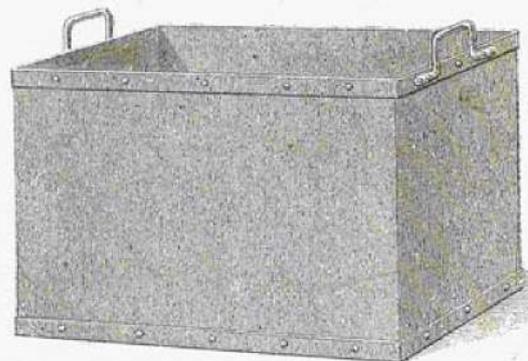


Dimensions.....	0 <sup>m</sup> 30	0 <sup>m</sup> 40	0 <sup>m</sup> 45	0 <sup>m</sup> 50
Prix à la pièce net. Tôle noire..... fr.	6. »	7. »	8. »	9. »
Prix à la pièce net. Tôle galvanisée.. fr.	8. »	9. »	11. »	13. »

Diamètres en haut.....	0 <sup>m</sup> 30	0 <sup>m</sup> 32	0 <sup>m</sup> 35	0 <sup>m</sup> 38	0 <sup>m</sup> 40
Contenance en litres.....	10	12	15	18	20
Prix la pièce, net..... frs	8.50	9.50	11. »	12. »	13.50
Diamètres en haut.....	0 <sup>m</sup> 42	0 <sup>m</sup> 45	0 <sup>m</sup> 48	0 <sup>m</sup> 50	
Contenance en litres.....	25	30	38	44	
Prix la pièce, net..... frs	14.50	17.50	21.50	23. »	

## BOITES A ORDURES DITES "POUBELLES"

Modèles Ville de Paris — Tôle noire ou galvanisée, feuillard en haut et en bas.  
RONDES RECTANGULAIRES



Diamètre.....	0 <sup>m</sup> 45	0 <sup>m</sup> 50	0 <sup>m</sup> 55
Prix à la pièce net. Tôle noire..... frs	20. »	22. »	28. »
Prix à la pièce net. Tôle galvanisée.. frs	26. »	28. »	35. »

Longueur	Largeur	Hauteur	Prix à la pièce, net.	
			tôle noire	tôle galvanisée
			frs	frs
0 <sup>m</sup> 55	0 <sup>m</sup> 38	0 <sup>m</sup> 38	20. »	25. »
0 <sup>m</sup> 60	0 <sup>m</sup> 40	0 <sup>m</sup> 40	22. »	28. »
0 <sup>m</sup> 70	0 <sup>m</sup> 45	0 <sup>m</sup> 40	29. »	35. »